

Municipio defiende una mayor proximidad al ciudadano

El nuevo delegado territorial de la Junta tomó ayer posesión de su cargo **PÁG. 7**



Varias personas bailan ante la imagen del santo en la romería celebrada en las Hoces de Duratón

F.D.

Segovia, con San Frutos

La lluvia deslució las actividades de la fiesta del Patrón

La capital y el priorato de San Frutos en las Hoces de Duratón celebraron ayer la fiesta del patrón de Segovia en una jornada en la que la lluvia deslució algunas

de las actividades previstas. La jornada festiva fue aprovechada por muchos segovianos para trasladarse a Madrid a centros de ocio y comercios **PÁGS. 8 A 12**

ADEMÁS



13/SUCESOS

Paralizado el tráfico ferroviario por el atropello de una vaca

16/CULTURA

La Feria de Cerámica contará con artesanos de cuatro países

19/NAVALMANZANO

El Ayuntamiento demanda un polideportivo cubierto

20/CASTILLA Y LEÓN

La Junta denuncia la rebaja de transferencias a la región

22/NACIONAL

La Policía cree que Abu Dahdah fue el autor intelectual del 11-M

15/SOCIEDAD

El Casino de 'La Unión' abrirá en unos meses su piscina climatizada

El Casino de 'La Unión' abrirá su piscina climatizada en unos meses, según ha anunciado el presidente de la entidad, Esteban Callejo. Las instalaciones, en construcción en el club que el casino tiene en Valverde del Majano, están prácticamente concluidas y "sólo faltan algunos remates y detalles", por lo que su terminación completa se dilatará hasta dentro de unos meses, comentó. Callejo ha incidido en que esta piscina climatizada, de carácter privado, "es única en todo el país" y, tras apuntar que su extensión supera los 36 metros de longitud y 27 de ancho, ha indicado que "las condiciones que ofrece son muy especiales", haciendo referencia a las vistas que tiene. Además, el casino acometerá arreglos en la piscina olímpica de las mismas instalaciones, para "ponerla al día".

ESTUDIO DE ARQUITECTURA
NECESITA ARQUITECTO
con mucha experiencia en Autocad
Apart. 354 - 40080 SEGOVIA

TREB
C/ Peñalara, 22
tel: 921.41.26.33
CASPER, S.L.
SANEAMIENTOS
www.casper.es

TECNOR ESPIRAL
Residencial La Aialaya
Honlañares de Eresma (Segovia)
Viste piso piloto
Precios sin competencia
Oficina Comercial
C/ Cervantes, 30 1º SEGOVIA
Tlf: 921.488.180
www.tecnor-espiral.com

TRIBUNA

ANTONIO CASADO

Lobos en
campana

DE NUEVO EL MIEDO como arma de dominación. Me refiero a los terroristas con piel de lobo, acechando entre la espesura del bosque una eventual victoria de Kerry en las elecciones norteamericanas del 2 de noviembre.

Así consta en un vídeo electoral fletado por los republicanos. Por lo tanto, el miedo como arma electoral como paso previo a su utilización como palanca de poder por la clase política. La de allí, la de todas partes. También la de aquí.

¿Recuerdan ustedes el famoso doberman de los vídeos electorales del PSOE? El doberman era el PP, o sea, los demonios de la derecha, que vendrían por la noche como el hombre del saco a robarnos el sueño y la tranquilidad. No sólo. Los socialistas decían en sus mítines del 96 que el PP quitaría las pensiones a los viejecitos y cosas así. Ocho años después, fue el PP -versión Aznar, por ser justos con la campaña moderada que Rajoy nunca pudo hacer-, el que resucitó otros demonios. En este caso los de la izquierda, para meternos el miedo en el cuerpo con los "comunistas" y los "separatistas".

Según el Aznar de 2004, que vivía en un permanente ataque de contrariedad, Zapatero era un precursor de la España roja y rota. Y advertía de que un eventual triunfo del PSOE en las urnas pondría en peligro la estabilidad del sistema democrático en España.

Pues el PP que gobernó durante ocho años este país nuestro no le quitó las pensiones a los viejecitos, ni Zapatero parece que tenga la menor intención de instalar la dictadura del proletariado. Pero bien nos dieron el coñazo unos y otros a base de azuzar los terrores nocturnos de sus propias clientelas políticas.

Más ecológico que el doberman, el lobo ha entrado en la campaña electoral norteamericana como metáfora de los demagógicos recursos de la clase política, que no duda en apelar al instinto, propio de los animales, más que a la razón, propia de las personas, para cosechar los votos que otorgan el poder.

Sin embargo, los expertos en prospectiva electoral dicen que rara vez funcionan las campañas del miedo al adversario frente a las campañas en positivo de reafirmación propia. En España, no hay duda. Tanto el doberman de los socialistas como la España roja y rota de Aznar obtuvieron los efectos contrarios.

De verificarse la tesis en Estados Unidos, los lobos de Bush se pueden escapar del vídeo para acabar comiéndole a él por los pantalones.

CONSUELO SÁNCHEZ VICENTE

Que corra la tila

LA LUCHA INTERNA por el poder es moneda común en todos los partidos políticos. Está en la naturaleza de la política. Controlar la propia organización, mandar en la propia casa, es la única forma de hacerlo, además, cuando toca, fuera de ella. Estas luchas afloran con más fuerza cuando están en la oposición porque hay menos poder a repartir que si gobiernan. Le ocurrió al PSOE post González y pre Zapatero (recuerden los tiempos de Borrell y Almunia) y ahora le está ocurriendo al PP. Si el 14-M no hubiera pasado lo que pasó, si en vez de ZP gobernase Rajoy, rebeliones como la de Gallardón en Madrid, Baltar en Galicia y Baselgas en Extremadura, pulsos como el de Zaplana y Camps en Valencia, o tormentas como la que se avecina en el PP de Asturias, tal vez se habrían desarrollado entre bastidores en vez de a plena luz. Pero, contra lo que ahora pretende el PSOE, tan desmemoriado,

el cainismo no es un hecho diferencial de la derecha española.

Antes con mayor discreción, y desde que los partidos políticos se han convertido en máquinas de ganar elecciones (es decir, desde que llegar al poder ha dejado de ser para los partidos políticos un medio de cambiar el mundo y ha pasado a ser un fin en sí mismo) con todo descaro, la virulencia de estas luchas fratricidas por el poder interno guardan una relación inversamente proporcional con la percepción que las familias en conflicto tengan en los periodos congresuales sobre las posibilidades de ese partido de volver al poder en un tiempo razonable. Cuanto menores les parecen, más descarnada es la batalla. Cuanto más lejos ven el final del túnel, menos guardan las formas.

No lejos: lejísimos deben ver los populares la posibilidad de volver al poder en un plazo razonable, a juzgar por la dureza, casi obscena, de los enfrentamientos que desde

el 14-M están saliendo a la luz en los congresos regionales del partido. En algunos casos, en vez de hablar de lucha habría que hacerlo, para ser rigurosos, de desbandada. Pero, no mayor que la que no hace tanto vivieron los socialistas. La carambola que ha hecho pasar a Zapatero de la irrelevancia política al liderazgo indiscutible del partido y a la Presidencia del Gobierno, no es frecuente. Como tampoco es frecuente que un partido con un balance de Gobierno como el PP pase de la mayoría absoluta a la oposición sin solución de continuidad. Pero, por lo demás, nada nuevo hay bajo el sol. Dejen de poner a prueba, ambos -los socialistas con sus bravatas y los populares con sus quejas de niños malcriados- la paciencia de los ciudadanos; cuiden, ambos, los nervios. Porque, igual riesgo corren, en mi opinión, los unos de aburrir a los electores con sus miserias, que los otros de morir de éxito.

DESDE LA LIBERTAD

RAMÓN PI

Manifestación católica

LOS PERIÓDICOS DAN CUENTA de que, según la web de la diócesis de Alcalá, "todas las diócesis, asociaciones, movimientos y grupos cristianos" convocan a una manifestación en Madrid para diciembre, en protesta por la forma "tan poco dialogante" con que el Gobierno trata cuestiones de la importancia de la familia, la vida y la educación. Todavía no hay fecha ni recorrido para esta iniciativa, y se anuncia que se irán dando los detalles.

No es chocante esta convocatoria; de hecho, ya hubo dos, precisamente sobre educación, cuando el primer Gobierno de Felipe González promulgó la LOE hace unos veinte años. Fueron dos manifestaciones gigantescas. Los organizadores hablaron de un millón, yo creo que fueron unos setecientos mil, pero esta cifra es espectacular si tenemos en cuenta la

clase de personas que acudieron a ella: eran gentes de las de no salir a la calle a protestar, gentes sin costumbre ninguna de andar soltando pareados macarrónicos o tocando el pito ensordecedoramente; familias, monjas, curas. Muchísima gente corriente y moliente, muy indignada por la política descaradamente hostil a la enseñanza que millones de católicos prefieren para sus hijos.

¿Qué pasó en aquella ocasión? Pasó, entre otras cosas, que cuando la redactora de la agencia Efe que había cubierto la primera manifestación fue a escribir su información, se encontró con que la noticia ya se había distribuido, redactada en los servicios de Prensa del Ministerio. En su texto se hablaba de "algunos miles" de manifestantes, y la información no pasaba de ocho o diez líneas. Aquello costó el puesto a la pe-

riodista, por protestar.

¿Será sensible este Gobierno a una manifestación como la que se prepara, si resulta tan espectacular como aquéllas? Mi pronóstico es que no. Creo que este Gobierno no sabe ser sensible a estas cosas: es como aquél de González y Maravall. ¿Quiere esto decir que no hay que hacer esta manifestación? De ninguna manera: los ciudadanos tienen perfectamente derecho a dar a conocer su opinión por todos los medios lícitos a su alcance, y, además, si se choca con la indiferencia del Gobierno, al menos se puede dar un alabonazo al Partido Popular. Porque ésta es una diferencia importante en relación con entonces: entonces la UCD estaba destrozada, pero ahora el PP se mantiene con mucha fortaleza, que tendrá que utilizar si quiere volver a gobernar.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En "¿Investigará algún poder público la conexión ETA-terrorismo islamista?", dice que "sería lamentable que Garzón orillara este aspecto de la investigación sólo porque en sede parlamentaria declaró que no veía posible una conexión entre los dos terrorismos. Si quienes están obligados a descubrir toda la verdad sobre las tramas del terrorismo en nuestro país -Gobierno y jueces, en este caso Garzón y Del Olmo- no lo hacen para no esportear las verdades oficiales, la inquietud y la zozobra irán en aumento en la sociedad española y disminuirá la credibilidad de las instituciones".

LA VANGUARDIA Su editorial "Fraga, de nuevo" analiza el congreso regional del PP gallego y afirma que "ha celebrado un congreso para no renovar nada. Fraga sigue siendo su líder y el candidato a las próximas autonómicas. Pero el problema de su sucesión, con media docena de optantes, sigue estando en el alero.

EL PAIS En "Catalanes y vascos", EL PAIS comenta que cabe "perfeccionar el funcionamiento del mecanismo estatutario a la luz de la experiencia de su aplicación y de las nuevas realidades, como la integración europea. Pero reformar el marco implica aceptar su validez. La propuesta de Ibanetxe no es, en ese sentido, una reforma, sino una propuesta de impugnación de la lógica del modelo autonómico constitucional".

LA RAZON En "¿Por qué no investigarlo?", LA RAZON dice que "en los seis meses transcurridos desde la tragedia de Madrid, no se ha encontrado "ninguna prueba concluyente" de una conexión operativa o ideológica entre ETA y los terroristas islamistas, "pero si aparece un indicio de algo más, por pequeño o inconsistente que parezca, ¿qué hay de malo en investigarlo?".

ABC En "Católicos agraviados", ABC cuenta que "se anuncian movilizaciones, apoyadas por las diócesis, a cargo de los católicos que se sienten agredidos por el laicismo militante que practica el Gobierno socialista" y que "el rechazo a las medidas anunciadas debe ser motivo de reflexión para un Gobierno que pretende consolidar su precaria mayoría a base de la yuxtaposición de múltiples minorías, en perjuicio de una sociedad moderna que ha sabido superar viejas querellas".

el Periodico Su editorial "Fraga elude la crisis" afirma que "el PP gallego cierra filas, pero no soluciona ni la sucesión de su presidente ni sus querellas internas", y añade que "más que ante un final de legislatura, parece que Galicia se asoma al final de un régimen. Algo que pone el poder al alcance de la mano de los socialistas, aliados con los nacionalistas del BNG".

TRIBUNA

MIGUEL A. HERRERO (*)

Cristianismo y sociedad

HACE ALGUNOS AÑOS un titular de un periódico de ámbito nacional declaraba: "El cristianismo fue determinante en la caída del comunismo en Europa" (El País, 2-11-93). Como lo leen. Eso era antes del debate sobre el proyecto de Constitución Europea, cuando se aludía a las "raíces cristianas de Europa". La oficiosidad de lo políticamente correcto no ha tenido el coraje de incorporarlo al preámbulo del texto constitucional. Pero, ni siquiera recurriendo al método Fahrenheit de quema de libros se puede negar ese hecho. Y los hechos son testarudos, en frase atribuida a Lenin. ¿Acaso no se conservaron los códices medievales gracias a la paciente labor de los monasterios cristianos? Las raíces siguen vivas y nutriendo a la sociedad europea y en particular a la española. Desde los tiempos remotos de Carlomagno a principios del siglo IX y aún antes, hasta los actuales del siglo XXI el pensamiento cristiano sigue impregnando la sociedad europea y contribuyendo a reconocer social y jurídicamente: la dignidad de la persona, el respeto a la vida humana, la justicia social, la educación, el cultivo de las Humanidades, etc. En frase del conocido académico y filólogo, Rodríguez Adrados: "Se reconozca o no, Cristianismo y Humanismo están vivos en nuestro universo. Sólo en él han podido nacer la democracia, la igualdad y la creatividad sin límites".

Desde sus mismos orígenes es indiscutible el papel del cristianismo en la civilización de los pueblos europeos, tanto occidentales como orientales. Baste como testimonio (nada sospechoso de parcialidad), el del historiador marxista Perry Anderson, representante de la escuela del materialismo histórico: "En la formación de las estructuras estatales [europeas] hubo además un segundo catalizador exterior: La Iglesia cristiana". El paso de la organización tribal a los sistemas políticos territoriales estuvo "invariablemente acompañada por la conversión religiosa". Esto significaba el abandono de la estructura primitiva de clan y el establecimiento de una jerarquía y una autoridad política centralizada "El éxito de la obra de los emisarios eclesiásticos procedentes del exterior -católicos u ortodoxos- fue por tanto un componente esencial en el proceso de la formación de los Estados en la Europa oriental" en el siglo X. (Transiciones de la Antigüedad al feudalismo" p. 236).

Desde entonces, la fe cristiana ha operado en la sociedad europea por la libre actuación de muchos ciudadanos cristianos (católicos o no). ¿Habría que recordar otra vez que, la misma Comunidad Europea existe gracias a la iniciativa de sus fundadores: Schuman, De Gasperi, Adenauer, Monnet?, católicos practicantes, ciudadanos europeos con un gran liderazgo moral y político. A

estas alturas de la historia resulta aburrido tener que recordar estas cosas, pero la fiebre iconoclasta del Gobierno de Rodríguez Zapatero con su talante anticatólico camuflado de aconfesionalidad, nos hacen a volver a recordar el pasado. Quizá, donde quieren llevarnos algunos agitadores de macabros recuerdos de la guerra civil. Este fundamentalismo laico parece no reconocer el derecho constitucional (artículo 27.3) que garantiza el derecho de "los padres para que sus hijos reciban la formación religiosa y moral que esté de acuerdo con las propias convicciones". Ignora, además, la demanda de un 80% de la población para que la asignatura de Religión sea evaluable. El Gobierno sabe que la reacción de esos padres no será al estilo de los trabajadores de astilleros. Y como conocen la doctrina cristiana, aunque mal, piensan, equivocándose que, por humildad no reivindicarán sus legítimos derechos. Para sacarles de su error diversos grupos y asociaciones de padres se movilizan y recogen firmas exigiendo el reconocimiento de ese derecho por parte del Gobierno. Y no por ser católicos, sino por ser ciudadanos en un Estado de Derecho, todavía. Un Gobierno que ha hecho de la rectificación una táctica política en este grave asunto no parece tener duda. Y sin embargo, se vuelve a equivocar. ---

(*) Profesor de la Universidad Politécnica de Madrid

MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

Un espectáculo para siempre

CUANDO AÚN QUEDA por los aires segovianos el eco de chirimías, bajones, cornetas y sacabuches de ministriles y juglares, y del tajante compromiso de garantizar usos y fueros de la ciudad y el reino de la rediviva Reina Isabel, es hora de aplaudir, si el resultado nos pareció positivo, o de las críticas -siempre constructivas-, si no satisfizo las expectativas de los millones de seguidores del evento.

De mi parte, desde luego, aplauso fuerte y prolongado, pues, lamentando no haber podido asistir la primera semana, por estar fuera, sí presencié los actos de la última, quedando entusiasmado con todos y cada uno.

Si bien la ciudad toda se presta, y aprestó gustosa, a cada parte de la rememoración del más importante hecho acaecido en nuestro alfoz, no debe de ser fácil planificar y desarrollar tanto acto sin que nada falle o no salga tal como se pensó y desea. Pero no creo exagerar ni un pelín al decir que aquí todo fue brillante, real y masivo, "casi" perfecto: muy interesante el planteamiento general y la ajustada coreografía; correctos los históricos diálogos y monólogos; muy profesional la actuación de los intérpretes, actores algunos y aficionados los más; lujoso el vestuario; muy bonita y apropiada la música...

Aunque alrededor del hecho que se rememora, la proclamación de Isabel I, en la escalinata de la románica parroquia de San Miguel, ha habido múltiples representaciones de buen teatro religioso, profano y cómico, el indispensable mercadillo con exhibición de oficios, vestimenta, artículos y toda la parafernalia medieval, ambientación callejera de pregoneros, saltimbancos, adivinos, pícaros, cetreros y hábiles arqueros, conciertos de música barroca, que todo ello nos ha

trasladado por unas horas a los tiempos de los Reyes Católicos, apuesto punto por punto por el ceremonial de la coronación, confesando que su total verismo me emocionó y en algún momento erizó el vello, pues los segovianos teníamos la ventaja de ser duchos en el tema, tan revivido en el mural de nuestro paisano artista Carlos Muñoz de Pablos.

Cuando, el cortejo real inició su regreso al Alcázar, tras el juramento, todo el pueblo aplaudió, vitoreó y se entusiasmó al paso de la actriz Silvia Marsó que encarnaba a la mujer que hubo de pasar por amores difíciles, calumnias, intrigas y enfermedades familiares, cuyo reinado así mismo estuvo preñado de insidias, guerras y traiciones, gritando ¡Segovia y Castilla por su Reina! cuando la joven Reina Isabel I saludó al pueblo desde la terraza del castillo-palacio segoviano.

Entiendo que próximas ediciones, serán menos laboriosas y costosas, por contar ya con la experiencia y mucha parte del gasto de estructuras, vestuarios, etc, por lo que sería deseable, y parece que la Junta está en ello, que quedase como oferta cultural, que no tardaría en ser declarada de Interés Turístico Internacional, si bien al ser la fecha de la Coronación (13 de diciembre, festividad de Santa Lucía), en pleno invierno, y no muy apropiado el tiempo para eventos al aire libre, podría serlo en los aniversarios del feliz natalicio de la Princesa, aquél "22 de abril, a las 4 horas y dos tercios de hora después del mediodía", pues si la "reconquista" del Alcázar al moro por las mozas zamarriegas convoca a tantos millares de visitantes, qué no haría la rememoración del más importante e influyente hecho acaecido en el mundo, tras el nacimiento de Cristo, dado en nuestra ciudad.

VISTO Y NO VISTO

Para aplacar los nervios

Cantar el Villancico de San Frutos puede provocar algo de nervios, lógicos, teniendo en cuenta que se convierte en uno de los actos más genuinos de esta tierra y que sólo se celebra una vez al año, coincidiendo con la fiesta del patrón de la ciudad. Y para aplacar los nervios, cada uno hace lo que puede. Así, nuestros protagonistas de hoy decidieron dar un repaso al Suplemento de San Frutos, publicado por el EL ADELANTADO el viernes pasado. De esta forma, mientras trataban de relajarse, seguro que se entretenían leyendo la información que este suplemento, dedicado íntegramente a la fiesta del patrón, ofrece. Y después, a cantar, que para eso estamos aquí.

(Foto: Juan Martín)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15

INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA):
902 22 88 88.

INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN: 921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:
921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00
Palazuelos de Eresma:
921 44 93 54.

Riaza: 921 55 10 16.
San Ildefonso: 921 47 00 18

Santa Mª la R. de Nieva:
921 59 40 36.

SEPÚLVEDA: 921 54 00 00.
Turégano: 921 50 00 00.

EXPOSICIONES

Bar Santana

— Pinturas de Teresa Ransanz. Hasta el 31 de octubre.

Café de San Millán

— Obras de Juan Pedro Farías. Hasta el 18 de noviembre.

Casino de La Unión

— “Tintas y Aguadas en homenaje a Gustavo Doré y otras composiciones de rincones de Segovia”, de José María Gómez García. Hasta el 30 de octubre.

Centro C. San José

— “¡Tierra! ¡Tierra!. Comprender para actuar”. Muestra bilingüe (francés y español) de paneles y manipulaciones interactivas para conocer los sistemas naturales y las relaciones culturales de la investigación científica en países ricos y en vías de desarrollo. Hasta el 24 de noviembre.

Galería Claustro

— Obras de Isabel Rubio. Hasta el 2 de noviembre.

Horizonte Cultural

— “Miradas Paralelas”, fotografías de Laura Cantero Díaz. Durante el mes de octubre.

Librería Diagonal

— Obras de Jesús Navarro Blanco. Hasta el 30 de noviembre. (Conde Sepúlveda, 1).

Montón de Trigo, Montón de Paja

— “De lo olvidado”, de Rubén Martín de Lucas. Hasta el 2 de noviembre.

Museo Esteban Vicente

— “El pop español. Los años sesenta. El tiempo recontrado”. Hasta el 9 de enero.

Museo Rodera Robles

— “Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad”. De martes a sábado de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 h. Domingos de 10,30 a 14,00 h.

Museo Zuloaga

— “En una estación del tiempo”, de María José Castaño. Hasta el 30 de octubre.

Sala Fotografía J. L. Misis

— “Al Andar”, fotografías de Mario. Plaza de Somorrostro, 11. Hasta el 31 de octubre.

Torreón de Lozoya

— “La luz de Segovia en los pinceles de Lope Tablada”. Hasta el 7 de noviembre.

— Isabel I, reina de Castilla. Hasta el 30 de noviembre. Salas del Palacio.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan B.

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

BRIEVA

Rte. ‘El Palomar’

— Acuarelas de Alfonso Pastor y óleos de F. Aguilar y G. Esteban. Hasta el 31 de octubre.

RAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

MADRONA

Rte. El Molino

— “Hacia el invierno”, acuarelas de Rufino. Hasta el día 31.

SAN ILDEFONSO

Museo Nacional del Vidrio

— “Vidrio de Buquoy en Bohemia (1620-1851)” en las colecciones del Museo de Artes Decorativas de Praga. Museo.

— Visitas al horno, de martes a viernes de 10,00 horas a 14,45 horas; sábados, domingos y festivos, de 11 a 14 h. y de 16 a 17,45 h.

— Visitas guiadas durante el mes de octubre en el Museo del Vidrio, de martes a sábados a las 12,30 h., 16,30 h. y los domingos a las 12,30 horas.

— “Retrospectiva y encuentro 2004”, pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

ALSAIN

CENEAM

— “Paseando por ahí. Los descubrimientos de un naturalista”, de Jorge Martínez Huelves. Hasta el 19 de diciembre.

TORRELODONES (MADRID)

Sala XIII

— “Apocalipsis”, del segoviano Luis Moro. Hasta el 14 de noviembre.

RIAZA

Galería Fontanar

— Pinturas de Antonio Villatoro. Hasta el 30 de noviembre.



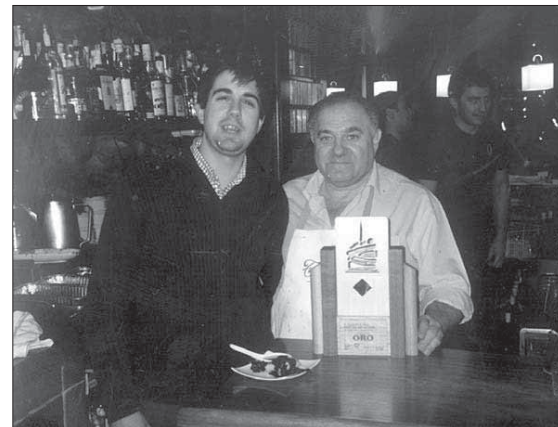
AGENDA SOCIAL

▼ CUMPLEAÑOS



Soy **Raúl** y hoy cumpla mi primer año, pero quiero avisar a mis papás y a mis hermanos que vayan preparándose para cuando me haga mayor.

▼ FELICITACIÓN



Los amigos de **Txoloño** en Segovia te felicitan como ganador del campeonato de pinchos de Alava

CONVOCATORIAS

HOY

- ◆ **Cultura científica:** Programa de Promoción de la Cultura Científica y Tecnológica organizado por Caja Segovia. Mañana, charla sobre "Relatividad, fotones y partículas: en el centenario del Anus Mirabiles de Einstein" a cargo de Francisco J. Ynduráin Muñoz. A las 20,00 h. en la Sala Caja Segovia
- ◆ **Centro de Valladolid:** Hasta el día 30, XXI Semana Cultural de centro segoviano en **Valladolid**. Hoy, a las 19,30 horas, en la iglesia de San Felipe Neri, comienza el triduo en honor a la Virgen de la Fuencisla, que continuará mañana y el jueves 28 de octubre.
- ◆ **Hogar Centro:** Jornadas culturales y recreativas, del 26 de octubre al 2 de noviembre. Hoy, paso a las 11.00 h. A las 18.30 horas, inaugura el evento la gerente territorial de Servicios Sociales, M^a Paz Plaza, y después intervención del Grupo Coral del centro

- ◆ **Música:** Actuación de "El mecánico del swing" a las diez de la noche en el Bar Santana
- ◆ **Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el campo de Matabueyes los siguientes días del mes de octubre: 26, 27 y 28, de 08,00 a 14,30 h.

MAÑANA

- ◆ **Cine:** Tercera muestra de cortos del Bar Santana, a las diez de la noche.
- ◆ **Numismática:** XIII Congreso Nacional Numismática en la Casa de la Moneda de Madrid. El miércoles, día 27, conferencia de clausura a cargo de Andreas Ablinger, director del Museo de la Casa de la Moneda de Hall en Tirol (Austria) en la sala de Caja Segovia, en la bajada del Carmen.
- ◆ **Museo Esteban Vicente:** Ciclo de conferencias, dentro de la exposición 'El pop español'. El día 27, ponencia 'Los felices sesenta' del director de cine Manuel Gutiérrez Aragón. A las 20 horas.
- ◆ **Universidad SEK:** El día 27, a las 19 horas, en la Sala Capitular de la Universidad SEK,

Luis Alberto de Cuenca inaugurará la quinta edición de las *Velladas Poéticas*.

PRÓXIMOS DÍAS

- ◆ **Numismática:** Jornadas Internacionales Segovia y Hall en Tirol en las que se analizarán los vínculos históricos entre ambas ciudades. Las conferencias y coloquios tendrán lugar en La Alhóndiga desde el 28 al 30 de octubre
- ◆ **Cruz Roja:** Curso de Educación para la Salud, el 28 de octubre y el 5 de noviembre. Los interesados pueden consultar en la sede de Cruz Roja o en el teléfono 921440202.
- ◆ **Economía:** Mesa redonda sobre "Repercusiones del mercado inmobiliario en el bienestar y desarrollo económico de Segovia", que tendrá lugar el jueves día 28 de octubre en Sala Caja Segovia a las 19,30 horas, organizado por el Observatorio Socioeconómico de Segovia.
- ◆ **Medio Ambiente:** La Comunidad de Pinares de Domingo García, Ortigosa del Pestaño y Miguelañez, ha organizado unas Jornadas de Medio Ambiente que se inaugurarán el viernes, día 29 y continuarán el 30 y 31 de octubre.

Donantes de Sangre

◆ El miércoles, día 27, de 17,30 a 21,00 h., se efectuarán donaciones de sangre en las instalaciones del centro médico de **Riaza**, a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

FIESTAS DE LOS PUEBLOS

Hoy, día 26, celebra la festividad de San Frutos la localidad de **Caballar**

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: López Duque. Cronista Lecea, 6 (junto Plaza Mayor).

MAÑANA: Día y noche: Rubio Ruano. Vía Roma,30.

EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en la avenida Hontañilla, 18 de El Espinar.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentesauco, Cantimpalos, Coca, Sangarcía, Villacastín y La Granja; y las 24 horas, Cantalejo, Riaza y Torre Val.

VARIOS

- ◆ **Decoración de interiores:** Desde el día 25 y hasta el 6 de noviembre, curso de decoración de interiores en Coca destinado a mujeres rurales y en horario de 18,00 a 21,00 horas. Información en el teléfono 655.63.08.30.
- ◆ **Curso de relajación:** La asociación Horizonte Cultural comienza el próximo miércoles un curso sobre relajación mental y física que será impartido por Ana Pastor. Las clases se celebran los miércoles a las ocho de la tarde. Más información en dicha asociación.
- ◆ **Costura de trajes regionales:** La asociación Apyfim comienza el día 27 de octubre sus clases gratuitas en el taller de trajes regionales. Los interesados pueden informarse en el tlf.: 921463468.
- ◆ **Visitas guiadas en el CNV:** Durante el mes de octubre, el Museo del Centro Nacional del Vidrio ofrece al público la posibilidad de disfrutar de vi-

- sitas guiadas a las 12,30 h. por la mañana y a las 16,30 h. por las tardes. Grupos de quince personas como mínimo. Más información, tlf.: 921101070.
- ◆ **Bailes de salón:** Curso 2004-2005. Clases de iniciación: lunes de 20 a 21; viernes de 19 a 20; sábados de 19 a 20 y de 20 a 21. En el pabellón 'Enrique Serichol'. Organiza la asociación de vecinos 'Justo y Pastor' del Salvador.
- ◆ **Fuerzas Armadas:** El Ministerio de Defensa anuncia 2.252 nuevas plazas para ingresar en las Fuerzas Armadas como militar profesional de tropa y marinería correspondientes al noveno ciclo del año 2004, de las que 2.000 son en el Ejército de Tierra (a 145 plazas pueden optar los extranjeros) y 252 en la Armada. Las plazas que se ofrecen en Segovia son 20 para la Academia de Artillería. Más información, tlf.: 902432100. El plazo de admisión de estancias finaliza el 2 de noviembre.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREON DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Siempre y cuando haya exposición.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 18,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado, c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Dazoz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermida de San Idefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.s: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA, MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS**: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 15,00 horas. Sábados, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. *Visitas guiadas con cita previa.*

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables de 10,30 a 13,00 h. de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. *Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.*

GARCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - *Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.s: 921-509960 y 921-509955.*

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: *Visitas concertadas previa cita por tlf.*

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: *Visitas todos los días previa cita por tlf.*

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN - Tlf.: 921-120013. *Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.*

CUEVA DE LOS ENEBREALOS DE PRADERA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. *Previa cita en los tlf.s: 920-311004 y 920-311190.*

CASTILLO DE TURÉGANO: *Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.*

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO: *De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.*

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJMEA. *Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.*

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO, AYLLÓN. *Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlf.s: 660-881702 y 921-553000.*

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. *Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.*

Comercial González

segopi **TKROM**

Plásticos Esmaltes Barnices Lacas Selladoras Tapaporos Imprimaciones Protec. Metales Protec. Maderas Disolventes

PINTURA

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

Revest. pétreos Lisos y rugosos Inst. deportivas Línea antihumedad Suelos Moquetas Tarima florante

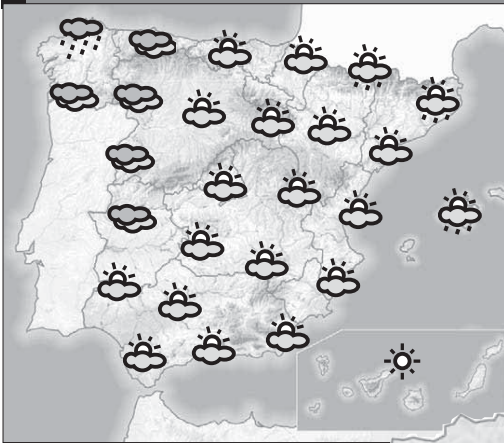
Núñez Automoción
Peñalara, 34 - 40006 Segovia
e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es

Servicio Oficial de Postventa Audi

En Núñez Automoción encontrará los profesionales mejor preparados, la última tecnología, los Recambios y Accesorios Originales Audi y el mejor servicio postventa para su Audi.

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

EN ESPAÑA



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Nubes por el oeste. Tras una madrugada bastante más fría que ayer y con bancos de niebla, la jornada en general será más soleada. Aunque llegarán nubes, no será hasta por la tarde cuando empiecen a dejar el cielo más tapado por el oeste de la región, donde por la noche podrán dejar ya alguna gota.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA
 máxima **10,6** 16,30 h
 mínima **10,0** 07,30

HUMEDAD: 72%
 VIENTO: NW
 LLUVIA: 10 L/M2

*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

TEMPERATURAS		
CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Burgos	15	4
Ávila	14	5
León	12	4
Palencia	14	4
Salamanca	17	4
Segovia	15	5
Soria	16	4
Valladolid	17	4
Zamora	17	5

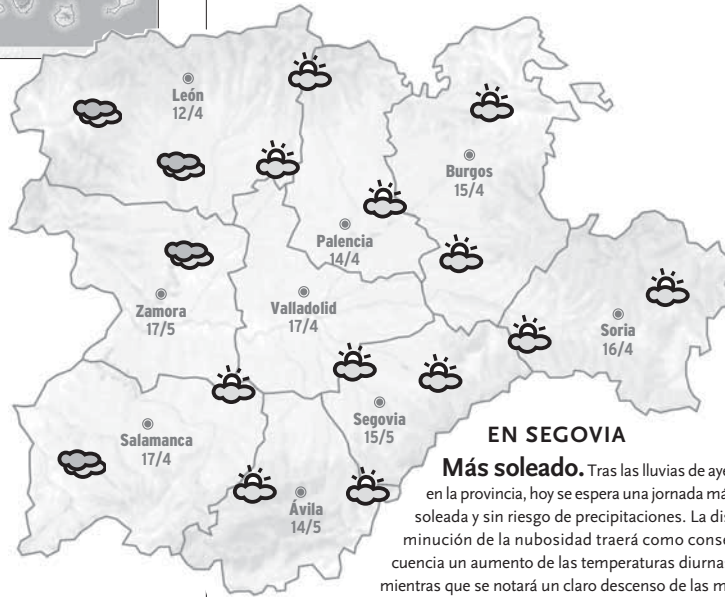
ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	18	11
Lugo	14	8
Orense	19	8
Pontevedra	18	11
Santiago	17	10
Oviedo	16	7
Santander	16	11
Bilbao	19	8
San Sebastián	18	10
Vitoria	16	6
Pamplona	16	8
Huesca	18	10
Teruel	17	4
Zaragoza	19	12
Logroño	17	7
Barcelona	19	17
Lleida	20	11
Girona	23	13
Tarragona	20	17
Albacete	22	7
Ciudad Real	19	8
Cuenca	17	5
Guadalajara	16	9
Toledo	18	11
Madrid	16	10
Badajoz	19	10
Cáceres	18	9
Alicante	24	16
Castellón	23	14
Valencia	24	15
Murcia	23	15
Almería	20	13
Cádiz	20	17
Huelva	20	14
Granada	21	6
Jaén	17	10
Málaga	20	13
Sevilla	22	14

HOY

Jornada de tregua. Hoy será una jornada de transición entre dos perturbaciones. Se dejará ver el sol de manera más clara y aunque las nubes no dejarán de estar presentes, ya no serán tan importantes como lo son hoy. No será hasta final del día cuando la nueva borrasca haga llegar precipitaciones al extremo occidental de la Península.

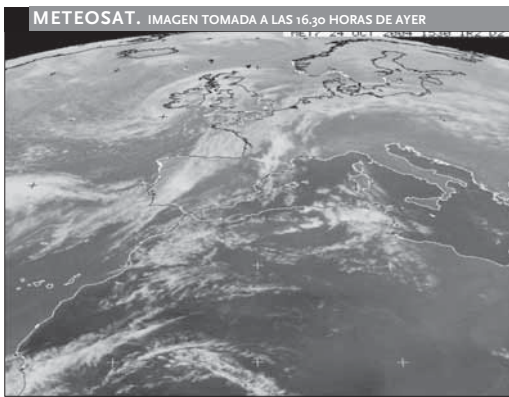
MAÑANA

Vuelven las lluvias. La perturbación que entra por el oeste de madrugada, hará que la jornada empiece con cielos muy tapados y precipitaciones generalizadas que serán más destacables en el Sistema Ibérico y en el sur de la Península. A pesar de todo las temperaturas experimentarán pocos cambios debido a los vientos cálidos de suroeste.



EN SEGOVIA

Más soleado. Tras las lluvias de ayer en la provincia, hoy se espera una jornada más soleada y sin riesgo de precipitaciones. La disminución de la nubosidad traerá como consecuencia un aumento de las temperaturas diurnas, mientras que se notará un claro descenso de las mínimas.



MIÉRCOLES

Llegan más nubes. Un nuevo frente va a barrer el país y va a dejar cielos muy nubosos en la Comunidad. Nubes que dejarán precipitaciones en el sur de la región. En cuanto a las temperaturas tenderán a dejar valores ligeramente más bajos. En cualquier caso el descenso será discreto.

JUEVES

Más agua. Aunque la borrasca se desplaza un poco al norte del país, no dejará de enviar frentes de nubes. Así, un nuevo frente barrerá la comunidad dejando precipitaciones que durante la mañana serán más intensas en el oeste, pero que a lo largo de la jornada se extenderán a toda la región.

ONCE
Lunes 25 de octubre **55587**

Domingo 24 de octubre **92525**

Viernes 22 de octubre **84940**

Jueves 21 de octubre **09285**

Miércoles 20 de octubre **01485**

Martes 19 de octubre **05398**

EL COMBO
Sábado 23 de octubre

Reintegro ...	9	COMBOLA
Doble	6 - 8	
Triple	0 - 2 - 1	

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA

JOYERÍA
RELOJERÍA
PLATERÍA
ÓPTICA
AUDÍFONOS
REGALOS

ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 25 de octubre	Martes, 19 de octubre	Miércoles, 20 de octubre	Viernes 22 de octubre	Jueves 21 de octubre	Sábado 23 de octubre	Domingo 24 de octubre	Viernes 22 de octubre
2 7 22 23 32 44	7 20 21 30 32 49	12 14 23 25 44 46	2 5 23 24 32 45	3 13 15 26 29 49	2 3 15 38 41 45	8 11 16 31 33 48	1 9 23 25 40
Compl. 28 Reintegro 5	Compl. 27 Reintegro 2	Compl. 39 Reintegro 0	Compl. 1 Reintegro 7	Compl. 8 Reintegro 6	Compl. 9 Reintegro 2	Compl. 35 Reintegro 5	Estrellas 3 9

■ **POLÍTICA** LA VICEPRESIDENTA DEL EJECUTIVO REGIONAL ANUNCIA UNA NUEVA ETAPA PARA LAS DELEGACIONES

Municipio pretende coordinación y proximidad a los ciudadanos

El nuevo delegado territorial de la Junta tomó ayer posesión de su cargo en Valladolid

EL ADELANTADO
Segovia

El nuevo delegado territorial de la Junta en Segovia, Luciano Muncio, se comprometió ayer a aplicar los criterios de "proximidad, trabajo en equipo y coordinación" demandados por el presidente del Gobierno regional, Juan Vicente Herrera; asegurando que comenzaba la nueva etapa al frente de la administración regional en la provincia "con ilusión y ganas de trabajar".

Muncio hizo estas manifestaciones en el transcurso del acto de toma de posesión de su cargo en Valladolid, que presidió la vicepresidenta primera y portavoz del Ejecutivo regional, María Jesús Ruiz, y al que asistieron, entre otras autoridades, la consejera de Cultura y Turismo, la segoviana Silvia Clemente, así como el presidente de la Diputación, Javier Santamaría y el presidente provincial del PP, senador y portavoz municipal, Francisco Vázquez.

El nuevo delegado territorial, en sustitución de María Dolores Ferri, en el cargo durante unos quince meses, aseguró, según informa la agencia Ical, que comienza esta nueva etapa con el objetivo de llevar a la práctica "por encima de mis posibilidades no en la medida de mis posibilidades" las metas diseñadas por Ruiz, que se ocupará de la coordinación de las delegaciones territoriales.

Durante su toma de posesión Muncio afirmó que parte con ventaja ya que conoce "la valía y el grado de entrega" de los profesionales de la Delegación Territorial de Segovia, con los que lleva trabajando 17 años en su puesto de funcionario como arqueólogo. "Creo que con este equipo humano se puede empezar este cometido con tranquilidad y gracias a su importante apoyo".

Por su parte Ruiz, apuntó que los delegados territoriales son la única figura política de la Junta en las provincias y el referente de las políticas del Gobierno autonómico, a quien deben trasladar con la mayor celeridad las peticiones de los ciudadanos. "Se abre una etapa importante tras las modificaciones de la estructura de la Junta —acometidas por su presidente, Juan Vicente Herrera— y



Muncio, durante la toma de posesión, en presencia de Clemente y Ruiz

ICAL

que llevará a que las delegaciones territoriales a corto y medio plazo asuman nuevas competencias", recordó Ruiz, según informa Efe. Por ello, los delegados, y en concreto el de Segovia, tienen ante sí "un trabajo importante de responsabilidad y de actividad ilusionante", con el fin de "trasladar con la mayor celeridad posible y la mayor cercanía las necesidades y aspiraciones de los segovianos para lograr un mayor desarrollo, bienestar y calidad de vida".

El cese de Ferri —a quien la vicepresidenta agradeció los servicios prestados— y el nombramiento de Muncio han completado los cambios en la administración periférica tras los registrados en Soria, León y Zamora, y el refuerzo de la estructura de la Junta con la creación de dos vicepresidencias y un nuevo consejero de Medio Ambiente.

Nacido en Segovia en 1958, Muncio es licenciado con grado de Geografía e Historia, es funcionario de la Junta con destino en el servicio territorial de Cultura y Turismo en Segovia —donde desempeñaba funciones como arqueólogo territorial— y ha ejercido funciones técnicas en la Dirección de Bellas Artes del Ministerio de Cultura. Entre otros



Muncio fue felicitado ayer por el alcalde de Segovia

J. MARTÍN

cargos, ha sido concejal del Ayuntamiento de Segoviano por el PP durante el anterior mandato mu-

nicipal —de 1999 a 2003— y patrono del centro nacional del vidrio en representación de la Junta.

■ **POLÍTICA**

Arahetes traslada hoy a Herrera las demandas del Ayuntamiento

S.A.
Segovia

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera (PP) y el alcalde de Segovia, Pedro Arahetes (PSOE), mantendrán hoy en Valladolid un encuentro en el que el regidor segoviano planteará diferentes proyectos para los que el Ayuntamiento pretende el apoyo del Ejecutivo regional. A la cita, que tendrá lugar en la sede de la Presidencia, asistirá también el delegado territorial de la Junta, Luciano Muncio.

En la entrevista, solicitada hace ahora tres meses por la Alcaldía, Arahetes, según anunció la pasada semana, trasladará a Herrera su preocupación por el escaso protagonismo de Segovia en el borrador de Presupuestos de la Comunidad Autónoma; por lo que pedirá la mediación del presidente de la Junta para que en el trámite parlamentario puedan introducirse algunas modificaciones al respecto.

El alcalde acudirá a Valladolid para intentar que el presidente de la Junta "comprenda que los proyectos que están sobre la mesa tenían que haberse ejecutado en Segovia hace tres o cuatro años", como la rehabilitación de la Casa de la Moneda o el plan de actuación en las riberas de los ríos, y que "es necesario que la ciudad recupere esa falta de inversión y se puedan llevar a cabo proyectos nuevos".

GESTIÓN 10

EN SAN CRISTÓBAL

Te ofrecemos este piso seminuevo

a un precio increíble, con 3 dorm.,

2 baños, trastero y garaje.

La cocina se queda amueblada y

los armarios vestidos.

¡¡OPORTUNIDAD!!

INFORMACIÓN

Teléfono 921 44 50 77

SE NECESITA

ABOGADO

Apdo de Correos
nº 522 - Segovia



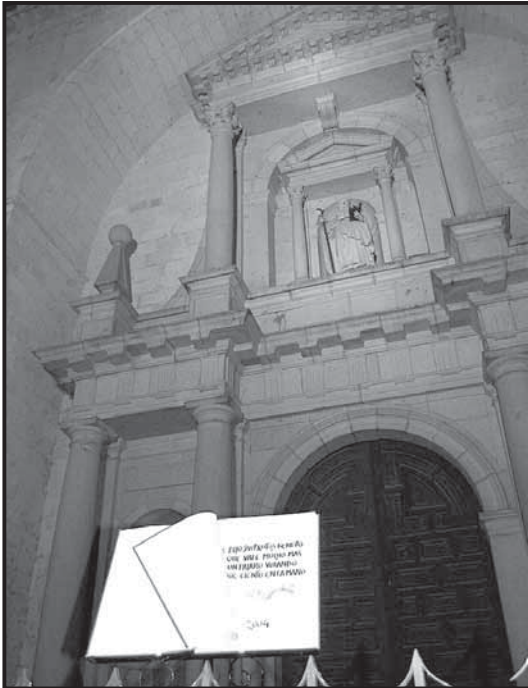
AZULEJOS TABANERA

Nueva gran exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18

Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios





El libro ilustrado por Muñoz de Pablos, pasó su hoja

JUAN MARTIN



Un grupo de estudiantes extranjeros disfruta de las "Sopas del Santo" frente a la Catedral

JUAN MARTIN



Arahuetes sopó las velas de una tarta en su cumpleaños

J.MARTIN

■ **SAN FRUTOS 2004** LA LLUVIA Y EL FRÍO DESLUCIERON LOS ACTOS FESTIVOS

Con el otoño bajo su manto

Los cocineros repartieron 1.800 raciones de "Sopas del Santo"

M.GALINDO
Segovia

El brusco cambio climático registrado ayer en Segovia, que en poco más de 48 horas pasó del solecito otoñal a la inclemente lluvia, coincidió con las actividades organizadas en Segovia para celebrar la fiesta de su patrón San Frutos; que trajo a la ciudad bajo su manto la crudeza de la climatología del otoño. Esta circunstancia no consiguió apagar los ánimos de centenares de segovianos que, un año más, desafiaron las bajas temperaturas y las tentadoras ofertas de los centros comerciales periféricos para vivir en la calle las fiestas de su santo patrón.

De este modo, y minutos antes de comenzar oficialmente el día del "Santo Eremita", un gran número de personas se arremolinaban ante la Puerta de San Frutos de la Catedral para asistir a la tradición del "milagroso paso de la hoja", cuya escenificación este año fue encargada por la Cofradía que lleva el nombre de este hecho milagroso al artista vidriero Carlos Muñoz de Pablos; que tras su hermoso dibujo quiso compartir con los segovianos una revelación del santo realizada en los siguientes términos: "me dijo San Frutos bendito que vale mucho más un pájaro volando que ciento en la mano".

Tras escuchar este mensaje ecologista y libertario, los segovianos no quisieron perder la oportunidad de degustar las ex-

quisitas "sopas del Santo" que desde muy temprana hora de la tarde confeccionaba la Asociación de Cocineros empleando para tan reparador manjar 120 kilos de pan, 12 litros de aceite, 30 kilos de jamón, 30 kilos de chorizo, tres kilos de pimentón, dos botes de orégano y el "agua del Ayuntamiento", ingrediente muy recalorado por uno de los profesionales de la cocina que participó en su elaboración.

Las previsiones de los cocineros se vieron ampliamente superadas por la gran participación del público en esta iniciativa, ya que se repartieron cerca de 1.800 raciones de sopa durante una hora, y obligó a los servicios municipales a traer varias docenas de cuencos de barro sobrantes de

años anteriores para satisfacer la demanda de un plato humilde pero muy valorado en una noche fría. La gran demanda tuvo benéficos efectos para la delegación de UNICEF en Segovia, que gracias al donativo solidario de un euro que los segovianos daban por cada plato de sopa, ingresará cerca de 1.800 euros para los proyectos de esta ONG destinados a la infancia en los países menos favorecidos.

TREGUA EN LA LLUVIA

Horas más tarde, amanecía el día 25 con una incesante lluvia y un brusco cambio de temperatura que hizo que algunos de los actos previstos en el programa elaborado por el Ayuntamiento de la capital tuviera que suspenderse, como fue

ANÉCDOTA

Arahuetes y el cumpleaños del "pásalo"

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes debe "agradecer" al Partido Popular la celebración de su 46 aniversario, a tenor de un mensaje SMS difundido ayer por el ya tradicional sistema del "pásalo", en el que se aseguraba literalmente que Arahuetes cumplía años ayer "gracias a una moción del PP". La broma fue bien recibida por el regidor segoviano —a cuyo móvil llegó también este

mensaje en la madrugada del día 25— que durante el reparto de las "sopas del Santo" fue obsequiado con una gran tarta cuyas velas, en un número inferior a su edad, sopló de forma vehemente entre los aplausos de los segovianos que se arrancaron a cantar el "cumpleaños feliz". En la tarta, escrito con chocolate, una cariñosa frase: "Felicidades, Pedrito".

fes

federación
empresarial
segoviana

IMF
FORMACIÓN

LA FEDERACIÓN EMPRESARIAL SEGOVIANA JUNTO AL INSTITUTO MADRILEÑO DE FORMACIÓN ORGANIZAN UN

MÁSTER EN PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES
(600 horas)

Por segundo año consecutivo FES e IMF te ofrecen la posibilidad de realizar un Máster en Prevención de Riesgos Laborales. Aprende con nosotros una profesión de futuro. Gran parte de nuestros titulados en la pasada edición son hoy técnicos de PRL en activo.

- Programa subvencionado
- Titulación oficial Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía
- Distancia / Semipresencial

Información e inscripciones

C/Los Coches 1, 40002, Segovia
Telf. 921 43 22 12 - 921 43 20 01

fes

el caso del concurso de silvestres organizado por la Asociación Ornitológica en el Paseo del Salón. Una vez más, San Frutos volvió a interceder para dar una tregua a los segovianos y permitir que llegaran a la Catedral lo más secos posible para asistir a la solemne Eucaristía que se celebró en su honor, y en la que se enmarca la interpretación del popular "villancico" que el músico y organista de la seo segoviana Antonio Hidalgo compuso en 1874.

La pieza musical, dirigida por el deán y prefecto de música Alfonso Frechel, fue interpretada por cerca de 200 voces y una treintena de músicos que consiguieron un año más la proeza de afinar voces e instrumentos para cantar las glorias del "siervo bueno y fiel" y arropar la voz de Juan Sánchez, un niño de 12 años perteneciente a la Escolanía de Segovia que interpretó de forma irreproachable con su voz blanca el solo que caracteriza al villancico.

En el trascoro, y junto a las reliquias que se conservan en este lugar, asistieron a la interpretación el obispo de Segovia, Luis Gutiérrez Martín, y los cabildos de las catedrales de Segovia y Avila, que posteriormente se trasladaron hasta el altar mayor para completar la solemne ceremonia religiosa.



El niño Juan Sánchez, en primer término, fue el encargado del solo del Villancico de San Frutos

JUAN MARTÍN

AMIGO Y ROMANCERO

Después de la misa, y tras un magnífico concierto de la banda del Taller Municipal de Música dirigida por Héctor Guerrero, el quiosco de la Plaza Mayor fue escenario de la entrega del premio "Amigo de San Frutos" al presidente del Cabildo Catedral de Segovia, Alfonso Frechel, que recogió la estatua del santo elaborada por Ignacio Sanz de manos del alcalde Pedro Arahuetes, e hizo votos para que todos los segovianos "seamos amigos de San Frutos, porque así seremos buenas personas".

Posteriormente, el presidente de la Asociación "Plaza Mayor", Francisco del Caño -ataviado a la usanza de los romeros de San Frutos- hizo una vibrante y dramatizada lectura del "Romance del Santo Eremita", superando con desparpajo los nervios iniciales ante tamaña responsabilidad. La presencia de los gigantes y cabezudos completó la jornada festiva, a la que después del mediodía no le faltó la lluvia.



Frechel muestra su estatua de "Amigo de San Frutos"

JUAN MARTÍN



Las reliquias de San Frutos se exhibieron en la fiesta

JUAN MARTÍN



Paco del Caño dio lectura al "Romance del Santo Eremita"

JUAN MARTÍN

<p>GMS INMOBILIARIA SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO</p> <p>PROMOCIONES</p> <p>TORREVAL DE SAN PEDRO MUY CERCA DE PEDRAZA 3 Y 4 DORM, 2 BAÑOS, 120 Y 132 MTS CONSTRUIDOS, CON PARCELA DESDE 311,19M² ENTREGA EL 1º TRIMESTRE DE 2005</p> <p>EL SOTILLO CHALET EN CONSTRUCCIÓN 4 DORM, 2 BAÑOS, 201 A 207 MTS CONSTRUIDOS PARCELAS DE 208 A 300 MTS ENTREGA OCTUBRE DEL 2005</p>	<p>Plaza de Santa Eulalia, 10 Tel: 921 41 32 32 Fax: 921 43 32 86</p>	<p>PISOS EN ALQUILER</p>		
	<p>PISOS EN VENTA</p> <p>LA GRANJA 2 DORM, BAÑO Y ASEO 85 MTS ÚTILES, TARIMA, ASCENSOR, GARAJE, ARMARIOS EMPOTRADOS REF: P3001</p>	<p>PISOS EN VENTA</p> <p>SAN CRISTÓBAL 3 DORM, BAÑO, ASEO, 80 MTS CONSTRUIDOS, GARAJE, PARQUET, URBAN. CON PISCINA REF. P2988</p>	<p>EL CARMEN 4 DORM, BAÑO Y ASEO, TRATERO, CALEFACCIÓN DE GAS, 80 MTS ÚTILES, COCINA AMUEBLADA REF. P1048</p>	<p>ZONA PLAZA MAYOR 1 DORM, BAÑO, 30 MTS, TODOS LOS GASTOS INCLUIDOS REF. P2989</p>
	<p>SAN CRISTÓBAL 3 DORM, 2 BAÑOS, Y ASEO GARAJE Y TRASTERO, 70 MTS, URB. CON PISCINA, PARQUET, ARMARIOS EMPOTRADOS REF: P2035</p>	<p>PALAZUELOS 2 DORM, POSIBILIDAD DE 3, BAÑO Y ASEO, 80 MTS CONSTRUIDOS, TERRAZA, PARQUET, GARAJE, URB. CON PISCINA REF. P2992</p>	<p>SAN LORENZO 4 DORM, BAÑO Y ASEO, PERFECTO ESTADO, 175 MTS, MUCHA LUZ, TODO EXTERIOR, GARAJE, AMUEBLADO REF. P2122</p>	<p>CALLE REAL 4 DORM, 2 BAÑOS, GRAN SALÓN, COCINA AMUEBLADA REF. P0732</p>

SAN FRUTOS 2004 MADRID, EL DESTINO FAVORITO

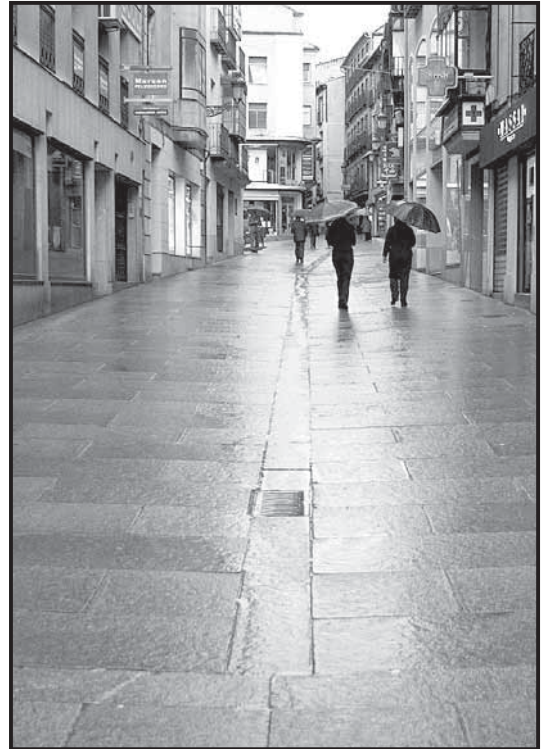
Muchas familias lo consideran una tradición: El día de San Frutos viajan a Madrid. Los motivos son varios aunque las grandes sesiones de compras con sus respectivas horas en los

probadores suelen ser la tónica general. Sin embargo, y aunque esta causa suele ser mayoritaria, otros optan por visitar museos, participar en actividades culturales, de ocio y de-

portivas. Ayer el tiempo no acompañó y la lluvia y nieve animó a un menor número de segovianos, un hecho que también se produce desde la apertura del centro Luz de Castilla.



Este grupo de jóvenes aprovecharon el día para acudir a un circuito deportivo



Calles vacías, ayer, en la capital segoviana

El éxodo del consumo

Durante la jornada festiva, como viene siendo habitual cada día de San Frutos, miles de segovianos viajaron a la capital madrileña y a sus centros comerciales para efectuar sus compras

M.C.H.
Madrid

Durante la jornada festiva de San Frutos es habitual que las calles de la capital permanezcan vacías, situación que este año se ha acentuado aún más debido a la proximidad con el fin de semana. Así, han sido muchos los que han optado por aprovechar el puente y acudir a otras regiones como Galicia, uno de los destinos, que según confirmaron los expertos en viajes, ha sido uno de los más solicitados estos días.

Sin embargo para miles de segovianos Madrid sigue siendo el

ALTERNATIVAS OCIO

Los segovianos apuntaron que, aunque los precios no son inferiores, acuden atraídos por otro tipo de ofertas

destino por excelencia, un día que suele dedicarse a efectuar compras en la capital y en los diversos centros comerciales.

En esta ocasión la lluvia que durante toda la jornada azotó el cielo segoviano y también el de la comunidad vecina, ha ocasionado un descenso en el número de personas que han visitado la capital española que, aún así, ha sido muy numeroso.

Las grandes superficies comerciales de Villalba y Las Rozas esperaban, desde primera hora, la llegada de familias segovianas según explicó una de las dependientes de la tienda Imperio Clandestino, en Factory quien destacó que "es muy tradicional

OFERTA

Muchas familias aprovechan este día para acudir a museos o realizar actividades culturales y deportivas

el público segoviano durante esta jornada".

Ayer, caminando por estos lugares, los rostros conocidos se multiplicaban. Según María Sanz, una joven de la capital "parece que este día nuestra ciudad se queda completamente vacía y todos acudimos a Madrid aunque realmente la mayor parte de los productos que compramos aquí podemos adquirirlos en Segovia". En este sentido, un grupo de jóvenes, también de la capital, dijeron que los precios son incluso superiores pero, "aprovechando otra serie de actividades la gente acaba dejando aquí su dinero".

Una de las alternativas más

PUENTE

La proximidad con el fin de semana animó a efectuar viajes más largos, y Galicia ha sido el destino favorito

atractivas que desde el año pasado se ha impuesto ha sido la pista de nieve cubierta tematizada más grande de Europa que se encuentra en el centro comercial y de ocio Madrid Xanadú. Así, los amantes del esquí acudieron ayer allí ya que, apuntó uno de sus clientes, "la temporada aquí duran 365 días al año".

El parque, con una decoración totalmente alpina, se encuentra situado a 23 kilómetros de la capital madrileña y ocupa un total de 24.000 metros cuadrados de los que 18.000 constituyen la superficie esquiable, con dos pistas de 250 y 100 metros de longitud.

Entre otras muchas, la fami-

lia Moral Llorente eligió este lugar para pasar la jornada festiva. Estefanía, la hija de esta pareja, vive en Madrid y debido a la lluvia y bajas temperaturas optaron por acudir a este centro "además de para conocerlo para disfrutar de un día en familia".

También un grupo de amigos que no tenían clase este día se acercó hasta este espacio donde quedaron con el resto de su pandilla que estudia en las distintas universidades de la capital. "Nos hemos comprado algo de ropa pero realmente hemos venido al circuito de karting", un circuito de coches que cuenta con más de 4.000 metros cuadrados.

La responsable del departamento de Marketing de Madrid Xanadú, Ana García, apuntó que los restaurantes y las tiendas de la superficie registraron, en el día de ayer, un notable incremento en el número de visitantes que, mayoritariamente, provenían de la capital segoviana. Así, son muchos las superficies que aprovechan a lanzar campañas promocionales con motivo de esta jornada con el objetivo de atraer a



un mayor público.

Algunos comerciantes también se trasladaron a la capital madrileña aunque, en este caso, las compras no son el motivo de la visita. Recorrer las grandes superficies y contemplar otros espacios que, en cierta medida, pueden considerarse establecimientos competidores suelen ser sus propósitos. Sobre este aspecto, muchos de ellos muestran su disconformidad con la actitud de aquellos que acuden masivamente a este tipo de centros mientras que, por otra parte, los clientes de estas superficies apuntan la comodidad que ofertan ya que "se puede encontrar todo en un mismo sitio", apuntó Sonia Escobar, una estudiante de bachillerato.

En otro sentido, la apertura del centro comercial Luz de Castilla también ha ocasionado un descenso en el número de personas que acuden a estos espacios.

La exposición "Testigos" de la fundación Las Edades del Hombre en la Catedral de Ávila fue otra de las actividades culturales elegidas por los segovianos. Una muestra que alcanzó el pasado sábado una cifra récord de visitantes en una jornada al registrar 9.192 personas.

Hasta el momento la muestra ha sido recorrida por 659.078 visitantes. El próximo festivo, el 1 de noviembre, la exposición que se celebra en la Catedral abulense no cerrará sus puertas al mediodía y permanecerá abierta de 10 a 20 horas de manera ininterrumpida.



Muchas familias efectuaron las compras de invierno y aprovecharon para hacer deporte en las instalaciones de Madrid Xanadú

M.C.H

COMPETENCIA

Los comerciantes segovianos critican la actitud de los segovianos que acuden 'en masa' a comprar a la capital madrileña

TRADICIÓN

Muchas personas viven esta jornada como un día dedicado a la familia en el que pueden hacer "actividades distintas en lugares diferentes"

EXPOSICIÓN

La muestra 'Testigos' de la Fundación Las Edades del Hombre, en Ávila, congregó también a un buen número de segovianos

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliario

C0349 -
Tabanera del
Monte: Chalet pareado
de 4 dormitorios,
2 baños, un aseo, salón,
cocina, garaje y bajo cubierta.
A estrenar.

SÁCATELO DE LA CABEZA. MÉTELO EN TU GARAJE.

Sólo ahora tienes un JEEP GRAND CHEROKEE VERMONT por **36.500 €.**

Equipamiento de serie:

- Motor CRD de 163 CV / Cambio automático
- Airbags de cortina / ABS / Aire acondicionado
- Asientos eléctricos / Audio CD 180 W
- Alarma / Faros antiniebla / Llantas de aleación



Jeep es una marca registrada de DaimlerChrysler.

www.jeep.es

Jeep

Precio válido para Península y Baleares. IVA, IM y transporte incluidos. Promoción válida hasta el 31/12/04. Emisiones de CO₂: 255 (G/Km). Consumo combinado: 9,7 (L/100 Km).

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler-Jeep

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA. Tel.: 921 43 41 70.

■ SAN FRUTOS 2004 MÁS DE 600 PERSONAS SE ACERCARON A LA ERMITA EN UNA JORNADA DESLUCIDA POR LA CLIMATOLOGÍA



El recorrido con el santo fue más corto que en otras ocasiones y se quedó a pocos metros del templo.

F. DESCALZO

La procesión más corta

La amenaza de lluvias redujo la participación de romeros y acortó el recorrido de la procesión en el entorno del Priorato de las Hoces del Duratón

F. DESCALZO
Carrascal del Río

Las lluvias caídas durante todo el día de ayer deslucieron los actos en honor a San Frutos, de modo que redujeron la afluencia de romeros a la tradicional procesión que se desarrolla anualmente en el Priorato situado en el Parque Natural de las Hoces del Duratón.

Como viene siendo habitual, la romería comenzó con la misa que, ante las inclemencias del tiempo, hubo de desarrollarse en el interior de la ermita. La ceremonia la ofició el párroco de origen polaco Slawomir Harasimowic, quien estuvo acompañado por otros diez sacerdotes de la zona y de Segovia: Jesús Sastre, Diodoro García, Faustino Buenhombre, Félix Velasco, José María Martín, Alejandro Matarraz, David Esteban, José Ignacio Larios, Elías Cortezón y el mejicano Juan Jiménez.

Acabada la ceremonia, que obligó a algunos fieles a permanecer en el exterior, se inició la procesión en los alrededores del templo.

Los atrevidos romeros que se acercaron al paraje bailaron jotas ante la imagen bajo los sones de la dulzaina y el tamboril, a la vez que gritaban vivas al santo. Sin embargo, y debido a la amenaza de lluvia, el recorrido fue más corto que en los años anteriores y se quedó a escasos metros de la puerta de la ermita, para regresar, previa subasta de las andas para introducir la imagen en la ermita y para subirla al trono.

Entretanto, se repitió el rito de coger perejil silvestre y dar una vuelta alrededor de la piedra situada bajo el altar del templo para evitar hernias y ayudar al cumplimiento de deseos.

Y a pesar de lo desapacible del día no faltó quien aprovechó para compartir una comida campestre, en el entorno del Parque Natural, uno de los principales lugares de anidamiento de los buitres leonados y que comparten junto a otras 130 especies de aves que viven en las Hoces del río Duratón.

En todo caso, no contaron con los habituales puestos ambulantes de bebidas, ya que este año se redujo a apenas media docena de chiringuitos dedicados a la venta de ropa y alimentación.

Los actos oficiales que se de-



La imagen del santo, saliendo en procesión de la ermita

F. DESCALZO

sarrollaban por la mañana en Valladolid, con la toma de posesión del nuevo delegado de la Junta, también afectó en cuanto a pre-

sencia de políticos, que sólo contó con alcaldes de la zona, y la diputada provincial y alcaldesa de Fuentesauco, Cándida Pesquera.

▼ PUBLICACIONES

Nuevo libro sobre el santo y el Duratón

Coincidiendo con la celebración de la fiesta, la Hermandad de San Frutos del Duratón ha editado un nuevo libro con el que trata de recaudar fondos para esta asociación, que contribuye a la mejora y sostenimiento del Priorato. Escrito por el secretario de la Hermandad, Víctor Alonso, lleva por título 'Breve pero amena historia del cañón del Duratón y de la ermita de San Frutos, datada en el siglo XI'.

En sus cerca de cien páginas, el libro, ilustrado con fotos a color, realiza un recorrido por toda la zona, describiendo rutas, cuevas y las características de la ermita y de otros pequeños templos de la zona. Además relata algunos de los milagros atribuidos al santo eremita y los hechos históricos más relevantes ocurridos en la zona relacionados con el santo, como las 'mojadas de Caballar', o las especies animales más características del lugar. El libro fue puesto a la venta en el interior de la ermita, al igual que los otros títulos escritos con anterioridad, como 'La vida y milagros de San Frutos'. También atrajeron la atención de los asistentes otros recuerdos como láminas panorámicas del Parque o llaveros conmemorativos.

Además de la fiesta que se celebra en Carrascal del Río, municipio al que pertenece el núcleo de Burgomillado, donde se enclava el Priorato, la lluvia también protagonizó otras celebraciones patronales, como la que se rinde en Aguilafuente al Santo Cristo de la Peña, en una celebración que se ha prolongado durante todo el fin de semana. En Aldeonte también se venera una reliquia de San Frutos, donde la tradición asegura que se trata de un trozo de barba.

En Paradinás, perteneciente al Ayuntamiento de Santa María de Nieva, se celebra desde 1854 la fiesta de las 'Santas Reliquias' en la que sacan en procesión dos hornacinas que contienen 505 reliquias. Y en Carbonero el Mayor los quintos festejaron el pasado sábado la tradición de 'coger la gancha' o garrota. Caballar venera hoy y mañana a San Valentín y Santa Entracia, hermanos de San Frutos.

San Francisco 19
921412090

TRANSACCIONES INMOBILIARIAS

C0345 - PALAZUELOS DE ERESMA. Individual de 2 años de construcción. 250 m construidos, Jardín de mas de 200m, 3 dormitorios, 2 baños, bodega, buen precio..



Los viajeros afectados tuvieron que ser trasladados a su punto de destino en autobús

KAMARERO

■ **SOCIEDAD** SE VIERON AFECTADOS 45 VIAJEROS DE LA LÍNEA MADRID-SEGOVIA

El atropello de una vaca corta el tráfico ferroviario

Dos mujeres resultan heridas graves en un accidente en Cuéllar

EL ADELANTADO
Segovia

El tren regional que cubría el trayecto Madrid-Segovia sufrió en la tarde de ayer un accidente tras atropellar a una vaca, en las proximidades de la localidad segoviana de La Losa, a 14 kilómetros de la capital, sin que se registraran heridos, aunque el servicio se tuvo que paralizar momentáneamente.

Según fuentes de Renfe, el suceso ocurrió a las 18.00 horas cuando el tren se acercaba a la estación de La Losa, momento en el que una res vacuna cruzó la vía y fue atropellada por la máquina del convoy ferroviario, que quedó averiada.

Debido a la avería, los 45 pasajeros que viajaban en el tren, muchos de los cuales había aprovechado ayer la jornada para realizar compras en Madrid, teniendo

en cuenta que era fiesta en Segovia, tuvieron que ser trasladados a su punto de destino en autobús.

Mientras que la res fue retirada por personal de Renfe, la locomotora averiada fue desviada a una vía de la estación, con el fin de dejar libre la línea ferroviaria, para que pudieran circular otros servicios entre Segovia y Madrid.

El delegado de comunicación de la zona nordeste de Renfe, Javier Tascón, informó de que la compañía presentará una denuncia, con el fin de que el ganadero propietario de la res asuma las responsabilidades derivadas del accidente, así como los gastos de traslado de los viajeros.

ACCIDENTE EN CUÉLLAR

Por otra parte, dos mujeres resultaron ayer heridas de gravedad a consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido en término mu-

nicipal de Cuéllar. El siniestro, según informó el Servicio de Emergencias Castilla y León 112, ocurrió a las 17.40 horas, a la altura del kilómetro 47 de la carretera CL-601, a las afueras de Cuéllar, en sentido Valladolid, por la colisión entre dos turismos.

Como consecuencia del choque, dos personas resultaron heridas, de las cuales una se encontraba atrapada en uno de los vehículos. Hasta el lugar del accidente de desplazaron miembros de la Guardia Civil, los Bomberos de Segovia y los recursos sanitarios de emergencias, incluido el helicóptero medicalizado de Valladolid, que trasladó a uno de los heridos, una mujer, al Hospital Clínico de Valladolid.

Mientras, el otro herido, otra mujer, fue evacuada en una ambulancia convencional hasta el Hospital General de Segovia.

■ MUNICIPAL

El alcalde ve inviable el convenio con el Colegio de Abogados que pide el PP

S. A.
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), considera "inviable" la firma de un convenio entre el Ayuntamiento y el Colegio de Abogados para regular la designación de letrados en defensa de los intereses del Consistorio. A preguntas de los periodistas, al término de la última junta de Gobierno local, Arahuetes, abogado de profesión, explicó que el 99% de los litigios que afectan al Ayuntamiento se refieren a casos que se dirimen en los juzgados de lo contencioso-administrativo y que, por tanto, son asumidos por la asesoría madrileña de José Ramón Codina, con el que el Ayuntamiento mantiene un contrato de asesoría jurídica.

"Son muy pocos los casos, quizás cuatro al año, algún juicio de faltas o temas de carácter civil" en los que el Ayuntamiento designa a un abogado para defender sus intereses "y no siempre —apuntó— se elige al mismo, hemos designado a tres o cuatro distintos en pleitos de poca importancia".

Arahuetes hizo estas manifestaciones en respuesta al propósito del PP de presentar en el pleno del próximo jueves una moción para que el Ayuntamiento firme un convenio con el Colegio de Abogados que permita, entre otros objetivos, que exista un sistema de rotación cuando el Ayuntamiento tenga que designar letrado, al margen de los casos que, por contrato, debe asumir la ase-

sofía de Codina. Según los populares, las designaciones no se realizan con "objetividad y transparencia" y pese que, según apuntó la concejala del PP, María Jesús Gallardo, "no dudamos de que lo que se está haciendo legal, los criterios de elección no deben solo estar basados en la confianza que el alcalde pueda depositar en determinados profesionales".

Sin embargo, Arahuetes considera que "siempre" los diferentes Gobiernos municipales —"incluidos aquellos en los que ha estado el PP"— han elegido de manera directa a los abogados para defender al Ayuntamiento y "por tanto, los intereses de todos los segovianos".

CRITERIO DE CONFIANZA

A diferencia de lo que considera el PP, el alcalde sostiene que "no todos los abogados, o arquitectos son iguales" y es preciso mantener "un criterio primero de confianza, segundo de profesionalidad y tercero de discrecionalidad".

Arahuetes, que tuvo que abandonar el ejercicio de la abogacía por su incompatibilidad con el cargo de presidente de la Corporación segoviana, explicó que durante 20 años ha sido abogado en la ciudad "y conozco a todos los profesionales" de Segovia y "solo dos—bromeó— no son de mi agrado". Tras las explicaciones del alcalde, es previsible que la mayoría de votos de PSOE-IU impidan que la moción del PP sea finalmente aprobada.

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0356 -
LA LOSA. Chalet
dotado de 3 dormitorios,
dos baños, construcción
reciente, cocina amueblada.
VEN A INFORMARTE

GESTIÓN 10
ZONA CENTRO.
JARDÍN BOTÁNICO
Excelente PISO de 180 mts.,
con 4 dorm., 2 salones, muy
luminoso. Inmejorables calidades.
Mármol. Tarima. Garaje
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

Esto es lo que te van a costar durante toda la vida las llamadas locales y provinciales entre hogares ONO.

ONO
Llama al 1400
o acude a tu tienda ONO más cercana.

www.ono.es

Seguimos ofreciéndole ¡Las mejores tarifas del mercado!

Sus billetes de avión en el acto,
con todas las compañías aéreas
nacionales e internacionales,
como siempre, al mejor precio



España

	IDA	I/V		IDA	I/V		IDA	I/V
Barcelona	43 €	86 €	Palma	43 €	86 €	Lanzarote	74 €	148 €
Málaga	43 €	86 €	Ibiza	43 €	86 €	Las Palmas	69 €	138 €
Santiago	43 €	86 €	Tenerife	74 €	148 €	Fuerteventura	74 €	148 €

Europa

Tarifas ida y vuelta

Amsterdam	104 €	Dublin	89 €	Moscú	329 €
Atenas	138 €	Estambul	117 €	París	69 €
Bruselas	76 €	Estocolmo	116 €	Roma	149 €
Budapest	180 €	Londres	74 €	Zurich	99 €
Copenhague	83 €	Milán	99 €		

Intercontinental

Tarifas ida y vuelta

Atlanta	349 €	Hong Kong	529 €	Río de Janeiro	500 €
Bangkok	600 €	Lima	499 €	San Francisco	399 €
Bogotá	644 €	Los Angeles	399 €	Santiago Chile	649 €
Buenos Aires	589 €	México	460 €	Sao Paulo	499 €
Cairo	290 €	Miami	309 €	Singapour	599 €
Cancún	490 €	Nueva York	275 €	Tokio	539 €
Caracas	490 €	Orlando	375 €	Washington	289 €
Chicago	309 €	Pekín	599 €	Yakarta	660 €

Salidas desde Madrid. Precios válidos para determinadas salidas del mes de Noviembre de 2004. Tarifas sujetas a condiciones especiales de aplicación y fechas de viaje. Consulte precios para otros orígenes y destinos. Oferta sujeta a disponibilidad de plazas. Estas tarifas no incluyen tasas, impuestos ni cargos de emisión. Estos precios se corresponden a determinadas compañías aéreas y pueden ser modificados unilateralmente por las mismas sin previo aviso.



FLYpass de Air Europa
la primera tarjeta prepago para volar

5 vuelos en Turista por 295€	5 vuelos en Club Business por 350€
--	--

Adquiera su tarjeta FLYpass y dispondrá de 5 vuelos para ir al punto de España peninsular* o Baleares que usted elija durante un año. Solicite condiciones de esta promoción.
Tasas Incluidas. *Suplemento de 100 euros en vuelos a / desde Canarias. Cargos por servicio no Incluidos.



TALONair20,
volar con **AirEuropa**
...más a mano que nunca.

20 talones canjeables por vuelos directos a cualquier destino nacional.

~~ANTES 2.000€~~
AHORA 1.400€

Solicite información y condiciones de esta promoción.
Cargos por servicio no Incluidos.

más de 1.200 oficinas a tu servicio



ECONOMÍA

La Agrupación de Pasteleros elegirá un nuevo equipo directivo el 15 de noviembre

C.G.O.
Segovia

La Agrupación Provincial de Pasteleros y Reposteros de Segovia elegirá a su nueva junta directiva el próximo 15 de noviembre, en una asamblea que se celebrará por la tarde en la sede de la Federación Empresarial Segoviana (FES), en la que está integrada.

El presidente de la agrupación, Jesús Manso, incidió en que sería conveniente que algún socio decidiese presentar una candidatura para este cargo. Sin embargo, añadió que "si nadie se anima", encabezará una lista.

Sobre este asunto, insistió en que "sería ideal que entren otras personas, gente nueva y joven, con ideas distintas" a las aportadas por los actuales directivos de la asociación.

LA MITAD

En otro orden de asuntos, Manso explicó que en estos momentos el número de socios de la agrupación ronda los veinte, la mitad de las pastelerías que funcionan en la provincia.

Al respecto, mostró la relevancia de que el resto de negocios del sector se agrupen en la organización empresarial. En este sentido, Manso hizo "un llamamiento al resto de las pastelerías para que se asocien" y recalco las ventajas de esta decisión.

SOCIEDAD EL CASINO CELEBRÓ SU ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

'La Unión' abrirá la piscina climatizada en unos meses

La junta directiva destaca que las instalaciones que se están construyendo "son únicas en todo el país"

C.G.O.
Segovia

El Casino de 'La Unión' abrirá su piscina climatizada en unos meses, según adelantó el presidente de la institución, Esteban Callejo. La entidad celebró recientemente una asamblea general extraordinaria, en la que la junta directiva informó de este asunto a sus socios.

Callejo manifestó que esta piscina privada, que se unirá así a las que vienen funcionando en El Parador o el hotel Trip Comendador, entre otras, y que se encuentra en el club que 'La Unión' tiene en Valverde del Majano, está prácticamente terminada, "y sólo faltan algunos remates y detalles", trabajos que "nos llevarán aún unos meses para que la podamos abrir".

El presidente del Casino de 'La Unión' destacó que esta piscina "es única en todo el país" y, después de señalar que su extensión supera los 36 metros de largo por los 27 de ancho, incidió en que "las condiciones que ofrece son muy especiales". Al respecto, explicó que la piscina está cerrada con instalaciones de cristal, lo que permite "estar nadando y viendo la nieve de la calle; la visión es única".

Además, Callejo destacó la importancia de poder disfrutar de este tipo de instalaciones y recordó que 'La Unión' tiene asociadas unas 1.400 familias.

En otro orden de asuntos, la junta directiva informó, en la circular informativa que remitió a sus socios, de que la sala de exposiciones con la que cuenta en el edificio 'Las Sirenas' estará ocupada durante la temporada de octubre de 2004 a junio de 2005.

El casino acogerá, el próximo sábado, 27 de octubre, el Concierto de Santa Cecilia, en colaboración con el Conservatorio de Música, con una actuación de un quinteto de acordeón.

Mientras, el día 10 de noviembre,

el casino celebrará una misa en recuerdo a los socios y familiares difuntos en la iglesia de San Martín, a las 20 horas.

La entidad recordó a sus asociados las clases que se ofertan durante el curso, como de sevillanas, tenis, natación y triatlón, gimnasia y gimnasia de mantenimiento. Por último, 'La Unión' organizó una excursión a Portugal para el pasado puente de San Frutos, en la que se visitó Coimbra, Fátima, Nazaré y Belén, entre otros.

PROYECTO

Una reparación que supera los 203.000 euros de inversión

La junta directiva del Casino de 'La Unión' informó a sus socios en asamblea de la necesidad de acometer algunas reparaciones en la piscina privada olímpica, la abierta que se encuentra en el club que la entidad tiene en Valverde del Majano. Según el presidente del casino, Esteban Callejo, recordó que esta piscina viene funcionando desde hace más de un cuarto de siglo y "lógicamente ha envejecido, por lo que tenemos que ponerla al día".

En este sentido, en la asamblea la junta directiva planteó mejoras urgentes con un presupuesto inicial que superó los 203.000 euros, montante al que habría que añadir el Iva y el coste de las oportunas licencias y de la dirección técnica. Callejo adelantó la intención del casino de realizar estas obras en breve, para que estén terminadas en mayo, puesto que en junio las instalaciones se abren para que los socios puedan utilizarlas.

SAN LORENZO

Ninguna candidatura se presenta a los comicios de la asociación

C.G.O.
Segovia

Ninguna candidatura se ha presentado a las elecciones para la nueva junta directiva de la asociación de vecinos 'La Parrilla' de San Lorenzo. La directiva del colectivo, que integraba miembros que llevaban trabajando más de 15 años en la asociación, dimitió antes de verano y convocó una asamblea para el próximo 28 de octubre, en la que habría de elegirse una nueva junta. Sin embargo, ninguna lista se ha presentado en el plazo que termino hace unas jornadas para este fin.

Así las cosas, será la asamblea del próximo jueves, la que decida la solución que se adopte, en la que cabría la posibilidad de crear una gestora hasta que una nueva junta directiva se hiciera cargo de 'La Parrilla'.

En cualquier caso, el anterior presidente de la asociación, José María Muñoz, insistió en que "nosotros nos vamos, como ya dijimos".

San Francisco 19
921412090

Triangulo Inmobiliaria

C0373 -
SAN LORENZO:
Casa baja de tres
dormitorios, dos baños,
cocina amueblada y
un patio individual.

DICEN QUE LA PERFECCIÓN NO EXISTE. PERO NOSOTROS SEGUIMOS BUSCÁNDOLA.

1.6	100 cv
1.6	125 cv
2.4	140 cv
2.4i	170 cv
T5	220 cv
T5 AWD	220 cv
1.6D	110 cv
2.0D	136 cv

VOLVO
for life

NUEVO
VOLVO
S40

NO SABEMOS SI EL NUEVO VOLVO S40 SERÁ EL AUTOMÓVIL PERFECTO. NOSOTROS HEMOS PUESTO TODOS LOS MEDIOS Y CONOCIMIENTOS PARA QUE ASÍ SEA. ES DINÁMICO Y MUY MANEJABLE. INCORPORA TODOS LOS HABITUALES SISTEMAS DE SEGURIDAD DE VOLVO Y OTROS TAN NOVEDOSOS COMO EL IDIS (SISTEMA INTELIGENTE DE INFORMACIÓN AL CONDUCTOR) Y EL DSTC (SISTEMA DE CONTROL DE ESTABILIDAD Y TRACCIÓN). SU DISEÑO ES ÚNICO CON UNA REVOLUCIONARIA CONSOLA CENTRAL FLOTANTE. DESDE LUEGO, EN VOLVO PENSAMOS QUE SE TRATA DEL AUTOMÓVIL PERFECTO PARA TI.

NUEVO VOLVO S40 DESDE 21.300 €*
*PVP RECOMENDADO (IVA, impuesto de matriculación y transporte incluidos)

VOLVO S40 DE 100 CV. A 220 CV. CONSUMO PONDERADO (l/100 Km.) DE 5,6 A 8,5. EMISIONES CO₂ (g/Km.) DESDE 148 A 227.



AUTO ELIA
ENRIQUE LARRETA, 6 (A-603).
POL. EL CERRO.
921 42 00 25
SEGOVIA

■ SOCIEDAD

Comienzan las XIII Jornadas Gastronómicas de caza de La Matita

PABLO PASTOR
Segovia

El Restaurante La Matita, de Collado Hermoso, convoca su edición XIII de sus Jornadas Gastronómicas de Caza Mayor y Menor, que en el presente año tendrán una vigencia del 28 de octubre al 21 de noviembre.

El prestigioso establecimiento hostelero que dirige la familia Martín, goza de una favorable acogida por su esmerada y acreditada cocina, siendo la caza una de sus más solicitadas especialidades. Son famosas sus anuales jornadas sobre las diferentes especies de caza mayor y menor ofertadas, cuestión vital que se condimentan en la cocina del establecimiento, cuyo jefe es uno de los componentes de la familia, Pepe Martín. Carpaccio de

ciervo, ensalada de escabechados del cazador, terrina de faisán con bogavante, pimientos rellenos de paloma torcaz, arroz con liebre, canelones de ciervo, croquetas de codorniz, potaje de garbanzos y conejo, sirven de primer plato a elegir; perdiz estofada o escabechada, pato azulón, paloma torcaz, milhoja de liebre, conejo de monte en escabeche, jabalí escabechado, chuleta de jabalí a la brasa, jabalí con puré de manzanas, corzo con delicia de boniato, lomo de ciervo braseado, como segundo plato. Postres, apfelfl strusdel, helados artesanos café y nata, pastel de mora de árbol en lágrima de chocolate blanco con natillas... exquisitices todas que valen para deleitar al cuero y al espíritu.



MUÑOZ HOSTELERÍA
COMERCIAL ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ S.A.

NUESTROS ARGUMENTOS DE VENTA :
"CALIDAD Y SERVICIO"

GRUPO INTERNACIONAL CRISOL

SERVICIO HOSTELERÍA Y COLECTIVIDADES

Premio Empresario Segoviano del Año 2003

Premio Cecale Oro 2003

EXPOSICIÓN, OFICINAS Y ALMACÉN

C/ GREMIO DE LOS CALDEREROS, 16 Teléfonos: 921-429-762
PARCELA-S-46 POLÍGONO INDUSTRIAL 921-429-602
40195 HONTORIA Fax: 921-424-540
SEGOVIA e-mail: cialmunoz@jet.es

■ CULTURA LA MUESTRA SE INAUGURARÁ EL JUEVES DÍA 28 EN EL AZOGUEJO

La Feria de Cerámica se abre a Europa

La décima edición titulada "Arce" amplía la participación a cincuenta artesanos y da entrada a talleres de cuatro países

P. BRAVO
Segovia

La Feria de Cerámica y Alfarería ganará este año carácter internacional al contar con la presencia de artistas de cuatro países, ya que además de la amplia participación de talleres españoles, la muestra que se inaugurará el próximo jueves, día 28 de octubre, acogerá a cinco artesanos de Alemania, Francia y Portugal.

El Colectivo de Ceramistas de Segovia (COCERSE), que se encarga de la organización de la feria, ha preparado un conjunto de novedades para celebrar su décima edición y para demostrar que la exposición no solo está consolidada dentro de la oferta de actividades de la ciudad en otoño por la buena aceptación del público, sino que, además, sus promotores mantienen vigente el compromiso de mejorar sus propuestas para seguir ganando visitantes.

La décima edición ha sido denominada "Arce", jugando con las palabras arte y cerámica, artesanos y ceramistas. Contará con la presencia de 50 expositores, —

CASA DE LOS PICOS

En la Casa de los Picos se presenta la exposición "Encuentro" de arte cerámico contemporáneo

CALENDARIO

Los participantes de España, Portugal, Francia y Alemania mostrarán sus obras hasta el día 1 de noviembre

diez más que en las anteriores convocatorias—, desde el jueves día 28 de octubre hasta el lunes 1 de noviembre, coincidiendo con el puente festivo de Todos los Santos.

Los talleres se ubicarán en la plaza del Azoguejo y en la avenida de Fernández Ladreda, bajo grandes carpas que protegen a público, artistas y piezas de la lluvia y el frío.

Los visitantes podrán ver y adquirir obras de alfarería tradicional, cerámica de uso, moderna y las piezas más creativas de cada participante "porque queremos presentar una imagen integral y completa" de este oficio, ha explicado Alvaro Gómez, integrante de COCERSE.

La feria se extiende hasta la Casa de los Picos donde se instalará la Exposición de Arte Cerámico Contemporáneo "Encuentro", que reúne obras de tres talleres y artesanos de Castilla y León: Gadu, de Ávila; May Criado, de Valladolid; y Manuel Coca de Salamanca. Esta exposición también será inaugurada el día 28 de octubre y podrá visitarse hasta el día 19 de noviembre.

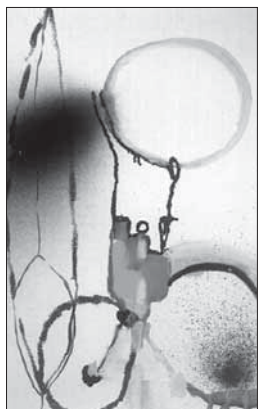
Los representantes de COCERSE han asegurado que las novedades realizadas se han afrontado gracias a la colaboración de las instituciones (Caja Segovia, Ayuntamiento y Junta) y de los artesanos que han aumentado su cuota de participación.

■ LOS PLÁSTICOS PINTURAS DE ISABEL RUBIO: "DE LO QUE CALLAMOS"

Un parque de atracciones para almas tristes

ANTONIO MADRIGAL
Segovia

Restallan los colores sobre los impolutos y lisos fondos del lienzo, fondos blancos, color crema, o gris claro, pero en todo caso, necesariamente, exigentemente, deliberante, todo está limpio, todo brillante como el refectorio de unas buenas monjitas. No hay manchas turbias tiradas adrede, no hay turbulencias en este vuelo. Todo esto ocurre en la pintura de Isabel Rubio que contemplamos en la galería El Claustro: un claustro para una pintura sin pecado mortal. A veces cuando el fondo utilizado es de poliéster, el resplandor es tan atractivo como las estrellas del pop, o como una colección de fuegos artificiales quemados en una noche de junio en las fiestas de un pueblecito alegre y confiado, y contemplados por una adolescente de 15 años. Acompañan a estos golpes de color (en los que muchas veces el spray es protagonista) unas líneas delgadas como patas de libélulas o "zapateros" de río, y lluvias de puntos, comas, puntos suspensivos y paréntesis que caen del espacio, como si Isabel Rubio tu-



quiera un oculto mensaje que transmitimos ya que precisamente esta exposición ella titula "De lo que callamos" y la artista decidió no callar más escribiendo así su indiscifrable lenguaje en los cielos de sus cuadros, algo que ella sabe o intuye.

"La pintura de Isabel Rubio tiene un carácter contradictorio, narrativo y hermético" -escribe en el librito-programa de mano de la exposición José María Pa-

rrero- "pocas veces he visto una abstracción tan tentadora de ser figura... Líneas y colores librados a su propio destino... A punto de construir un universo".

Este universo cromático de Isabel Rubio es -parece ser- un mundo lúdico y brincador, en el que, al igual que el hada Campanita (del "Peter Pan" de Barrie) sacudía polvo de estrellas sobre Peter, Wendy, Juan, Miguel y los Niños Perdidos de la Isla de Nunca-Jamás, Miró y Paul Klee desde el cielo de los pintores grandes sacuden polvillo mágico de estrellas sobre esta obra de Rubio, que ella recibe, recicla, adapta, y da su personal sello. Parreño califica la exposición de "Parque de atracciones para almas tristes"; pero ojo, no nos equivoquemos, que no todo aquí es alegría, baile y pureza: "En muchos de los cuadros se vislumbran tragedias colosales" -sigue escribiendo Parreño- "como si Zóran Music pintara con una caja de colores Alpino".

Hemos visto una estupenda exposición, que está acompañada de series de dibujos de gran interés.- (Claustro, Galería de Arte).

CON LA TECNOLOGIA
ALL-MODE 4x4 DE NISSAN
LA TIERRA ES PLANA.

APROVECHA LA
**OPERACIÓN
PENDIENTE 0**
Y LLÉVATE UN REGALO
DEL 25 DE OCTUBRE
AL 6 DE NOVIEMBRE.

▲ 1245 m.

▲ 1682 m.

▲ 855 m.

▲ 662 m.



**TECHO SOLAR TAMAÑO XXL GRATIS
EN LOS ACABADOS SPORT Y ELEGANCE.**

**X-TRAIL 2.2 dCi COMFORT PLUS 136 CV
29.223*€**

TRACCIÓN ALL-MODE 4x4*. CLIMATIZADOR, ABS + NBA + EBD, 2 AIRBAGS,
RADIO CD, LLANTAS DE ALEACIÓN DE 16".

GAMA 4x4



**PATROL 3.0 Di Comfort Plus 3P
32.950*€**

BLOQUEO DIFERENCIAL 100%, BARRA ESTABILIZADORA
DESCONECTABLE 4S, FAROS DELANTEROS
MULTIPARABOLICOS, ABS, 2 AIRBAGS.



**TERRANO 2.7 TdI Comfort Plus 3P 125 CV
24.700*€**

AIRE ACONDICIONADO, ABS + EBD,
2 AIRBAGS, RADIO CD.



**PICK UP NAVARA 4x2 desde
18.280**€**

DIFERENCIAL TRASERO DE DESLIZAMIENTO LIMITADO,
CLIMATIZADOR, ABS, 2 AIRBAG, RADIO CD,
LLANTAS DE ALEACIÓN DE 18".

GARANTÍA 3+2 AÑOS
NISSAN ASSISTANCE

☎ 902 19 79 05
www.nissan.es



SHIFT_expectations



*PVP Recomendado (incluye IVA, Impuesto Matriculación, Transporte, Nissan Assistance, Campaña Promocional y 3 años de garantía o 100.000 Km + 2 años opcionales de extensión con kilometraje limitado); 3 años de asistencia en carretera (Nissan Assistance) + 2 años opcionales. Precios válidos para Península y Baleares y unidades en stock hasta el 30 de Noviembre de 2004. Condiciones para Flotas y Autonomía, diríjase a su concesionario Nissan. Consumo X-Trail diesel (l/100 Km): Urbano 9,2; extraurbano 6,8; mixto 7,2. Emisiones de CO₂ (g/Km): 190. Consumo Terrano 125 CV 7P (l/100 Km): Urbano 11,9; extraurbano 8,7; mixto 9,8. Emisiones de CO₂ (g/Km): 269. Consumo Patrol diesel (l/100 Km): Urbano 14,3; extraurbano 9,8; mixto 10,8. Emisiones de CO₂ (g/Km): 268. **PVP recomendado IVA, Transporte y Nissan Assistance no incluidos. Campaña promocional y 3 años de garantía o 100.000 Km + 2 años opcionales de extensión con kilometraje limitado. Precios válidos para Península y Baleares y unidades en stock hasta el 30 de Noviembre de 2004. Condiciones para Flotas y Autonomía diríjase a su Concesionario Nissan. Lubricantes de motor formulados en exclusiva para Nissan de marca Motul. Las imágenes de los modelos Patrol y Terrano no se corresponden con total exactitud con las características descritas.

■ CUÉLLAR LAS ESCUELAS DEPORTIVAS Y LA PISCINA CLIMATIZADA APARECERÁN REFLEJADAS

Deportes elabora un folleto con las actividades de invierno

Recogerá también los calendarios de competiciones de los equipos federados

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

La Concejalía de Deportes está elaborando un folleto en el que recoge todas las actividades deportivas a las que se puede asistir y en las que se puede participar a lo largo del invierno. Así, la concejala de Deporte, Marta Muñoz, señaló que este programa de deportes de invierno contendrá un apartado en el que se informará de todo lo relacionado con las Escuelas Deportivas: distribución de grupos, modalidades, objetivos...

Otro de los apartados abarcará los calendarios de partidos de los equipos federados para que los interesados puedan conocer cuando, donde y contra quien juega cada equipo en cada jornada. El tercero de los apartados se dedicará a la piscina climatizada de la villa, y en él se informará sobre los precios, bonos, cursos, horarios y normas. Finalmente el cuarto de los apartados de este folleto recogerá las actividades que se desarrollarán los fines de semana, especialmente los domingos, algunas de ellas vinculadas a la programación puesta en marcha por la Casa Joven bajo el eslogan "diviértete por un euro".

Estas actividades, al precio de un euro, se organizarán por deportes para realizar una especie de ligas entre los diferentes equipos que participen. Muñoz señaló que se realizarán cuatro grupos, y en cada uno de ellos se trabajará en dos deportes diferen-



Las actividades se desarrollarán los domingos al precio de un euro

GABRIEL GÓMEZ

tes. Asimismo destacó que uno de estos cuatro bloques está destinado a niños entre 3 y 6 años de edad. El folleto también contendrá los teléfonos y direcciones de las instalaciones deportivas.

Las inscripciones para las actividades recogidas en él deberán realizarse en el polideportivo municipal. El folleto se distribuirá a

comienzos de noviembre por los hogares de la villa.

Como complemento a esta programación la elaborada por la Casa Joven recoge tres actividades de carácter deportivo. Una de ellas es de multideporte y tendrá lugar el sábado 31 de octubre en el polideportivo dirigida a niños de 6 a 14 años y en horario de 16.30 a

19.30 horas. Las otras dos se desarrollarán los domingos 7 de noviembre y 13 de febrero y será juegos en la piscina climatizada la primera jornada para niños de 3 a 12 años y la segunda para niños de 10 a 17 años. Será en horario de 11.00 a 13.00 horas ambos días y en esta actividad colaboran los socorristas de la piscina.

■ CUÉLLAR ASÍ LO SEÑALÓ EL ALCALDE DURANTE LA PRESENCIA DE LOS PARLAMENTARIOS SOCIALISTAS

El municipio deberá iniciar de nuevo los trámites para optar a una guardería

N.P.
Cuéllar

El Ayuntamiento de la villa deberá iniciar de nuevo los trámites para optar a la subvención de la Junta de Castilla y León para el establecimiento de un centro público de educación infantil en el municipio. Los trámites se iniciaron en 2002, pero —según señaló el alcalde de la villa, Octavio Cantalejo, durante la presencia en la villa de los parlamentarios socialistas— el expediente "se ha esfumado".

Cantalejo indicó que la partida para la guardería de la villa estuvo contemplada en los presupuestos de la comunidad, aportando la Junta en aquel momento el 90 por ciento de la inversión, y asumiendo el Consistorio el 10 por ciento restante y el suelo para su construcción. "Tendremos que

empezar otra vez de cero", afirmó el alcalde señalando que "al haber en este caso una nueva consejería, la de igualdad y familia, que ha cogido las competencias de guarderías en la Comunidad Autónoma, el proyecto de Cuéllar que estaba aprobado ya no aparece", señaló.

A comienzos de 2002 el municipio inició los trámites para la ubicación de este centro en la villa ofreciendo para ello una parcela de 500 metros cuadrados situada en Valduhertos Norte. En septiembre de ese mismo año la Junta solicitó un cambio en la parcela por no considerar esta adecuada para el centro y el Ayuntamiento ofreció una en el Plan Parcial Canteras de 550 metros cuadrados que la Junta tampoco aceptó pidiendo que contara con 1.000 metros cuadrados de suelo dotacional.



El Ayuntamiento ofreció un terreno en la zona norte

GABRIEL GÓMEZ

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **M. Molinero**
(C/ Santa Marina hasta el 31 de octubre)

CONVOCATORIAS

"Diviértete por un euro". Inscripciones a partir del martes 26 de octubre en la Casa Joven.
Sábado 30 de octubre
Haz tu propio micrófono. Para niños de 3 a 12 años. Primer turno de 16.00 a 17.30 horas y segundo turno de 18.00 a 19.30 horas.
Domingo 31 de octubre
Multideporte. Para niños de 6 a 14 años de 16.30 a 19.30 horas en el polideportivo.
Centro de educación de adultos Antonio Herrera. Abierto el plazo de matriculación de lunes a jueves de 17.00 a 20.00 horas y viernes de 10.00 a 13.00 horas. C/ Palacio, 6. 921 142331.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar: Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pasas de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685 /140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74
Juzgado: 921 14 0004
Ayuntamiento: 921 140014
Oficina de Turismo: 921 1422 03
Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597
Centro Encierros: 921 142540
Estación de Autobuses: 921 141513
Centro de Salud: 921 142245
Urgencias: 921 14 08 20
Cruz Roja: 921 14 08 69
Correos: 921 14 08 17
Polideportivo: 921 140910
Piscinas: 921 140520
Club de Golf: 921 142158

MÁS INFORMACIÓN

www.aytocuellar.es

■ **NAVALMANZANO** EL AYUNTAMIENTO PIDE NUEVAS INSTALACIONES

El PSOE apoya crear un polideportivo cubierto

El alcalde ha mantenido un encuentro con los parlamentarios regionales para trasladarles sus proyectos

EL ADELANTADO
Navalmanzano

Los parlamentarios socialistas han apoyado al alcalde de Navalmanzano, Jaime Herranz, en su propuesta de contar con una instalación deportiva cubierta en su municipio.

Así se lo transmitieron durante la visita que realizaron los procuradores al Ayuntamiento, cuyo regidor les informó de las actuaciones que están llevando a cabo en estos momentos y las necesidades más próximas.

Dentro de estas últimas, los parlamentarios comprobaron la imperiosa necesidad de un polideportivo cubierto, que actualmente no existen ni para uso escolar ni general "pese al elevado

número de niñas y niños que hay en edad escolar", apunta el procurador Angel García Cantalejo.

El alcalde ha trasladado esta necesidad a la Junta de Castilla y León en varias ocasiones, por escrito y personalmente, en las que ha estado acompañada por el procurador García Cantalejo, quien trasladó esta necesidad a las autoridades regionales. Los parlamentarios segovianos se comprometieron a seguir haciendo gestiones para que la construcción de esta instalación sea una realidad a la mayor brevedad posible.

Los parlamentarios y el alcalde visitaron las obras que el Ayuntamiento está llevando a cabo para dotar al pueblo de una biblioteca pública, unos trabajos que

finalizarán en brev espacio de tiempo, según la nota enviada por el PSOE.

En el transcurso de la visita, los parlamentarios pudieron comprobar también el peligro que supone el acceso al colegio público del municipio ya que su ubicación obliga a cruzar una carretera con una alta densidad de tráfico y no cuenta con aceras ni iluminación.

La Junta de Castilla y León, titular de la carretera en cuestión, ha realizado algunas actuaciones, "pero éstas se han mostrado insuficientes por lo que los parlamentarios se han comprometido a realizar las gestiones oportunas para dotar a esta zona de las medidas de seguridad necesarias", añadieron en el mismo comunicado.

■ **NORDESTE**

Satisfacción en varios pueblos por la solución a las aguas residuales

EL ADELANTADO
Segovia

Los alcaldes de Barbola y Boceguillas, Basilio del Olmo y Alfredo Velasco, respectivamente, han mostrado su satisfacción por la aprobación por parte del Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León de una partida presupuestaria, cifrada en 2.459.934 euros, recogida en los Presupuestos Regionales de la Junta correspondientes a 2005, para la depuración de las aguas residuales de los municipios de Barbola, Boceguillas, Sepúlveda, Carrascal del Río y Sebulcor.

Basilio del Olmo, regidor de Barbola, recordó que esta medida que ha aprobado el Gobierno de la Junta, "es fruto de una negociación que hemos realizado con los responsables de

Medio Ambiente de la Junta en los últimos meses", de ahí que mostrase su satisfacción "por el grado de acogida de nuestra propuesta, que elevamos en conjunto por parte de todos los ayuntamientos afectados, y que ahora tienen su recompensa con esta inversión cercana a los dos millones y medio de euros", que en opinión del primer edil de Barbola "servirá para dar respuesta a una necesidad que teníamos en todos los municipios afectados".

El alcalde de Barbola detalló parte de las obras que la Consejería de Medio Ambiente va a realizar en estos municipios, que consistirá en la construcción de depuradoras en cada uno de los municipios, "además de una depuradora de mayor volumen en Sepúlveda", dijo.

■ **CANTALEJO** LA CAMPAÑA DE AFILIACIÓN HA PERMITIDO TRIPLICAR EL NÚMERO DE MILITANTES ESTE AÑO

Moisés Llorente, elegido nuevo secretario general del PSOE local

EL ADELANTADO
Cantalejo

La asamblea de la Agrupación Local del PSOE de Cantalejo ha renovado su Junta Directiva, en la que ha elegido como secretario general a Moisés Llorente Morales, actual portavoz municipal.

De este modo, y siguiendo el proceso que se inició a nivel nacional con el Congreso del partido, la asamblea fue convocada por el secretario saliente, Conrado Gutiérrez Martín.

En su intervención hizo un sucinto repaso de lo que había sido la actividad de la Agrupación el periodo en el que fue secretario de la misma, resaltando el trabajo

realizado, que entre otras cosas trajo como consecuencia el que se mejorasen sustancialmente los resultados electorales en la comarca, aumentando en Cantalejo un 50% el número de votos de las anteriores elecciones municipales y ganando las alcaldías de Fuenterrabollo, donde no se había presentado lista en las anteriores y Turégano, así como registrando un gran resultado en la vecina Cabezuela, "donde nos faltaron 20 votos para conseguir la Alcaldía", dijo. Asimismo, resaltó la campaña de afiliación emprendida en el 2º trimestre de este año, que supuso pasar de 14 militantes a los 45 actuales.

Seguidamente, se eligió la nueva directiva, con una única candidatura, encabezada por Moisés Llorente. El resto de la directiva lo conforman Jesús Santiago Bravo Solana (alcalde de Turégano); Pedro Agudiez Sanz, M^a Carmen Martín Garrido, Buenaventura Pascual Calvo, Milagros Caramés Pérez, Ana María Agudiez Calvo, María Luisa Gómez de Diego y Manuel Agudiez Calvo. Todos ellos quedaron en celebrar una reunión dentro de pocos días para fijar las secretarías que tendrá la agrupación y las personas que las ostentarán. Además se eligieron a los que representarán a la agrupación en el comité provincial.



Moisés Llorente

E. A.

■ **SAN ILDEFONSO**

Alfonso Ussía firmará libros el sábado en Farinelli

EL ADELANTADO
San Ildefonso

El escritor y periodista Alfonso Ussía Muñoz-Seca participará el próximo sábado en la presentación de su último libro 'Las dos bodas', en el que relata las aventuras y desventuras del marqués de Sotoancho, en un acto que tendrá lugar en la librería Farinelli de San Ildefonso.

El comienzo del acto está programado par las 20:30 horas. A la vez que firme ejemplares, el también periodista y tertuliano radiofónico, hablará sobre su última creación literaria.

AYUNTAMIENTO DE VEGAS DE MATUTE (Segovia)

ANUNCIO

El pleno del Ayuntamiento de Vegas de Matute en Sesión Ordinaria celebrada el día 7 de octubre de 2004, acordó la aprobación inicial del expediente de modificación puntual de las Normas Urbanísticas Municipales de Vegas de Matute, promovido a iniciativa particular de D. Angel Téllez Cano, en representación de Dehesa Montevegas, S.L. modificación que afecta al Sector "A" —Plan Parcial Montevegas— en Vegas de Matute (Segovia) y cuyo objetivo es dotar a todas las parcelas del Sector "A" de la posibilidad de disponer una cubierta para el aparcamiento:

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 52/2 y 142/1 de la Ley de Urbanismo de Castilla y León en relación con lo dispuesto en el art. 58 de dicha norma y conforme los arts. 155/2 y 432 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León en relación con lo dispuesto en el art. 169 de dicha norma, se somete el expediente a información pública durante el plazo de un mes, a contar desde la última publicación del anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, en el de Castilla y León o en uno de los diarios de mayor difusión de la provincia, durante el cual podrá ser examinado en la Secretaría Municipal y ser objeto de las alegaciones que se estimen oportunas.

De acuerdo con lo dispuesto en el art. 156 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León se suspende el otorgamiento de las licencias urbanísticas señaladas en los párrafos 1º, 2º, 3º y 4º de la letra a) y 1º de la letra b) del art. 283 en el área afectada por la modificación propuesta. No obstante, la suspensión del otorgamiento de licencias no afecta a las solicitudes:

- Que hayan sido presentadas, con toda la documentación necesaria completa, más de tres meses antes de la fecha de publicación del acuerdo que produzca la suspensión.
- Que tengan por objeto actos del uso del suelo que sean conformes tanto al régimen urbanístico vigente como a las determinaciones del instrumento que motiva la suspensión.

En Vegas de Matute a 19 de octubre de 2004

EL ALCALDE

Fdo. Gregorio Allas Cubo

MAHONIAS INMOBILIARIA

921 42 98 88
EZEQUIEL GONZALEZ N° 32
C. COMERCIAL MAHONIAS

VALVERDE DEL MAJANO
PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS
DE 1,2 Y 3 DORMITORIOS CON ASCENSOR
GARAJE, TRASTERO Y PISCINA
BAJOS CON JARDIN / ATICOS CON TERRAZA
DESDE 83.900 EUROS

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
NUEVA PROMOCIÓN DE VIVIENDAS
DE 1 Y 2 DORMITORIOS CON GARAJE
DIFERENTES SUPERFICIES
MUY BUENA SITUACION

PROXIMAS PROMOCIONES
TABANERA DEL MONTE BERNUY DE PORREROS
HONTORIA OTERO DE HERREROS

WWW.MAHONIAS.COM

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1073 -
NUEVA SEGOVIA:
Piso de tres
dormitorios con un baño
y todo amueblado,
con garaje y reformado.

SANTA TERESA

CEMENTOS - YESOS

La Lastrilla 921 43 77 00

► CONGRESO IBEROAMERICANO SOBRE DISCAPACIDAD

Herrera critica que la región reciba un 7% menos para política social

El presidente de la Junta hace hincapié en que el recorte previsto por el Gobierno de Zapatero mermará la capacidad de «coordinación» y perjudicará el desarrollo de algunos programas

• Juan Vicente Herrera participó en la inauguración en León del Congreso Iberoamericano sobre discapacidad, en el que están representados una veintena de países.

ELENA FERÁNDIZ (ICAL) / LEÓN
El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, criticó ayer al Gobierno de Rodríguez Zapatero por reducir «nada más y nada menos que en un siete por ciento las transferencias finalistas en políticas sociales para Castilla y León» lo que, según dijo, hace que los Presupuestos Generales del Estado sean «claramente insatisfactorios también en el plano social» para la Comunidad Autónoma. Herrera hizo esta manifestación en León, donde participó en la inauguración del Congreso Iberoamericano sobre discapacidad. «Creo que hay que ponerlo aquí de manifiesto porque va a determinar que tengamos menos capacidad de coordinarnos y colaborar con la administración general del Estado y con las administraciones locales», apuntó.

El jefe del Ejecutivo regional, a quien acompañó la consejera de Familia e Igualdad, Rosa Valdeón, afirmó que la actitud del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, «va a suponer recortes en algunos programas de colaboración al haber menos recursos». Según manifestó Herrera, la Junta de Castilla y León demuestra «un buen grado de sensibilidad y al mismo tiempo de colaboración que nos hubiera gustado que se hubiera visto correspondido con unos presupuestos que, de forma incomprensible, descienden en las transferencias de políticas sociales».

Respecto al compromiso del Gobierno autonómico con las personas discapacitadas, Juan Vicente Herrera destacó que «se va a dar un empujón muy significativo a las inversiones y las destinadas a personas con discapacidad aumentarán por encima de un 55 por ciento». En su discurso ante los 300 participantes en el encuentro que reúne a miembros de 21 países, explicó que la Junta cuenta en estos momentos con dos instrumentos específicos des-



Herrera, entre el alcalde de León y el delegado del Gobierno, a su llegada al congreso que se celebra en León. / P. G. (ICAL)

tinados a este colectivo: el Plan de Atención cuyo diseño está a punto de concluir y la Ley de Derechos de las personas con discapacidad que se pondrá en marcha a lo largo del presente mandato y que pretende conseguir «que desde las políticas generales se aborden las necesidades específicas de estas personas».

SENSIBILIZACIÓN SOCIAL. El presidente de la Junta, Juan Vi-

AUSENCIA

► **Mal tiempo.** Su Majestad la Reina transmitió ayer, a través de Jesús Caldera, un mensaje en el que manifestaba «su pesar» por no haber acudido al congreso por causas meteorológicas. La Reina recibirá hoy en la Zarzuela a representantes de este congreso.

cente Herrera, quiso recordar que la celebración en 2003 del Año Europeo de la Discapacidad supuso para la Comunidad Autónoma el inicio de «una nueva metodología de trabajo para integrar nuevas dimensiones para la igualdad de oportunidades» y una sensibilización social «que permitió hacer visible al conjunto de la sociedad que los discapacitados son ciudadanos que poseen plenos derechos».

Caldera garantiza al colectivo un 5% del empleo público

E. F. (ICAL) / LEÓN
El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, aseguró ayer que el próximo año el Gobierno tendrá en marcha el sistema de acceso al empleo público reservado específicamente a discapacitados, un cinco por ciento de la oferta disponible, «de modo que la reserva que a ellos les establece la Ley será cubierta exclusivamente por ellos y cuando quede alguna plaza libre se acumulará a la siguiente convocatoria pero exclusivamente para discapacitados».

Caldera, que asistió a la inauguración del Congreso, explicó que este compromiso se suma a



Jesús Caldera.

otras medidas previstas por el ejecutivo central para mejorar la integración social y laboral de este colectivo, que en España su-

pera los tres millones y medio de personas, y que incluye un incremento de un cinco por ciento en las ayudas destinadas a quienes padecen una un grado de discapacidad de más de un 65 por ciento. «Tienen una ayuda contributiva que en 2004 subió un dos por ciento y en 2005 subirá un cinco por ciento» comentó.

También aseguró que el próximo año ya estará terminado el Libro blanco sobre la Dependencia y que el Gobierno presentará al Parlamento el proyecto de Ley para atención a personas dependientes «donde como es obvio los discapacitados van a tener una atención preferente y especial».



LA COMUNIDAD
Entrega de los II Premios Socialmente Responsable.

► BURGOS

Ojeda y Cespa, premiados por su responsabilidad

Grupo Ojeda y Cespa recibieron ayer el Premio a la Empresa Burgalesa Socialmente Responsable en su categoría de igualdad de oportunidades e integración laboral, respectivamente. Esta iniciativa se enmarca dentro de los proyectos que la Cámara de Comercio e Industria de Burgos desarrolla dentro de la agrupación de desarrollo Equalbur, que tiene el objetivo de fomentar y premiar la acción social de las empresas ubicadas en la provincia, en aquellas actuaciones que favorezcan la solidaridad y la integración social y laboral.

► REGIÓN

La Junta solicita el desacoplamiento total de la PAC

La Consejería de Agricultura de la Junta remitió el pasado viernes una carta a la ministra del ramo, Elena Espinosa, en la que se señala que el posicionamiento de Castilla y León en relación a la aplicación de la reforma intermedia de la Política Agraria Común (PAC) es «el desacoplamiento total» de las ayudas «tanto al sector herbáceo como en las OCMs de ganadería». En la misiva se afirma que esta postura «es compartida unánimemente por las tres OPAs, Coag, Asaja y UPA» de la Comunidad.

► ÁVILA

‘Testigos’ bate un nuevo récord de visitas en un día

La exposición *Testigos* alcanzó el pasado sábado la cifra récord de 9.192 visitantes en una sola jornada, según dieron a conocer hoy fuentes de la Fundación Las Edades del Hombre. Desde su apertura en el mes de mayo y a mes y medio de su clausura, la muestra de arte sacro que se exhibe en la Catedral de Ávila acumula ya 659.078 visitas. Durante la pasada semana, la exposición fue visitada por una media diaria de 4.991 personas.

en las cloacas... en las calles... Educación: Su única esperanza

DONATIVOS
"BBVA" cta. cte. n.º 0182/7594/37/0209612636.
"BSCH" cta. cte. n.º 0049/2710/77/2814107477.

MISIONES SALESIANAS
MADRID: 3200815222 / 915414141 / 9154142201
Barcelona: 08028, G.V. Carles III, 85, 3.º, 2.º Tel: 93 491 49 34
e-mail: procura@misionesalesianas.org



ZARANDAJAS
ANTONIO PIEDRA

Ejemplo de crueldad

El Día de Valladolid llamaba la atención el domingo pasado, en primera plana, con una noticia de esas que no sabe uno cómo catalogar. Para el lector avisado entraría de lleno en saco roto -llueve sobre mojado-, y para el conjunto de eso tan sensible que llaman tejido social calaría en la más radical de las indiferencias. Proclamaba el rotativo que «Valladolid registraba el mayor número de denuncias por hurto» de toda Castilla y León, al tiempo que remitía al comentario de las páginas interiores.

Lo realmente curioso - la palabra sería asombroso, de existir esa capacidad filosófica en una sociedad tan divertida como la nuestra- venía en estas páginas donde se narraba la aventura de «un ladrón sin suerte». La de un desventurado -ahí con todo respeto, claro está, se daban solamente sus iniciales- que roba el lunes, el martes el juez le pone en libertad, vuelve a robar el miércoles para quedar el jueves de nuevo en libertad. Imaginamos que el viernes haría lo mismo para descansar el sábado. Tamaño ejemplo de crueldad sólo cabe en una legislación tan estricta como la nuestra.

Cuando antaño, y no hace mucho, se reflexionaba sobre la filosofía del derecho, uno llegaba, cierto, a conclusiones poco halagüeñas después de cerrar el libro. Yo me quedé con una advertencia de Anatole France: que en esa reflexión lo único punible era el robo, y que curiosamente, con el tiempo, lo robado se convertía en patrimonio sagrado, intocable. Y así la pescadilla se mordía la cola por los siglos de los siglos. Pero la democracia española ha obrado el milagro: el robo es una acción condonable y lo robado cambia de mano para honra del ladrón sin suerte.

¿Cuándo terminará esto? Es la misma pregunta que desde los preámbulos de la democracia ya se formulaba una buena señora que hacía cola en un cine de la Gran Vía madrileña. De repente llegaron unos jóvenes progresistas apartándola de en medio al soniquete de «señora, paso que esto es la democracia». A lo que repuso la atropellada: «¿y cuándo va a terminar esto?». Tampoco se sabe, pero en ello está la señora Gallizo que ve en los terroristas la prueba del nueve del humanismo islámico.

► LOS PRESUPUESTOS SE PRESENTAN EN LAS CORTES

Fomento creará el año que viene la figura de la vivienda joven protegida

Silván anuncia ante la Comisión de Hacienda la instalación de 500 nuevos centros de acceso gratuito a internet en zonas rurales y un Plan para la Modernización de Transportes

• Los socialistas dicen que los presupuestos de Fomento «no recogen la realidad ni los problemas reales» y reclaman mayores inversiones para las zonas desfavorecidas.

ICAL / VALLADOLID

El consejero de Fomento de la Junta, Antonio Silván, anunció ayer en su comparencia ante la Comisión de Hacienda la creación para el próximo año de un nuevo tipo de vivienda protegida, la Vivienda Joven. Se trata de una de las novedades que recoge el presupuesto de su departamento que asciende para el próximo ejercicio un 10,53% hasta alcanzar los 520,9 millones de euros.

Esta novedad, en la que apenas profundizó, «pretende cubrir las necesidades de la juventud» en el marco de las ayudas específicas que la Junta concede a los sectores que más dificultades encuentran para acceder a una vivienda digna. Según Silván, esta nueva definición de vivienda protegida se dirige a los jóvenes «como colectivo al que la Junta quiere prestar un respaldo especial».

Este nuevo tipo de viviendas protegidas contará con una financiación específica y tendrá unas características y medidas concretas. Se tratará, en definitiva, de construcciones acordes con la situación, el estatus económico y las condiciones sociolaborales de este sector de población en la Comunidad.

La llamada vivienda joven es una de las novedades anunciadas por el titular de Fomento para el próximo año, pero apuntó otras más. Así, se refirió a la instalación de 500 nuevos centros de acceso gratuito a internet en municipios del entorno rural de la Comunidad, a los 600.000 euros para invertir en la modernización de estaciones de autobuses a través de un Plan de Modernización de la Red de Estaciones de Autobuses que se aprobará próximamente, según el consejero.



El consejero de Fomento de la Junta, Antonio Silván, minutos antes de su comparencia en las Cortes, / M. CHACÓN (ICAL)

En materia de transporte, Silván anunció una inversión de 9,4 millones para la aplicación de un Plan Estratégico de Plataformas Logísticas, Puertos Secos y Centros de Transporte de la región.

El consejero de Fomento defendió en su comparencia un

presupuesto que consideró «realista, coherente, inversor a la vez que social e innovador» fruto de una «planificación responsable». Silván defendió que la ejecución del presupuesto en su departamento durante el año 2004 alcanza hasta la fecha el 97,46%, cantidad que el

portavoz del Grupo socialista en esta Comisión, Carlos Martínez, rebajó en un 41%. Según Martínez, los presupuestos de Fomento «no recogen la realidad ni los problemas reales» y reclamó mayores inversiones para las zonas más desfavorecidas.

La Junta pide cofinanciación para la Segovia-Valladolid

La autovía Valladolid-Segovia es el proyecto «estrella» de la Consejería de Fomento en carreteras y su construcción, que se iniciará el próximo año, permitirá que otra capital se incorpore a la red de alta capacidad. Así lo manifestó Silván e informó de que dada la importancia de esta autovía ha pedido al Ministerio de Fomento la construcción al 50 por ciento de la obra, igual que se ejecuta la Autovía Tordesillas-Zamora.

«Les informo de que hemos solicitado al Ministerio la cofinanciación de esta obra, recogiendo el ofrecimiento del PSOE en su programa electoral», aseguró Silván. Asimismo, calificó de «prioritaria» la A-2 (Medinaceli-Madrid) y la Autovía del Duero.

Asimismo, el consejero reiteró el carácter «irrenunciable» del Plan Viario para Castilla y León y volvió a insistir que «ni un solo kilómetro de carretera de la Comunidad» de los incluidos en el Plan Estratégico de Infraestructuras anunciado por el Gobierno es nuevo, sino un reflejo de las ejecuciones recogidas en Viaria. En todo caso, consideró que las inyecciones presupuestarias en materia de infraestructuras viarias «son claramente insuficientes». Asimismo, indicó que los 306,6 millones de euros que la Dirección General de Carreteras dispondrá permitirán la modernización y mejora en cerca de 6.000 kilómetros de red autonómica y la construcción de 44 variantes en poblaciones.

Economía incentivará 19.000 empleos y eleva un 20% los recursos de la ADE

J.S.C. (ICAL) / VALLADOLID

Los planes de la Consejería de Economía para 2005 buscan, por un lado, la promoción del empleo -habrá 91,3 millones de euros para incentivar alrededor de 19.000 puestos de trabajo- y, por otro, mejorar el tejido empresarial y promocionar su apertura al exterior -la Agencia de Desarrollo Económico gestionará 143 millo-

nes, un 20% más que este año-. El consejero de Economía y Empleo y vicepresidente segundo de la Junta, Tomás Villanueva, detalló ayer en la Comisión de Hacienda de las Cortes los Presupuestos de su departamento para 2005, que ascienden a 498,3 millones de euros, un 9,69% más que en 2004. Dijo que responden a las demandas de la sociedad, impulsan la activi-

dad productiva y son un compromiso con la calidad de vida de los ciudadanos. El 51,6% de estos recursos (257,3 millones) serán gestionados por la Viceconsejería de Empleo, donde destaca el peso del Servicio Público de Empleo, EcyL, con 216 millones.

El segundo gran bloque de las cuentas de la Consejería para 2005 se centra en la Agencia de Desa-

rollo Económico (ADE), con 143 millones de euros, de los que el consejero vinculó a ciencia y tecnología 62,1 millones. La Dirección General de Energía gestionará 44 millones de euros.

El portavoz de Economía del PSOE dijo que las cifras expuestas no pasan «la prueba del algodón» porque la región «evoluciona peor que la media española».

► EL CONGRESO INVESTIGA LA MASACRE DE MADRID

La Policía considera a 'Abu Dahdah' el responsable intelectual del 11-M

El comisario Rafael Gómez Menor, jefe de la Unidad Central de Información Exterior, asegura que 'Dahdah' conformó, preparó y adiestró al grupo que cometió el atentado

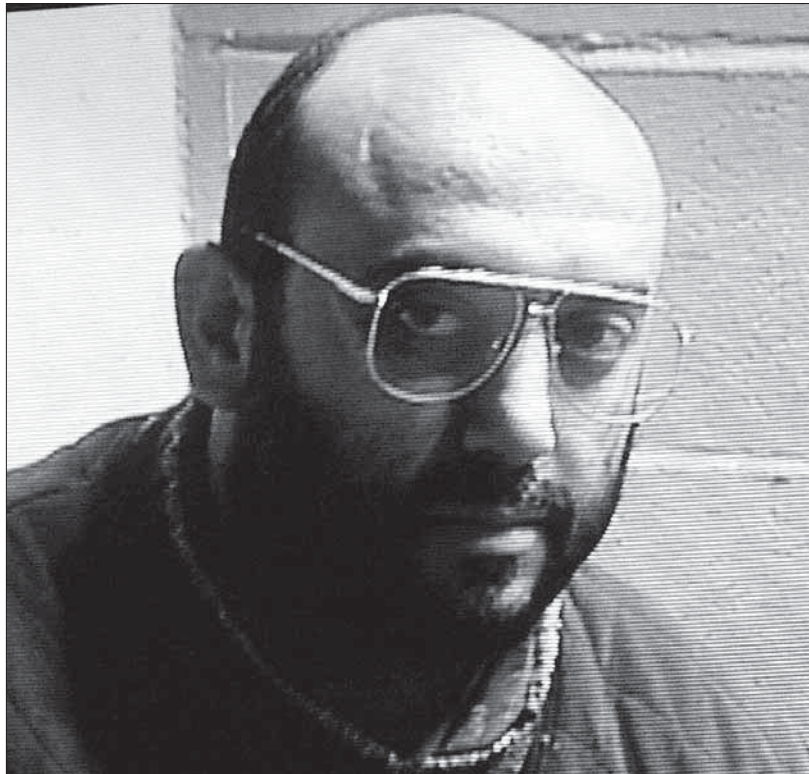
• Imad Eddin Barakat Yarkas está considerado el cabecilla de Al Qaeda en España y está encarcelado desde noviembre de 2001 por los atentados del 11-S en EEUU.

MANUEL BERNARDINO / MADRID
El comisario Rafael Gómez Menor, uno de los jefes de la Unidad Central de Información Exterior de la Policía (UCI), expresó ayer su pleno convencimiento personal que el «autor intelectual» del 11-M fue Imad Eddin Barakat Yarkas, alias *Abu Dahdah*, el supuesto líder de Al Qaeda en España, encarcelado desde noviembre de 2001 en relación con los atentados del 11-S en EEUU. «Si por autor intelectual entendemos la persona que ha conformado todo un grupo, que les ha preparado, que les ha adiestrado ideológicamente, que les ha enviado a Afganistán a prepararse militarmente y de forma terrorista. Ese señor es *Abu Dahdah*, sin lugar a dudas», afirmó.

Rafael Gómez Menor, que fue el responsable policial que localizó el piso de Leganés donde se inmoló el comando terrorista, reconoció ante la comisión del 11-M que es un dato «muy relevante y a tener en cuenta» el hecho de que en la celda de Abdelkrim Bersmail se haya encontrado la «dirección» de dos miembros de la organización terrorista ETA.

Asimismo, definió como «genérica» la amenaza de terrorismo islámico que padecía España antes del 11-M. «Es evidente que existía una amenaza genérica. No había ningún dato específico de que se pudiera cometer un atentado de tal magnitud», indicó.

FISCAL DE ASTURIAS. Posteriormente compareció el fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de Asturias, Gerardo Herrero, quien aseguró que la Guardia Civil



Imad Eddin Barakat, *Abu Dahdah*, a quien ayer se atribuyó la autoría intelectual de los atentados del 11-M en Madrid. / EFE

Más control sobre los presos islamistas

La Dirección General de Instituciones Penitenciarias adoptó ayer un paquete de medidas organizativas y disciplinarias con el fin de «extremar» el control sobre los internos imputados en delitos de terrorismo islamista y sobre aquellos otros en los que se han detectado indicios de fundamentalismo. Entre las medidas está el aislamiento de los detenidos en la última operación policial y el cambio de destino de los presos acusados de participar en el 11-M.

Las medidas contemplan el «aislamiento, con restricción de movimientos, control de comunicaciones y contacto con otros reclusos» de los detenidos en la última operación contra el terrorismo islamista. Además, se propone el cambio de destino de los internos vinculados al 11-M. La Dirección General también ha encargado un informe sobre los incidentes protagonizados por internos musulmanes radicales. OTR-PRESS

no aportó datos suficientes para que se abriera una investigación judicial sobre la trama de explosivos en Asturias.

Herrero afirmó que el capitán de la Guardia Civil Marful «tomó un café» con los fiscales de Asturias y hablaron sobre este asunto, pero «no facilitó información exacta». De hecho, explicó que ante la falta de pruebas, el mando se comprometió a acudir posteriormente a la Fiscalía con indicios concretos, algo que no se produjo.

La Audiencia Nacional admite que cometió un error al excarcelar a Lamari

OTR-PRESS / MADRID
El presidente de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional, Javier Gómez Bermúdez, concluye en su informe sobre la excarcelación en junio de 2002 de Allekema Lamari -presunto jefe de la célula responsable del 11-M-, que ésta se debió a un «error de hecho» cometido por la Sección Tercera al calcular el plazo máximo de prisión preventiva del terrorista, si bien las responsabilidades disciplinarias en las que pudieran haber incurrido los tres magistrados que integraban el tribunal podrían estar prescritas.

Así lo señala Bermúdez en las conclusiones del informe que ha remitido a los servicios de Inspección del CGPJ, que estudiará este documento, entre otros, durante la Comisión Disciplinaria que se celebrará mañana. Según Bermúdez, la prescripción se fundamenta en el tiempo transcurrido desde el 29 de junio de 2002, fecha del auto de excarcelación de Lamari, que supera ampliamente el plazo de dos años que contempla la Ley Orgánica del Poder Judicial en el caso de las faltas muy graves.

Bermúdez considera que existió un «error de hecho en la base del cálculo del plazo legal máximo de prisión provisional». Se partió de una condena de 10 años de prisión, en vez de la suma del total de las dictadas, -que era de 14 años, que se le imputaron por pertenencia al GIA-, de modo que la mitad de la condena se situó en cinco años, en vez de siete.

Fuentes de la Audiencia Nacional subrayaron que el error «fue arrastrado desde el principio», al considerar que la condena total que había sido impuesta a Lamari eran 10 años, en vez de 14. Y agregaron que en ningún caso se trató de una interpretación más benévola de la ley.

El PP quiere que el Pacto Antiterrorista trate la relación entre ETA y los islamistas

EFE / MADRID
El Gobierno ha convocado para el próximo 3 de noviembre una nueva reunión del Pacto Antiterrorista con el fin de informar de las últimas operaciones policiales contra ETA y los grupos islamistas, una cita respecto a la que el PP aseguró que confía que aborde los posibles contactos existentes entre ambos grupos terroristas.

La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, transmitió ayer al presidente del PP, Mariano Rajoy, la intención del Ejecutivo de convocar el Pacto por las Libertades y Contra el Terrorismo para que el ministro de Interior, José Antonio Alonso, informe a los representantes del PP y del PSOE de las últimas actuaciones policiales.

En concreto, está previsto que ofrezca detalles de la operación policial en Francia en la que el 3 de octubre se detuvo a la cúpula de ETA, encabezada por Mikel Antza, y de su compañera Soledad Iparragirre, *Antboto*.

También informará de la detención del grupo islamista que pretendía atacar a la Audiencia

Nacional y cuyos integrantes están en prisión tras ser interrogado el pasado fin de semana por el juez Baltasar Garzón.

La reunión -a la que Rajoy ha dado su conformidad- se celebrará en el Congreso a partir de las diez de la mañana y tendrá carácter ordinario.

El propio Alonso anunció desde Luxemburgo -donde participa en

el Consejo de ministros de Justicia e Interior de la UE- que pedirá su comparecencia ante la Comisión de Secretos Oficiales del Congreso para explicar estas operaciones al resto de grupos parlamentarios, ya que en el Pacto Antiterrorista sólo están representados el Gobierno, el PSOE y el PP.

Desde el PP, su secretario general, Ángel Acebes, mostró su confianza en que el encuentro sea «un buen lugar» para que el Ejecutivo informe sobre las investigaciones en torno a los posibles contactos de miembros de ETA y de radicales islamistas que, a su juicio, «están generando inquietud, y creo que con razón».

► ESTADO AUTONÓMICO

Rojo cree que no hay justificación para que el líder vasco no asista a la Conferencia

OTR-PRESS / MADRID

El presidente del Senado, Javier Rojo, advirtió ayer al lehendakari Ibarretxe, de que no existe actualmente «argumentación posible» que pueda justificar su posible ausencia en la Conferencia de Presidentes Autonómicos del próximo jueves, a la que todavía no ha confirmado su asistencia. «El que no acude a un lugar es el que tiene que explicarse», subrayó, pero se mostró convencido de que, finalmente, el presidente vasco irá. No obstante, durante su intervención en el Fórum Europa, Rojo dejó claro que esta *cumbre* no será un fracaso «en ningún caso».

Por su parte, el presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, duda del comportamiento en la Conferencia de las autonomías gobernadas por el PP. «Estoy convencido de que los presidentes del PP van a intentar por todos los medios hacer el numerito para que la Conferencia sea un fracaso, siguiendo la tónica habitual», dijo, recordando la retirada de los consejeros populares de la conferencia de Medio Ambiente que se celebró el fin de semana en Mérida.

CONSEJOS DE IBARRA. «Lo que quiere Rajoy es que no haya una iniciativa que pueda tener éxito y que pueda ser atribuida a la buena capacidad de Zapatero de relacionarse con las CCAA», dijo Ibarra. Aseguró que no se puede acudir a esta cita con planteamientos de partido porque, de ser así, «esta Conferencia está muerta». «Hay que ir por libre, intentando que se conciten acuerdos que cohesionen España, que articulen la igualdad de los españoles y que mantengan la unidad dentro de la diversidad que hay en nuestro país», sentenció.

Ibarretxe dice que «el futuro vasco no se va a decidir en España»

Asegura que su plan independentista es «una iniciativa legal y legítima»

• El lehendakari considera que desde el Estado se ha apostado por «la oposición, el retraso y el menoscabo del cumplimiento estatutario», a lo largo de los últimos 25 años.

EFE / VITORIA

El lehendakari, Juan José Ibarretxe, aseguró ayer que «el futuro de Euskadi no se va a decidir en España, sino en Euskadi y nadie nos lo va a impedir», y advirtió de que «no admitiremos que la personalidad vasca se disuelva en la personalidad del Estado español».

El lehendakari leyó una declaración institucional aprobada en un consejo de Gobierno extraordinario, con motivo del cumplimiento ayer de los 25 años del Estatuto de autonomía, y del primer aniversario de la aprobación por parte del Ejecutivo de Vitoria del denominado Plan Ibarretxe.

Arropado por su gabinete, Ibarretxe reconoció que «hoy somos lo que somos gracias a que hemos recorrido el camino del Estatuto» y manifestó que su aprobación en 1979 supuso «la vía de tránsito de la sociedad vasca de la dictadura a la democracia».

Sin embargo, tras destacar que gracias al Estatuto el País Vasco ha podido desarrollar su autogobierno, denunció que han sido las instituciones vascas las que «han tirado del carro del desarrollo estatutario», mientras que desde el Estado se ha apostado por «la oposición, el retraso y el menoscabo del cumplimiento estatutario», a lo largo de los últimos 25 años.

Consideró que «la disposición

partidista» sobre lo pactado en el Estatuto, la burla a la legalidad expresa y el «desprecio continuado a las reglas de juego» han sido permanentes en las dos últimas décadas en las relaciones entre Euskadi y el Estado.

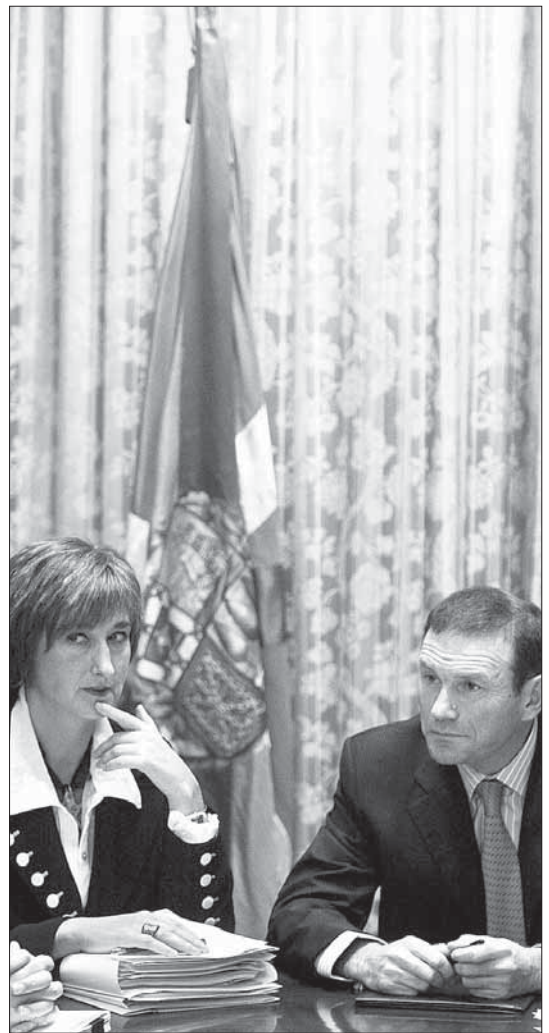
«EL TREN ESTÁ EN MARCHA».

Frente a ello, Ibarretxe defendió la propuesta de reforma del Estatuto aprobada hace un año por el Gobierno Vasco y confirmó su compromiso para «defender y garantizar la capacidad de los vascos de decidir su futuro en paz y libertad, mediante la convocatoria a tal fin de la consulta pertinente». «El tren del futuro está en marcha, y su objetivo es que la sociedad vasca decida y nadie nos lo va a impedir».

Defendió además que su propuesta de reforma del Estatuto supone una «renovación del pacto histórico de convivencia», y destacó que se trata de «una iniciativa legal y legítima» y de una «apuesta consciente por la evolución de nuestro autogobierno».

Ibarretxe realizó un repaso por los últimos 25 años de historia e, incluso, se remontó a la abolición de los fueros vascos y navarros el 25 de octubre de 1839, para determinar que «los derechos y libertades del pueblo vasco son preexistentes a la Constitución española», ya que la Carta Magna «ni concede ni crea derechos políticos al Pueblo Vasco, sino que los reconoce, ampara y respeta».

Asimismo, apuntó que los acontecimientos desde el siglo XIX demuestran «la existencia y pervivencia de un conflicto político no resuelto sobre la identidad nacional de Euskadi y la búsqueda de fórmulas de convivencia».



El lehendakari Ibarretxe, junto a la vicelehendakari Idoia Zenarruzabeitia. / EFE

Los no nacionalistas creen en el Estatuto

Gobierno central, socialistas y populares vascos coincidieron ayer en señalar que el Estatuto de Guernika «está más vivo que nunca». En un acto de celebración del 25 aniversario del texto estatutario, que tuvo lugar en la Subdelegación del Gobierno en Bilbao y al que no acudieron los partidos nacionalistas ni el Ejecutivo Ibarretxe, Paulino Luesma, delegado del Gobierno en Euskadi, afirmó que lo que está en crisis profunda es ETA, su violencia y su apuesta en contra del Estatuto. Luesma consideró «sorprendente que la celebración del 25 aniversario no sea respaldada ni promocionada por algunos partidos políticos, ni por el conjunto de las instituciones, que deben, a ese Estatuto, a su verdadera razón de ser», en referencia a la ausencia de los nacionalistas vascos, y se mostró convencido de que la ciudadanía vasca, «que ha construido con el Estatuto un País Vasco moderno y para todos, no puede comprenderlo».

Detenido un presunto etarra que daba cobijo a los 'ilegales'

OTR-PRESS / BILBAO-MADRID

Efectivos de la Guardia Civil detuvieron la madrugada de ayer en Bilbao a Harri Totorika, de 25 años, como presunto miembro de la banda terrorista ETA, adscrito al aparato logístico de la organización. La operación se produjo a las dos de la madrugada en el propio domicilio del detenido, situado en el número 2 de la calle Santutxu de la capital vizcaína. El detenido podría dedicarse a labores de captación así como de cobijo y apoyo a miembros ilegales de la banda terrorista.

Agentes del instituto armado registraron el piso y se incautaron de varias cajas y bolsas. También registraron el coche del detenido, así como la vivienda de sus padres ubicada también en Bilbao.

El detenido ha sido arrestado por su relación con los papeles incautados tras la detención del ex jefe de los comandos de ETA, Ibon Fernández de Irujo en diciembre de 2003 en Francia.

ZUTABE. Por otro lado, ETA asegura en su último número de *Zutabe* -el boletín interno de la banda-

que ha repartido entre sus camaradas las fotos de los policías franceses «para que no posaran orgullosos tras la detención de etarras». Además, los etarras analizan la «iniciativa» que adoptaron en Cataluña, precisando que el objetivo de la entrevista con el dirigente de ERC, Carrod Rovira, era «profundizar en la crisis y el resquebrajamiento del Estado».

Además, la banda recuerda que a primeros de abril, las «fuerzas armadas de España y Francia ocuparon y cerraron Eiheralarre -uno de los polvorines descubiertos».



Miembros de la Guardia Civil escoltan al presunto etarra Harri Totorika. / EFE

El Estado Mayor cree que España «da mucho y recibe poco» de EEUU

El general Félix Sanz Roldán reclama «un poco más de equilibrio» en la relación bilateral militar con los norteamericanos que, además a su juicio, genera gran desgaste político

• España, con 2.350 militares en el exterior, es el quinto país del mundo con más tropas en misiones internacionales y el tercero en aportación de efectivos terrestres a la OTAN.

OTR-PRESS / MADRID

El jefe del Estado Mayor de la Defensa (Jemad), general Félix Sanz Roldán, subrayó ayer que España «da mucho» y recibe «poco» de EEUU y reclamó «un poco más de equilibrio».

«Siento que damos más que recibimos y además, que damos con un gran desgaste político de los partidos que en cada caso están en el Gobierno, aseguró el militar en la conferencia que pronunció en la sede de la Representación en Madrid del Parlamento Europeo.

El Jemad considera «curiosa» la relación bilateral con EEUU y recordó que durante la operación *Enduring Freedom - Libertad duradera*, de la guerra de Iraq, el ejército estadounidense realizó un total de 8.000 operaciones sobre el espacio aéreo español, así como 150 entradas de buques.

A ello agregó una media: en los últimos diez o doce años, cada hora hubo una operación estadounidense y cada día, una operación en una base naval o puerto español. «Esto es una contribución muy notable que a veces ha generado incluso gran desgaste político a los gobiernos del momento con independencia del color que fueran», prosiguió.

Se desgastó el PP y se desgasta o desgastó el PSOE y esa apreciación hay que valorarla. En el plano militar, que es en el que puedo hablar, creo que las relaciones se pueden poner en mejor balance», afirmó el general Félix Sanz. «Mi opinión es que damos mucho y recibimos poco en el plano de los intercambios entre aliados», dijo.

Para el general, esta gran participación de España a la estrategia de los EEUU debería, de alguna forma, entrar en equilibrio con otras



El general Félix Sanz analizó ayer la, a su juicio, desigual relación militar entre España y EEUU. / EFE

cuestiones. Así, recordó que con esa idea se creó en 2001 el Comité bilateral de Defensa de Alto Nivel, pero remarcó que sólo se ha reunido en una ocasión.

En cuanto a la UE, aseguró que no se han «quedado especialmente contentos con la forma en que la Constitución Europea trata los temas de seguridad y defensa». «De

hecho, le llama política común de seguridad y defensa para acto seguido, decir que no es común», dijo. No obstante, recalco que trabajarán en el camino marcado y que España impulsará esta política.

EL EJÉRCITO DE LA UE. El Jemad también adelantó que aunque quedan algunos flecos, y debe presentarse para obtener «respaldo político», España «tendrá como mínimo» participación en dos batallones o *battle groups* de la UE. Uno será puramente nacional y se formará en base a la Brigada de Cazadores de Montaña y otro, multinacional, junto con Italia. El general Sanz adelantó su propósito de mantener conversaciones con Portugal para negociar un tercer *battle group* con el país vecino.

Colaboración militar contra el terrorismo

El jefe del Jemad cree que queda «mucho por definir» en cuanto a la lucha del Ejército contra el terrorismo. «Vamos a tener que hablar de muchas cosas y vamos a ver hasta qué extremo, en la lucha contra el terrorismo, se pueden utilizar las Fuerzas Armadas, que cada vez se ve con más posibilidades», declaró. El Jemad explicó que desde que, tras el 11-M, se encontrara «una bolsa de explosivos» en el AVE, los Ejércitos están apoyando a las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado tanto en la protección de «objetivos vitales» como en la propia vigilancia del trazado de ferrocarril. Hoy, explicó, se están protegiendo 19 de estos objetivos y se llegó a dar protección a 40. «Tenemos ya contabilizadas más de 3.500 horas de vuelo de helicóptero en la vigilancia del AVE y teniendo en cuenta que ha sido un esfuerzo notable en los meses de verano, hasta hoy 22.500 soldados han participado en la vigilancia de la vía del AVE».

En cuanto a la aportación de tropas en países en conflicto, el Jemad cifró en 2.350 los militares españoles destacados en el exterior y destacó que ello le sitúa en el quinto puesto mundial. En este sentido, recalco que, en el ámbito de la OTAN, «España es el sexto país en aportación de fuerzas de reacción navales, el sexto en fuerzas de reacción aéreas y el tercer país de la Alianza en la aportación de Fuerzas de Reacción Terrestre», sin contar las de EE UU.

El secretario general de CiU, Josep Antoni Duran Lleida, aseguró ayer que el «pacto de la calderilla» de ERC con el PSOE para aprobar los Presupuestos para 2005 queda por debajo del «10% del peor año de negociación de CiU con el Estado en los últimos diez años». Duran sostuvo que «Cataluña ha dejado de tener bien defendidos sus intereses» en Madrid y añadió que de la negociación de ERC «no hay ni un solo euro más para inversiones».

BREVES

GALICIA

Fraga garantiza a Baltar y Cuiña que su sucesión será democrática

■ El presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga, no quiere que su sucesión enturbie el fin de la crisis en el PP gallego, sellado en el Congreso del pasado fin de semana. Por eso, garantizó al sector de José Luis Baltar y Xosé Cuiña que la elección del sucesor será «plenamente democrática». Fraga cree que hay «suficientes» aspirantes y que es un proceso abierto a todo el que quiera intentarlo. El presidente gallego no quiso hablar de la posibilidad de que Xesús Palmou pueda abandonar en unos meses la Secretaría General del PP gallego, en virtud del acuerdo firmado con Baltar para zanjar la posibilidad de escisión. «El futuro está abierto a todos», sentenció ayer el presidente gallego.

ESTADO AUTONÓMICO

Las CCAA podrán recurrir al Tribunal de la UE a través del Senado

■ El Gobierno pretende impulsar en el Senado un mecanismo para que esta Cámara pueda atender, a través de la Comisión General para las Comunidades Autónomas, las peticiones de recursos emanadas de los parlamentos regionales para su presentación ante el Tribunal de Justicia de la UE en defensa de sus competencias.

PRESUPUESTOS

Duran dice que el pacto de ERC no alcanza ni el 10% de lo que logró CiU

■ El secretario general de CiU, Josep Antoni Duran Lleida, aseguró ayer que el «pacto de la calderilla» de ERC con el PSOE para aprobar los Presupuestos para 2005 queda por debajo del «10% del peor año de negociación de CiU con el Estado en los últimos diez años». Duran sostuvo que «Cataluña ha dejado de tener bien defendidos sus intereses» en Madrid y añadió que de la negociación de ERC «no hay ni un solo euro más para inversiones».

PAÍS VASCO

PSE, PNV, IU y EA vetan un homenaje a las víctimas de ETA

■ La Asociación de Víctimas del Terrorismo denunció ayer la actitud de los grupos municipales de Llodio del PNV, EA, PSE y de IU quienes, dice, han impedido un acto en homenaje a dos víctimas de ETA en la referida localidad alavesa. Explica que el PP solicitó la celebración de un homenaje y la construcción de un monolito y «dicha propuesta ha sido rechazada por PNV, EA e IU, quienes han votado en contra, mientras el PSE/EE se ha abstenido», explican.

Moratinos estima necesaria una «nueva alianza» con quien ocupe la Casa Blanca

EFE / PARÍS

El ministro de Asuntos Exteriores Miguel Ángel Moratinos, declaró ayer en París que España y la Unión Europea necesitan «una nueva alianza» con EEUU, independientemente de quién gane las elecciones del 2 de noviembre.

«Yo creo que la alianza estratégica entre EEUU y España sigue estando presente. Nuestro Go-

bierno no la ha roto», precisó el ministro. A la pregunta de si Madrid opinaba, al igual que hizo público ayer el ministro de Exteriores galo, Michel Barnier, que era necesaria «una nueva alianza con EEUU», Moratinos respondió: «pues sí, la mejor de las alianzas».

Las relaciones entre España y EEUU han sufrido un vuelco tras la retirada de las tropas españo-

las de Iraq y el embajador estadounidense en España, George L. Argyros, no acudió al desfile de la Hispanidad, argumentando que el presidente Zapatero no se había levantado el año anterior al paso de los soldados estadounidenses.

SÁHARA. Moratinos, afirmó además que la solución para el conflicto de Sahara Occidental

«no está más alejada», sino «todo lo contrario», en contra de la opinión del secretario general de la ONU, Kofi Annan, y expresó el compromiso de España de «acelerar» una solución.

Después de muchos años de tener el problema «más o menos dormido», se intenta ahora entrar en «una nueva dinámica de entendimiento», dijo el ministro.

Proponen que los ciudadanos sostengan las ayudas por vejez

El Gobierno plantea a los presidentes autonómicos que las aportaciones ciudadanas quiten «presión» al sistema sanitario, que actualmente asume la financiación de estas prestaciones

• La propuesta del Ejecutivo está recogida en un informe sobre la sanidad pública enviado a los participantes en la Conferencia de Presidentes que se celebra el próximo jueves.

EFE / MADRID

El Gobierno pretende que la participación de los ciudadanos sea uno de los componentes que sostenga las prestaciones ligadas al envejecimiento, que actualmente recaen casi exclusivamente en el sistema sanitario y crean una «elevada presión» sobre el mismo.

Así consta en un informe sobre financiación sanitaria enviado por el Gobierno a los jefes de los ejecutivos autonómicos que participarán el jueves en la Conferencia de Presidentes para abordar entre otros este asunto y que se hizo público ayer.

El texto apunta las propuestas del Gobierno para lograr una solución consensuada al problema de la financiación sanitaria que pretende hacer efectiva, con los acuerdos necesarios, a partir del año 2006.

Uno de los aspectos que destaca el texto gubernamental es la fuerte presión de las prestaciones ligadas al envejecimiento sobre el sistema sanitario, por lo que apunta que éstas deberán abordarse en el futuro «desde una nueva perspectiva sociosanitaria».

que permita acometerla «en un esquema en el que la participación de los ciudadanos en su sostenimiento sea uno de sus componentes».

En esta misma línea, el Libro Blanco de la Dependencia, en el que trabaja el Gobierno y que tiene por objetivo la atención socio-sanitaria a mayores y discapacitados, apostará por un sistema de financiación mixta, que contempla una «coparticipación» del usuario en las prestaciones, si bien el Inmerso no ofreció más detalles sobre este planteamiento.

DESAJUSTES. El informe hecho llegar a los presidentes autonómicos señala que tanto el Gobierno como las CCAA son conscientes de que, transcurridos tres años de vigencia del modelo de financiación autonómica actual, «se han puesto de manifiesto diversos desajustes» y que los recursos disponibles para atender la demanda sanitaria resultan insuficientes.

Entre los motivos del incremento del gasto, el Gobierno apunta causas de población como el aumento del número de habitantes, su envejecimiento y la atención a desplazados, tanto nacionales como extranjeros.

Para el Gobierno, antes de definir las prestaciones del sistema sanitario, su contenido y alcance, es preciso hacer un análisis de la situación actual y llegar «a un compromiso de cara al futuro».



Según el Gobierno, las prestaciones «presionan» al sistema sanitario. / J. J. MATÍAS

Procedimiento para la revisión sanitaria

El documento enviado a los presidentes autonómicos incluye cuatro propuestas para revisar el modelo de financiación sanitaria. El primer lugar el Gobierno propone crear «un sistema de información homogéneo, ágil, transparente», consensuado con las CCAA. Además, se impulsará el grupo de trabajo que está estudiando la situación del gasto sanitario en el Sistema Nacional de Salud. En tercer lugar, se propone fortalecer el grupo de trabajo que, en el seno del Consejo de Política Fiscal y Financiera (CPFF), analiza los efectos del factor población en el gasto sanitario. Finalmente, los trabajos de esos dos grupos se enviarán al CPFF, órgano competente para reformar el sistema de financiación.

EFE

La Iglesia aclara que no convoca la protesta contra el Gobierno, pero que sí se adhiere

EFE / MADRID

La diócesis madrileña de Alcalá de Henares puntualizó ayer que no es ni la Conferencia Episcopal, ni las diócesis, quienes convocan para diciembre una «gran manifestación» de rechazo a las medidas legislativas del Gobierno de Rodríguez Zapatero, sino movimientos y asociaciones de cristianos, una iniciativa a la que se adhieren.

La delegación diocesana de enseñanza de Alcalá había colgado en su web una carta, en la que señalaba que en diciembre tendría lugar una manifestación en Madrid, «convocada por todas las diócesis, movimientos, asociaciones y grupos cristianos» contra la forma «poco dialogante» en la que el Ejecutivo legisla en temas de familia, vida y educación y en la

que «nuestra presencia será absolutamente necesaria».

Al aparecer la carta en los medios de comunicación, la delegación redactó un comunicado en el que «reelabora» ese párrafo. Así, no se dice que las diócesis convoquen, se apunta que la manifestación tendrá lugar «probablemente» y se elimina el adverbio «absolutamente».

«Ni la Conferencia Episcopal, ni la Comisión Episcopal de Enseñanza, ni la Diócesis de Alcalá, ni su Delegación de Enseñanza han convocado manifestación alguna», afirma el comunicado. También informa de que es «urgente» el «envío masivo» de respuestas al cuestionario oficial del Ministerio de Educación sobre la reforma prevista.

► SALUD

Abogan por el aceite de oliva virgen para frenar el cáncer y el Alzheimer

EFE / JAÉN

Un total de 39 científicos y expertos internacionales suscribieron ayer una declaración en favor del aceite de oliva virgen, en la que aconsejan iniciar su consumo antes de la pubertad y mantenerlo toda la vida para disfrutar «del efecto protector» que reporta para la salud y de sus beneficios contra enfermedades como el cáncer o el Alzheimer.

Esta declaración cuenta con el respaldo de los más de 300 expertos reunidos en el centro de convenciones de la capital jienense para participar en el Congreso Internacional sobre Aceite de Oliva y Salud.

La declaración aprobada aborda que los estudios epidemiológicos muestran que una dieta mediterránea, rica en aceite de oliva virgen, disminuye el riesgo cardiovascular, de ahí que se abogue por incluir en dicha dieta el aceite de oliva. También se recogen otros estudios que prueban que la grasa monoinsaturada «puede proteger del deterioro cognitivo, relacionado con el envejecimiento y el Alzheimer».

Se apunta también que el consumo de los constituyentes minoritarios del aceite de oliva tienen capacidad antioxidante y modifican «favorablemente la función arterial y la hemostasia por sus propiedades antitrombóticas».

Además, se aborda el hecho de que en países de dieta mediterránea, como España o Italia, la incidencia del cáncer es menor que en los países del norte de Europa.

► IGUALDAD

El Vaticano dice 'no' a las uniones gays, aunque pide respeto para ellos

EP-AFP / VATICANO

El Vaticano reiteró ayer su decidido *no* al reconocimiento jurídico de la unión entre homosexuales, pero quiso subrayar que «la persona homosexual debe ser plenamente respetada en su dignidad».

En un *Compendio de la Doctrina Social de la Iglesia*, la jerarquía católica renovó su oposición al matrimonio homosexual y pidió a todos los parlamentarios católicos que se opongan a tales medidas. El texto trata otras cuestiones sociales y se muestra contrario a las guerras preventivas, el terrorismo, el aborto y la pena de muerte.

BREVES

CAMBIO DE ESTACIÓN

Los relojes se deben retrasar una hora el próximo domingo

■ El próximo domingo 31 de octubre comenzará el horario de invierno y los relojes deberán retrasarse una hora. Así, en la madrugada del sábado al domingo, cuando los relojes marquen en la Península y Baleares las 3,00 horas, deberán retrasarse hasta las 2,00 horas. Por su parte, en Canarias, las 2,00 pasarán a ser las 1,00 horas. El cambio de hora comenzó a generalizarse a partir de 1974, cuando se produjo la primera crisis del petróleo y algunos países decidieron adelantar sus relojes para poder aprovechar mejor la luz del sol y consumir así menos electricidad.

ASTRONOMÍA

Un eclipse total de Luna podrá verse desde la Península

■ Durante la noche del martes 27 al miércoles 28 de octubre se producirá un eclipse total de Luna que será visible en todas sus fases desde la Península Ibérica. El eclipse se iniciará a las 2,05 (hora peninsular) de la madrugada y el primer contacto con la sombra tendrá lugar a las 3,14 horas. La fase de eclipse total ocurrirá a las 4,23 horas. La tercera fase se producirá a las 5,44 horas. El fin del eclipse tendrá lugar a las 8,02 horas.

COMUNICACIÓN

Empieza a emitir en Francia la primera televisión para gays

■ En unos tiempos en los que la sociedad vive de lleno el debate homosexual, la cadena francesa Pink TV fue ayer primera en lanzarse a la conquista de un audiencia exclusivamente integrada por personas de esta tendencia sexual. Con un presupuesto anual de 12 millones, su creador y cerebro, Pascal Houzelot, presidente y accionista de la nueva televisión, pretende atraer a unos 100.000 abonados. El inicio de las emisiones se produjo ayer, en la hora de máxima audiencia del informativo líder de TF1, el canal más seguido por el país y tercer gran accionista del nuevo proyecto

SANIDAD ANIMAL

Las vacunas contra la 'lengua azul' vuelven a retrasarse

■ El consejero andaluz de Agricultura, Isaías Pérez Saldaña, pospuso ayer el inicio de la vacunación de reses afectadas por fiebre catarral ovina, conocida como *lengua azul*, al menos hasta el miércoles, porque la Unión Europea aún no ha enviado a España el millón de dosis existente. Pérez Saldaña enfatizó que «lo importante es que la enfermedad no se extienda» y no que él se «equivoque», por haber anunciado en dos ocasiones el inicio de las vacunaciones.

Música aboga por obligar a que se elimine la 'telebasura'

Según el Defensor del Pueblo, si transcurrido un cierto plazo las cadenas no modifican sus programas en horario infantil, el Gobierno debe hacer que respeten la Constitución y la ley

• Tras reunirse con María Teresa Fernández de la Vega, Música afirma que las televisiones han de asumir la responsabilidad sobre sus espacios y «no echar balones fuera».

EFE / MADRID

El Defensor del Pueblo, Enrique Música, apostó ayer por dar un plazo a las televisiones para que eliminen del horario infantil la *telebasura* y consideró que si tras ese periodo se comprueba que la autorregulación no funciona el Gobierno debe «obligarles» a respetar la Constitución y las leyes.

Esta fue la propuesta que transmitió Música a los medios de comunicación tras reunirse en La Moncloa con la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, quien inició con él una ronda de contactos para analizar la protección de la infancia en la televisión.

El Defensor consideró que la autorregulación puede ser «una cortina de humo» y admitió que la apuesta de las cadenas por esa fórmula de control le produce «inquietud sobre su sinceridad», ya que ha escuchado a responsables de las televisiones decir que la responsabilidad principal es de los padres. Según él, esa frase supone «echar balones fuera», puesto que «la responsabilidad fundamental es de los programadores».

Además de la Constitución, recordó, existe una directiva europea traspuesta por España -que establece que entre las 6,00 y las 22,00 horas no se pueden emitir contenidos que perjudiquen a los menores- y un código de autorregulación firmado por las cadenas, «que no se ha cumplido».

En este contexto, a su juicio, el Gobierno debe dar a las televisiones un plazo «suficiente» para cambiar la programación sin problemas en su estructura, pero «no muy largo», y si todo continúa como ahora, con programas que



El Defensor del Pueblo, Enrique Música, conversa con la vicepresidenta María Teresa Fernández de la Vega. / A. DIAZ (EFE)

«quebraban los valores éticos que se imparten en la escuela», tendrá que hacer cumplir la ley.

Sería deseable que no se tuviesen que aplicar multas porque las televisiones respetaran la normativa, pero «si no se cumple la ley hay que sancionar, en éste como

en todos los supuestos», añadió. Para Música, *telebasura* es un acertado término para muchos de los programas que emiten las televisiones en horario infantil, con imágenes de «violencia, degradación, relaciones sexuales en un sentido igualitario, crueldad, difa-

mación y palabras soeces». La situación en España no debe ir más allá «porque la falta de sentido, de responsabilidad y de ética no ha de superarse», argumentó.

FASCINADOS POR LA TV. Tras recordar que el menor pasa en la escuela la mitad de tiempo que ante «ese elemento fascinante que es la televisión», el Defensor abogó por respetar el derecho del niño a recibir una educación «digna» que le inculque «valores profundos» y a que la programación televisiva no los conculque.

La libertad de expresión y de empresa son dos principios fundamentales y por ese motivo, apuntó, podría opinar negativamente de la programación televisiva que se emite a partir de las diez de la noche, cuando los menores duermen, pero es una cuestión de gustos.

Por encima de la competitividad

Enrique Música consideró que el problema de la *telebasura* no es el mismo en las televisiones privadas que en las públicas, valoró las propuestas que ha hecho la directora general de RTVE, Carmen Caffarel, y explicó que sus críticas se dirigen a las emisiones en horario infantil que ofrecen «una realidad degradante y devaluada moralmente». «No es un problema baladí, es un problema muy serio que no puede sacrificarse a una competitividad llevada al extremo», insistió.

El Defensor del Pueblo explicó que, al margen de las iniciativas de la vicepresidenta primera del Gobierno, que ayer se entrevistó con el Defensor del Menor y con asociaciones de la infancia y hoy lo hará con los máximos responsables de las cadenas, su institución, junto a Unicef, va a organizar debates con expertos y asociaciones para remitir sus recomendaciones en materia de televisión e infancia al Ejecutivo. EFE

Tres trabajadores reciben altas dosis de radiación al cambiar un tubo de rayos X

AGENCIAS / VALENCIA

Tres trabajadores de la empresa Siderúrgica del Mediterráneo (Sidmed), ubicada en Sagunto (Valencia), recibieron dosis de radiación «muy superiores» a las permitidas, mientras procedían a la sustitución del tubo emisor de rayos X, según notificó ayer el Consejo de Seguridad Nuclear (CSN). Los hechos sucedieron durante las la-

bores de mantenimiento para la sustitución del tubo emisor de rayos X, momento en el que los tres operarios se vieron afectados por los niveles de radiación.

La exposición se produjo al desconectar un interruptor que alimentaba las luces de señalización del equipo, «hecho que indujo a un operador a pensar que desde la sala de control se había pro-

cedido a desenergizar el equipo, cuando no era así», según el CSN.

Los tres operarios de mantenimiento, «procedieron a la sustitución del tubo emisor sin comprobar que el equipo estaba desenergizado, mientras este estaba emitiendo radiación con una tensión de 60 kilovoltios». Al acceder al tubo de rayos X «comprobaron que el equipo estaba emitiendo ra-

diación, lo desconectaron y procedieron a informar al Supervisor del incidente ocurrido».

INCIDENTE GRAVE. El CSN calificó el incidente como «grave» por el cúmulo de errores humanos, técnicos y de diseño, pero no por su efecto sobre la salud de los trabajadores, que recibieron emisiones durante siete minutos.

► POSGUERRA IRAQUÍ



Un iraquí lleva en brazos a un niño que resultó herido ayer en la explosión de un coche bomba en el centro de Bagdad. / MOHAMMED MESSARA (EFE)

Desaparecen casi 400 toneladas de explosivos de un almacén iraquí

La munición pudo ser robada de la base militar de Al Kakaa, ubicada en el sur de Iraq, poco después de que Estados Unidos comenzara la invasión del país, en marzo de 2003

• Tres civiles iraquíes murieron ayer al explotar un coche bomba en Bagdad al paso de un convoy australiano. Otras nueve personas resultaron heridas en el atentado.

AGENCIAS / VIENA-BAGDAD El Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) confirmó ayer en Viena la desaparición de varios centenares de toneladas de explosivos de un almacén en Iraq.

Un portavoz del OIEA señaló que, según indicaciones del ministerio de Economía iraquí, han desaparecido unas 350 toneladas de material altamente explosivo, del tipo HMX y RDX, de una antigua base militar en Iraq.

Melissa Fleming, portavoz ofi-

cial del organismo con sede en Viena, destacó asimismo que el director general del OIEA, el egipcio Mohamed El Baradei, tenía intención de informar en breve al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Añadió que el informe del Ministerio de Economía iraquí sobre la desaparición de los explosivos llegó el pasado 10 de octubre al OIEA y que se desconoce cuando se produjo la desaparición del material explosivo.

Medios de comunicación estadounidenses señalaron que los explosivos desaparecieron poco después de la invasión de Iraq por parte de EEUU en marzo de 2003 de la base militar de Al Kakaa.

ATAQUES ARMADOS. Un convoy australiano fue objetivo ayer de un ataque con coche bomba

en pleno centro de Bagdad, días después de que Australia anunciase el traslado de su embajada por la serie de ataques sufridos en sus inmediaciones.

La explosión, que se produjo en el centro de Bagdad, dejó al menos tres civiles iraquíes muertos y nueve heridos, entre ellos tres soldados australianos.

Thamer Ali, portavoz del ministerio, aseguró que la explosión fue causada por un coche bomba que explotó al paso de un convoy militar que escoltaba a varios diplomáticos australianos que se dirigían a la Zona Verde, el corazón político de Bagdad.

Al parecer, el convoy salía de la embajada de Australia, en el barrio de Yadiya, cuando la explosión sacudió la plaza de Hurriya al paso del convoy.

Al menos un vehículo blindado del convoy quedó seriamen-

te dañado y fue abandonado en el lugar, según pudo verse en las imágenes de televisión.

Por otro lado, una persona murió ayer tras la explosión de dos coches bomba en la ciudad de Mosul, según informó la cadena de televisión Al Arabiya.

Según la cadena, uno de los coches bomba explotó dentro de la Gobernación de Mosul y mató a un teniente coronel e hirió a dos personas más.

Un segundo coche bomba que estalló en el barrio Al Andalus tuvo como objetivo al comandante del Servicio de Protección de Instalaciones, quien salió ileso, pero tres de sus guardaespaldas están heridos.

Además, en Ramadi, los enfrentamientos entre rebeldes y soldados estadounidenses dejaron tres muertos y cuatro heridos.

El país debe descentralizarse y fijar como objetivo los comicios para evitar su división

EFE / AMÁN

Iraq debe descentralizarse para evitar su división y fijarse como objetivo las elecciones locales y regionales antes que las generales, según el informe que una prestigiosa organización presentó ayer en Amán.

El documento, del conocido como Grupo Internacional de Crisis (ICG), precisa que en caso con-

trario los comicios legislativos previstos para enero próximo deberán «probablemente» ser pospuestos. Bajo el título de *¿Puede el Gobierno local salvar al Gobierno central?*, el texto establece que, sin esos pasos previos, el actual ejecutivo interino carecerá de control sobre amplias parcelas del país cuando se celebre la prevista cita a las urnas.

Por ello, recomienda que «la mejor o la única forma» de mantener a Iraq unido es concentrar antes los esfuerzos en construir gobiernos locales y regionales fuertes.

Con gran parte de su territorio fuera del control del Gobierno provisional, las diferentes fuerzas sectarias, étnicas y religiosas suponen una amenaza de división

del país, tal y como se afirma en el informe.

«Independientemente de que pueden o no celebrarse comicios para una Asamblea Nacional antes del 31 de enero de 2005, las elecciones regionales deben llevarse a cabo, incluso de forma rotatoria, a medida que las diferentes zonas cuenten con garantías de seguridad», concluye el texto.



! EN EL MUNDO

1 CHILE
EEUU arresta a un jefe de seguridad de Pinochet ■ Agentes de Inmigración de Estados Unidos arrestaron ayer a Fernando Melgarejo, un ex jefe de seguridad de Augusto Pinochet, después de que un juez de inmigración autorizase su deportación del país. La Oficina de Servicios de Inmigración y Aduanas (ICE) dijo ayer que Melgarejo, de 49 años, fue arrestado el domingo en su domicilio de Los Angeles sin oponer resistencia.

2 JAPÓN
Un nuevo terremoto desata el pánico en el noroeste del país ■ Un nuevo terremoto de 5,6 grados en la escala de Richter sacudió ayer la provincia de Niigata, noroeste de Japón, cuando sus habitantes todavía no se habían repuesto de la ola de seísmos que el sábado causó al menos 25 muertos y 2.700 heridos. Este último seísmo retrasó la vuelta a los hogares de gran parte de las 100.000 personas evacuadas, que pasarán una tercera noche en 481 centros de acogida de Niigata.

3 BÉLGICA
Prodi se despide emocionado de la Comisión Europea ■ El presidente de la Comisión Europea, Romano Prodi, aseguó ayer que se va «emocionado» de Bruselas y contento de haber participado estos cinco años en un «experimento histórico». En un emotivo discurso de despedida ante la prensa, Prodi confió en que «no se dé el caso» de tener que continuar al frente de la Comisión tras el 31 de octubre. Su sucesor, José Manuel Durao Barroso, se enfrenta mañana a una votación en la que el Parlamento decidirá si apoya o no al nuevo órgano ejecutivo de la Unión.

4 LITUANIA
Comienzan las consultas para formar un Gobierno de coalición ■ Las fuerzas políticas de Lituania iniciaron ayer consultas para formar una amplia coalición de Gobierno tras la segunda ronda de los comicios legislativos, que dieron al Partido Laborista una victoria clara, pero insuficiente para gobernar en solitario. Los laboristas se convirtieron el domingo en la primera fuerza del país con 43 de los 141 escaños del parlamento lituano.

▶ CAMPAÑA ELECTORAL EN ESTADOS UNIDOS

Clinton defiende en Pensilvania el plan de Kerry para mejorar el país

El ex presidente norteamericano reaparece en la campaña de su compañero demócrata tras haber sido sometido de urgencia a una operación de cuádruple by-pass el 6 de septiembre

• Clinton criticó las políticas de empleo, seguridad, sanidad y fiscalidad del actual presidente y aseguró que, «en ocho días, John Kerry nos devolverá este país».

EFE / FILADELFIA

Con energía renovada y el optimismo de siempre, Bill Clinton, presentado como «el último presidente de EEUU verdaderamente elegido», reapareció ayer en Pensilvania para hacer campaña por su compañero demócrata John Kerry.

Una espectacular puesta en escena, con confetis incluidos, acompañó a Clinton y a Kerry hasta el estrado ubicado en la confluencia de las calles Ben Franklin y Arch, en pleno centro de Filadelfia, donde literalmente no cabía un alfiler.

La muchedumbre congregada dio a Clinton un caluroso recibimiento a los acordes de *No surrender* (*No nos rendiremos*), de Bruce Springsteen, y el ex presidente, con un aspecto físico inmejorable que deja en el olvido su operación a corazón abierto, aseguró: «Si esto no es bueno para mi corazón, no sé qué puede ser bueno».

Clinton, sin duda la gran estrella de la reunión, criticó las políticas de empleo, seguridad, sanidad y fiscalidad del presidente George Bush y afirmó que, «en ocho días, John Kerry nos devolverá el país».

«John Kerry tiene un mejor plan para Estados Unidos», dijo Clinton, quien animó a los presentes a evitar «que nuestros hijos y nuestros nietos paguen por nuestros recorres de impuestos».

El ex presidente subrayó que Bush y Kerry tienen «diferentes filosofías», destacó que su correligionario «trata a la gente con verdadero respeto» y dijo que está «muy orgulloso» del candidato demócrata porque «nunca se da por vencido».

Para Clinton, Bush «se centra

en el miedo» y Kerry, «en la esperanza», y afirmó que espera que su apoyo al senador demócrata pueda tener efecto en «unos cuantos votos» que son los que pueden hacer la diferencia el próximo 2 de noviembre.

Kerry reiteró sus ya conocidas promesas de campaña y aseguró a los presentes que «la ayuda está en camino».

ESTADOS CLAVE. Pensilvania, que ha perdido 70.000 empleos durante la presidencia de Bush, aporta al Colegio Electoral 21 votos de los 270 necesarios para ganar la Casa Blanca.

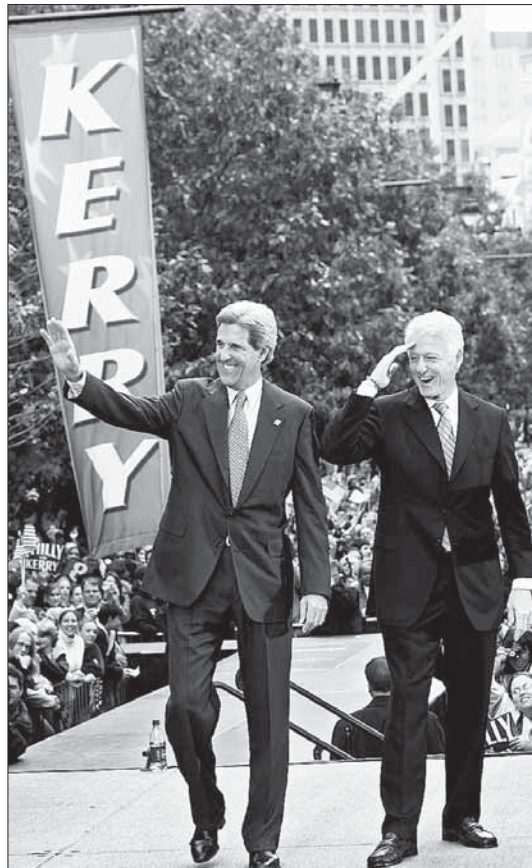
Por tanto no es casualidad que Kerry haya elegido este estado, donde la contienda está muy reñida, para la gran reaparición política de Clinton. El ex presidente tiene anunciada otra comparecencia en Florida, otro de los estados clave en estos comicios.

Los demócratas, que cuentan con la mayoría del voto en la región de Filadelfia -que recuperó el propio Clinton en 1992-, quieren que el ex presidente, adorado por los negros, sirva para sacudir la apatía que les caracteriza a la hora de votar.

Las últimas encuestas demuestran que en las inmediaciones de Filadelfia, donde se concentra buena parte de la población negra de Pensilvania, Bush ha ganado terreno a Kerry desde el año 2000 y ha duplicado su fuerza pasando del 9 al 18 por ciento en la intención de voto entre este sector.

Clinton, sometido de urgencia a una operación de cuádruple by-pass el pasado 6 de septiembre, ha permanecido todo este tiempo al margen de la campaña de Kerry pero, según sus asesores, es uno de sus principales consejeros electorales.

La función de Clinton ahora es incidir en que las cosas se pueden hacer mejor en EEUU, como lo demostró su presidencia, durante la que se crearon 23 millones de empleos y se consiguió un superávit fiscal de 5,6 millones de dólares.



El candidato demócrata, John Kerry, junto al ex presidente Bill Clinton. K.D. (AP)

Cheney alerta sobre la amenaza terrorista

El vicepresidente de EEUU, Richard Cheney, negó ayer que intente asustar a los electores sobre la amenaza terrorista, como parte de una estrategia para que gane el presidente George W. Bush las elecciones del 2 de noviembre. Durante una entrevista con la NBC, Cheney nuevamente criticó la trayectoria del candidato demócrata John Kerry en el Senado de EEUU, al señalar que «no hay nada que indique que él mantendrá la misma estrategia agresiva contra los terroristas que la del presidente».

«Estoy diciendo la verdad. No he dicho nada que no sea un hecho, salvo mi opinión de que (Kerry) no» luchará con el mismo ahínco contra los terroristas, «pero lo digo en base a su trayectoria», dijo Cheney.

▶ EGIPTO

La Policía acusa a un activista palestino de ser el cerebro de los ataques de Taba

EFE / EL CAIRO

La Policía egipcia arrestó a cinco beduinos de esta nacionalidad por su presunta participación en los atentados del Sinaí, que el pasado día 7 causaron 34 muertos y de los que acusó a un activista palestino que pudo haber muerto durante la masacre.

Tres semanas después del triple atentado, el Ministerio egipcio del Interior se decantó por la versión que vincula los atentados de Taba -que segaron la vida de más de una docena de israelíes- con la violencia palestina.

En un comunicado divulgado ayer en El Cairo, el Ministerio del Interior señala que el cerebro de la masacre fue Iyad Said Saleh, un conductor palestino afincado en la localidad de Al-Arish, en el norte de la península del Sinaí, muy cerca del conflictivo paso de Rafah, que separa Egipto de Gaza.

De acuerdo con la versión oficial, la tarde del 7 de octubre, Said Saleh, en compañía de un cómplice de nacionalidad egipcia e identificado como Suleiman Ahmed Saleh Playfil, condujo un vehículo cargado de explosivos hasta el hotel Hilton de Taba, en cuya rampa de acceso lo aparcó. Sin embargo, los detonadores fallaron y desencadenaron la explosión antes de que ambos pudieran escapar, como demuestran las pruebas de ADN realizadas a los restos humanos hallados en torno al automóvil, según explica un documento, enviado a las agencias de prensa en Egipto.

▶ REUNIÓN EN PARÍS

Once países quieren convertir el 2005 en el año del Mediterráneo

EFE / PARÍS

Los once países del Foro Euro-mediterráneo acordaron ayer en París trabajar conjuntamente para que 2005 sea el año del *Mare Nostrum* y convertir esa zona del mundo en un espacio de paz y desarrollo, según indicó el ministro español de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos.

«Queremos que 2005 sea el año del Mediterráneo, que ya no es un mar olvidado, sino que está presente cada día en la agenda política, de seguridad, económica, social, migratoria o cultural», explicó Moratinos al término de la undécima edición de la reunión, un foro de «debate informal que permite lanzar nuevas ideas e iniciativas».

La UE establecerá un programa común de asilo que podría comenzar en 2007

EFE / LUXEMBURGO

Los ministros del Interior de la Unión Europea se mostraron ayer de acuerdo en la necesidad de establecer un sistema común de asilo, pero no en la fecha en la que se debe realizar una primera evaluación, propuesta para 2007, ni en su puesta en marcha definitiva para 2010.

La primera sesión del Consejo de ministros reunido en Luxem-

burgo comenzó sus debates por las cuestiones de asilo, en las que se debe pasar a una segunda fase una vez establecidas unas normas comunes mínimas.

Aunque la mayoría de los países apoyaron el inicio de esa segunda fase, no hubo acuerdo en torno a las fechas propuestas por la Presidencia holandesa.

El borrador incluye 2007 co-

mo fecha para que la Comisión concluya la evaluación de la primera fase de instrumentos legales de cara al establecimiento de ese sistema común de asilo para la UE, que debería funcionar en 2010.

España calificó de «poco realista» fijar el año 2007 para esa evaluación, idea compartida por Alemania, que propuso retrasar-

lo a 2008, al igual que Portugal. Se mostraron de acuerdo en las fechas elegidas países como Francia, Bélgica o Luxemburgo, que también apoyaron 2010 para iniciar el sistema común.

El objetivo del sistema común será el establecimiento de un procedimiento de demandas de asilo y un estatus uniforme para aquellos a los que se conceda asilo.

FÚTBOL

COPA DEL REY

José Soriano: "Se han vendido cuatro mil entradas"

J.M.M. / SEGOVIA

Los directivos de la Segoviana esperan que hoy martes sea el día decisivo para dar un mayor impulso a la venta de entradas. "Son cuatro mil las que se han retirado hasta el momento", pero consideran que se puede llegar a las seis mil. Televisión Segovia junto con Bibovisión televisarán el encuentro y no permitirán la entrada de ninguna cámara para recoger imágenes del partido. Al respecto el presidente del club azulgrana hizo una matización, "lo que no haremos, si el taquillaje no se ha vendido, es dejar que el partido se televisase para Segovia".

El club ha enviado al Bilbao 150 entradas para que puedan ser adquiridas por los seguidores del conjunto vasco, que tienen hasta hoy a las 12,30 horas para hacerlo. El precio es el mismo, veinte euros, que el del resto de las entradas. "Nosotros hemos cumplido con todos los compromisos que habíamos adquirido", incluído en ellos la contratación de diez guardas de seguridad, "que colaborarán con las fuerzas del orden".

Ayer, pese a ser festivo, se trabajó en La Albuera. Se comenzó a instalar el video marcador y los banquillos. Se ultimaban los lugares donde se ubicará a los medios de comunicación, quedando pendiente el tema de la iluminación, si bien se esperaba que hoy quedara concluido. El total se han instalados seis focos más, habiendo mejorado bastante la visión sobre el terreno de juego.

Peiro: "Lo que tenemos que hacer es disfrutar"

Santi Domínguez podría ser baja debido a un fuerte golpe en el quinto metatarsiano del pie derecho, que ya tuvo fracturado.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Ayer hubo entrenamiento en La Albuera. Tres jugadores Calleja, Santi y Morín eran los únicos que aparecieron con pequeños problemas físicos. El primero después de haber recibido un golpe en uno de los muslos, el típico y doloroso "bocadillo"; Morín un esguince leve, y Santi, que no entrenó, por un golpe en el quinto metatarsiano del pie derecho. Este último no se sabe como evolucionará, pero hay muchas dudas de que pueda jugar.

Del encuentro frente al conjunto del Athletic Club de Bilbao habló ayer a este diario Andrés Peiro, quien hizo referencia a las tres competiciones en las que está inmerso el rival de mañana, "ello significa que habrá de rotar y pondrá en el campo jugadores que no son habituales", lo que es un arma de doble filo, "pues los que salgan querrán demostrar al entrenador que sirven tanto como los otros".

Considera que no es un partido normal. Por lo que tenemos que disfrutar de él y poner todas las dificultades que podamos a un equipo de superior categoría". No es un partido equilibrado, "pues después de que al equipo vasco le hayan eliminado en dos ocasiones en la primera eliminatoria, les tendrá mucho más precavidos".

Lo que afirma con rotundidad es que su equipo "no tiene nada que perder, por lo que si hay presión que sean ellos quienes la tengan". Considera que el resul-



Los preparativos en La Albuera continuaron ayer pese a ser festivo / J. MARTÍN

tado del pasado sábado tiene una gran importancia, "porque se demuestra la capacidad goleadora del equipo", pero sin olvidar que también defendiendo bien "se

consiguen cosas importantes". Asegura que no hay nerviosismo "y si una gran responsabilidad de hacer las cosas bien ante los seguidores".

El At. de Bilbao se desplazará hoy en autocar a Segovia

J.M.M. / SEGOVIA

Los dieciséis jugadores que convoque Valverde al mediodía de hoy, junto con los técnicos y delegado del equipo, se desplazarán hoy a Segovia. Saldrán a las 15,30 horas de las instalaciones de Lezama, donde entrenan esta mañana, y pernoctarán en el hotel Puerta Segovia. Su viaje de vuelta lo realizarán después de celebrarse el encuentro.

El club vasco no ha pedido hora para realizar ejercicios en las instalaciones de La Albuera, pero podrían utilizarlas el miércoles en jornada de mañana, pero solo para realizar estiramientos.

La derrota sufrida el pasado domingo en Albacete ha caído muy mal en el seguidor atlético, que no ve el despegue del equipo rojiblanco. El entrenador dará hoy la lista de los dieciséis convocados, entre los que se espera que existan novedades en relación con los que jugaron en Albacete y los que vencieron al Parma en la copa de la Uefa.

Teniendo en cuenta que en las dos ediciones anteriores de la Copa del Rey, el equipo vasco fue eliminado en la primera ronda, se espera que a Segovia lleguen con la intención de que ello no vuelva a suceder.

La victoria, rotunda, de la Segoviana en Valladolid, ha sido seguida con cierto interés, que no quiere decir preocupación, por el técnico del equipo rojiblanco, que ya afirmó cuando se conoció el rival que "puede ser menos preocupante porque es un equipo de tercera, pero no hará confianzas".



Hoy quedarán instalados en La Albuera los nuevos banquillos de ambos equipos. Falta sí hacia / JUAN MARTÍN

Rotulación y Diseño ubica nuevos banquillos en La Albuera

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La empresa segoviana R&D Rotulación y Diseño se está encargando del diseño, fabricación e instalación de los nuevos banquillos para el Campo Municipal 'La Albuera', que sustituirán a los existentes, ya extremadamente deteriorados.

El diseño de estos nuevos banquillos, desarrollado por R&D, es novedoso, atractivo y funcional; y sigue un estilo similar a la creación de otros nuevos productos, como las marquesinas, los guardafilas u otros elementos de mobiliario urbano. En este caso, el diseño también ha estado condicionado por los elementos climatológicos de Segovia.

Los materiales empleados para

su fabricación han sido aluminio y policarbonato compacto anti-rotura, que permiten la visibilidad del público a los integrantes del banquillo y favoreciendo un contacto más directo. Además destacarán por su comodidad y amplitud, especialmente indicados para cubrir a la totalidad de los componentes del equipo.

Los banquillos se estrenarán en el partido de Copa del Rey entre la Segoviana y el Athletic Club de Bilbao de mañana miércoles. Dentro de la relación de R&D con el deporte, la puesta en marcha del diseño y fabricación de estos banquillos significa un paso más en la creación de nuevos elementos en sus ámbitos de actuación.

BALONMANO SEGUNDA DIVISIÓN MASCULINA

Los naveros jugaron por debajo de su nivel habitual

Tres goles seguidos de Carlos del Río dieron el empate muy cerca del final

29	NAVA
33	A. CULTURAL

PABELLÓN MUNICIPAL de Nava de la Asunción 150 espectadores.
NAVA CAJA SEGOVIA: Angel, Carlos del Río(12), Ismael, Carlitos (7), Alberto(4), Vitales(3) y Segovia. Siete inicial. David, Nacho(2), Sergio, Enrique Maroto, Merino(1), Víctor y Martín.
AULA CULTURAL: Javier, Meda(5), Gago(6), Velasco(4), Redondo(9), Cobos(4) y Francisco Javier(4). Siete inicial. Lozano, Ferrero, Blanco(1), Senovilla, Maldonado, Romera y Víctor.

ÁRBITROS
Pablo Castellanos y Miguel Angel Blanco, de León. Su actuación fue muy criticada por el equipo local, que fue sancionado con dos tarjetas rojas (Nacho e Ismael), más tres amonestaciones y cuatro exclusiones. El conjunto visitante también se encontró con una tarjeta roja (Gago), más cuatro exclusiones y dos amonestaciones.

PARCIALES
3-4, 6-4, 7-7, 10-10, 11-14 y 14-19.
Primer tiempo. 15-19, 18-22, 22-24, 25-27, 25-30 y 29-33.

AMARUARRI/NAVA ASUNCIÓN
No tuvo su día el conjunto navero frente al club vallisoletano Aula Cultural que le visitaba. Tuvo muchos flecos abiertos en defensa y realizó un ataque en tanto personalizado. Práctica en la cual su jugador Carlos del Río fue el más aventajado marcando 12 goles en su haber personal, además de ser el autor de tres goles seguidos que igualaron el marcador a 25 goles en el minuto 48 del partido.

Encuentro difícil para el Nava porque tuvo ante sí un rival compacto y efectivo por todas las zonas de juego. Desmanteló la defensa navera y golpeó a pie de la línea de los seis metros con incisivas jugadas de central a laterales y pivote y remachando por los extremos. Fue sin duda superior en juego y llevó las riendas de principio a fin del encuentro.

Tan sólo tuvo un momento de agobio a raíz del minuto 45 ante la reacción de un conjunto local que se acercó amenazante y puso el tanteo en igualdad de condiciones. Quedó entre las cuerdas pero salió con fuerza y en pocos minutos volvió a recuperar el espacio perdido.

Sin duda alguna ésta fue la ocasión para los locales de dar la vuelta al partido. Consiguieron remontar hasta cuatro goles en contra y empatar a falta de 12 minutos para el final, pero se quedó sólo en un arranque de intenciones con Carlos del Río como autor del impulso.

Volvió a caer en las redes del contrario, fallos en las entregas, precipitación en la jugada de ataque y huecos en defensa le llevaron a una derrota segura e irreversible porque dentro de los 15 últimos minutos estuvo 10 sin marcar. Mantuvo una buena actuación en la primera mitad y se vino abajo posteriormente realizando un juego que no practica habitualmente.

ASIGNATURA PENDIENTE

Un resultado final que al técnico navero Santiago Rodríguez "Santi", no le gustó porque "no hemos jugado a la altura del equipo que teníamos en frente, ni tampoco como lo solemos hacer", manifestaba no sin dejar de apuntar que el juego individual y precipitado había sido la causa principal de la derrota junto a los fallos en defensa: "De todas las jugadas en defensa vistas en los entrenamientos ninguna se ha practicado, hemos caído en su trampa, al igual que los árbitros, y ello nos ha llevado a la derrota. Hay muchas asignaturas pendientes y entre ellas aprender a defender al pivote", comentaba el técnico navero con cierta convicción.



Los porteros naveros se vieron sometidos a una constante presión de los arrietes visitantes A. MARUGÁN

FÚTBOL SALA PRIMERA REGIONAL FEMENINA

El Autoescuela El Pinar -El Henar consigue una nueva victoria (3-1)

JOSÉ M. MARTÍN/SEGOVIA

De nada les sirvió a las jugadoras del equipo vallisoletano su trabajo en defensa ante la presión que efectuó su oponente. Fue ese trabajo el que dio el triunfo a el equipo de Autoescuela El Pinar & El Henar el pasado sábado ante la Ciestérniga. Las cuellaranas, a base de paciencia y no cejar en su empeño por presionar, fue marcando las diferencias, tanto en el juego como en el marcador, llegándose al descanso con un parcial de 2-1 en el marcador.

Por más que en la segunda parte no se pudieran ver demasiadas ocasiones de gol, pues solo

se llegó a batir la portería en una ocasión, el resultado parece escaso para el juego que realizaron las componentes del conjunto cuellarano. Las jugadoras locales, demostraron una gran serenidad y saber estar en el campo, ya que no entraron en el juego brusco y lleno de provocaciones que las vallisoletanas buscaban para hacerlas perder la concentración en el partido.

La trayectoria que lleva el equipo hace pensar que el próximo partido a disputar el día 6 de noviembre en Cuéllar (la próxima semana toca descanso) puede ser de los mejores encuentros que se

puedan ver en esta liga, frente a la Universidad de Valladolid que lleva encabezando la clasificación, aunque con un partido más, y solo tres puntos de ventaja frente a las cuellaranas. Contando además que ambos equipos saben que los dos son serios aspirantes a ocupar los primeros puestos.

Las alineaciones fueron las siguientes:

Autoescuela El Pinar & El Henar: Natalia, Marina (1), Irene, María (1), Elena, Azucena, María F. Maite, Irene F., Yoli y Sara (1).

F.S. La Cistérniga: Marta, Cristina, Patricia, Silvia (1), Blanca, Carmen, Begoña, Diana, Paula y Sara.

SERVICIO INMEDIATO

¡¡ CAMPAÑA DE INVIERNO !!

- CAMBIO ACEITE + FILTRO
- CAMBIO LIQUIDO REFRIGERANTE
- REVISIÓN 30 PUNTOS

100 €

¡¡ GARANTÍA VOLKSWAGEN !!

VALIDEZ 1 OCTUBRE AL 31 DICIEMBRE **Aupisa - C/ Navacerrada, 16 - Tlf. 921 44 55 66**

Rodrigo Bizarri llegará hoy a España para incorporarse al Caja

Problemas burocráticos le pueden llevar a desplazarse a Italia hoy mismo, donde habrá de recoger su documentación como ciudadano comunitario. Su contrato es de prueba

• El nuevo jugador del Caja Segovia, Rodrigo Bizarri, llegará hoy a España, si bien no existe la seguridad de que recale en Segovia, ya que podría tener que desplazarse a Italia para recoger su documentación de ciudadano comunitario.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Después del destacado triunfo conseguido en Las Rozas frente al Boadilla, en la plantilla del Caja Segovia hay más tranquilidad. Ciertamente es que ninguno de los jugadores a los que hemos preguntado da mayor importancia que la que tiene al encuentro. "Hemos ganado un partido, pero si no conseguimos mantener esa línea no habrá servido de nada". Fue la contestación prácticamente unánime.

El próximo rival será el Azkar Lugo. Un equipo que dirige Tino Pérez y en el se encuentran Alberto Riquer y Óscar Jiménez. Para los dos conjuntos es un encuentro altamente interesante. Los gallegos porque desean consolidar la buena posición, y los de casa porque ganando puede llegar al tiempo de descanso tranquilos y con la idea de que el equipo va a más.

Pocas son las novedades que

presenta la plantilla del Caja ahora, porque otras llegarán pero más tarde, pero sí hay que dejar constancia de la llegada a España, lo hará hoy, del nuevo jugador. Se trata de Rodrigo Bizarri Cerquinha "Izquierda", que llega del equipo Elisin de Sur.

El club, y así se acordó con su representante Javier Rebosio, le hace un contrato con período de prueba. El jugador aceptó el reto y en las próximas semanas se comprobará si efectivamente puede ser fichado para incorporarse normalmente a la plantilla.

El club pretendía realizar hoy su presentación, pero existían dudas sobre ello, dado que Rodrigo tendrá que viajar a Italia donde habrá de recoger la documentación que le acredita como ciudadano comunitario. Una vez en su poder podrá permanecer en España sin ningún problema burocrático.

Regresando a la plantilla, los entrenamientos se reanudaron bajo la dirección de César Arcones que cumplirá el sábado su cuarto partido como técnico del equipo, "y aquí estaré hasta que la directiva traiga un nuevo entrenador".

Desde el próximo lunes todos los jugadores comenzarán vacaciones de una semana, y el día ocho habrán de incorporarse de nuevo a los entrenamientos. Eli y Lukaian viajarán a Brasil para visitar a sus familiares. Otros irán a sus domicilios de España



Alberto Riquer vuelve con otro equipo a la cancha donde triunfó // JUAN MARTÍN

SELECCIÓN

Hoy juegan amistoso en Lugo

Javier Lozano llevó ayer lunes a los componentes de la selección española a Lugo con el fin de jugar hoy, 20:30 horas, en un polideportivo municipal un partido amistoso con la selección de Polonia. Comienza de esta forma la cuenta atrás para iniciar el camino hacia el campeonato del Mundo que se disputará en Taiwán entre los días 21 de noviembre y cinco de diciembre. El seleccionador dará mañana en Madrid la lista definitiva de los doce jugadores que acudirán al citado mundial, en la que habrá, cuando menos, cuatro ex jugadores del Caja, Luis Amado, Cristian, Orol y Daniel, si este último se recupera de su lesión.

SUPERCOPA

Boomerang y Playas acuden a Sevilla

El próximo día 1 de noviembre, festividad de Todos los Santos, se disputará en Sevilla la supercopa, que en esta edición jugarán Boomerang, vigente campeón de liga y copa, y el subcampeón de esta última Playas de Castellón. En la organización del evento participan, además de la Liga, el Sevilla CF, ayuntamiento, diputación y Junta de Andalucía. Si el equipo de Jesús Candelas consigue vencer sería este su séptimo triunfo en esa competición y el cuarto de forma consecutiva. El equipo levantino, por el contrario, no ha llevado a sus vitrinas ese trofeo, pese a que lo disputó en dos ocasiones, una de ellas en Galicia frente a Caja Segovia donde fue derrotado por un magnífico gol de Daniel Ibañes.

Susi: "Continuamos a la búsqueda de un técnico"

J.M.M. / SEGOVIA

La junta directiva del CD La Escuela se mantiene en su idea de incorporar un nuevo entrenador y conseguirlo antes del 8 de diciembre, fecha en la que los jugadores se incorporan tras el permiso concedido por el club.

El presidente del club, Jesús Fernández, asegura que la única opción que tienen es la de Adolfo Ruiz, pero el contratarle supondría tener que esperar hasta primeros de enero para que se incorporara, "y ese tema nos tiene preocupados, porque no queremos estar tanto tiempo esperando".

Cierto es que Juanlu, que fue la primera opción del club, les dijo que si en diciembre no hubieran encontrado intentaría una nueva negociación con Boomerang, "pero nosotros creemos que si en su momento no lo conseguimos, tampoco lo logrará ahora".



Jesús Fernández // JUAN MARTÍN

Hay algún nombre más, "pero prefiero que no salga ahora a la luz porque las negociaciones están muy verdes". De momento la confianza la han puesto en César,

"que ha demostrado una gran capacidad de trabajo", y a la espera de nuevas incorporaciones él será el encargado de trabajar con todos los jugadores".

Por cierto, el club mantiene su idea de mirar en diciembre el mercado nacional, "y ver si podemos fichar algún jugador de los que queden libres", que podrían ser hasta dos, ya que la plantilla, al parecer, también se va a reducir en sus efectivos actuales.

El triunfo obtenido el pasado sábado ha sido acogido con total moderación por la directiva, "entre otras razones —afirma el presidente—, porque a quien hay que felicitar en todo caso es a los jugadores que lo hicieron muy bien". Una razón que convence. El calendario les lleva a jugar ahora dos partidos seguidos en casa, Azkar primero y Muebles Caloto después de que se jueguen los encuentros del mundial.

PROMOCIÓN

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con el texto ADELANTADO PISTA CENTRAL

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de



Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 1 cheque regalo Pista Central por valor de 90 €, solo canjeable en la Tienda Pista Central de Segovia, hasta el 13 de noviembre de 2004. El sorteo se celebrará el día 28, a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará por un mensaje SMS

FÚTBOL
COPA DEL REY

El Real Madrid tira de la cantera para el partido contra el Leganés

Mariano García Remón no convocará a Michel Salgado, Roberto Carlos, Ronaldo y Raúl

EFE / MADRID

El Real Madrid visitará hoy al Leganés, de Segunda División B, en la Copa del Rey y lo hará con varios futbolistas del filial pero con toda la intención de no pasar tantos apuros como la pasada temporada.

Mariano García Remón, entrenador del conjunto blanco, dio descanso para este encuentro a Michel Salgado, Roberto Carlos, Ronaldo Nazario y Raúl González, a lo que hay que añadir al sancionado José María Gutiérrez «Guti» y al guardameta Iker Casillas, que cederá su puesto a César Sánchez, que se perfila como titular en esta competición.

Así, habrá muchas caras nuevas en la alineación titular en las que casi seguro estarán futbolistas como Álvaro Mejía, Paco Pavón, Raúl Bravo, Fernando Morientes o Albert Celades. Santiago Hernán Solari es baja por lesión, ya que sufre una contractura muscular en el gemelo de la pierna derecha.

El encuentro le llega en buena forma al equipo blanco, que ha encadenado dos victorias consecutivas en Liga de Campeones y Liga, ambos por idéntico marcador y con el mismo goleador: 1-0 con tantos del Michael Owen.

Además, el filial blanco ya derrotó hace tres semanas al Leganés en el grupo I de Segunda División B, 2-1 en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas. García Remón dará la lista de convocados hoy tras el entrenamiento matinal.

Por su parte, el Leganés confía en ponerle las cosas tan difíciles al equipo madridista como el año pasado, en el que Solari a tres minutos del final igualó 3-3 y en la prórroga Raúl metió al equipo en la siguiente ronda.



Fernando Morientes será uno de los titulares contra el Leganés. / EFE

Fue aquella famosa eliminatória tras la que Jorge Valdano, por aquel entonces director deportivo, afirmó que casi hubiera sido mejor haber quedado eliminados.

REPETIR LA HAZAÑA. En el equipo pepinero, que perdió 3-1 en el último encuentro de Liga contra el Universidad de Las Palmas, hay dos jugadores que ya eliminaron al Real Madrid en Copa; Raúl Arribas y Jordi Lardín. Ambos quieren repetir la hazaña que consiguieron en el Espanyol, aunque son conscientes de la dificultad de la empresa.

Fue en la temporada 1995/96, en los octavos de final, cuando los dos jugaban en el Espanyol.

Fue una eliminatória inolvidable para ellos, con un 4-1 en la ida para el Espanyol y un 2-1 para el Real Madrid en el Bernabéu. Lardín mató a los madridistas en la ida. De los cuatro goles, anotó tres, fue una pesadilla para la defensa y metió prácticamente a los periquitos en los cuartos de final.

En la vuelta pasó gran parte de lo mismo. El Real Madrid salió lanzado en busca de volter la eliminatória. Pero a los trece minutos Lardín

dejó claro que iba a viajar rumbo a Barcelona. Los postreros goles de Raúl (único jugador que aún permanece en la plantilla que disputó aquel encuentro) y de Michel de penalti no sirvieron para nada.

ALINEACIONES PROBABLES

Leganés: Raúl, Saufán, Ibán Pérez, Albarrán, Pardo, Dani Ruiz, Melgar, Javi Reicio, Álvaro, Marcos Márquez y Borja.

Real Madrid: César, Arbeloa, Raúl Bravo, Mejía, Pavón, Celades, Borja, Juanfran, Alex Pérez, Owen y Morientes.

Árbitro, estadio y hora: González Vázquez (C. gallego). Butarque. 21.30 horas.

García Remón: «No repetiré alineación»

Mariano García Remón, entrenador del Real Madrid, dejó claro que luchará por conquistar la Copa del Rey esta temporada, en la que debutará hoy contra el Leganés. «Le doy la máxima importancia a la Copa. Lucharemos por ganar títulos este año y no sabes si en alguno puedes quedar eliminado antes de tiempo. Además, tengo una plantilla más larga que la del año pasado y un filial del que puedo echar mano con cuatro o cinco jugadores. No doy por descartado nada», declaró tras el entrenamiento en Las Rozas. «Mañana no repetiré alineación pero será competitiva para pasar la eliminatória. La temporada es larga, son tres competiciones y hay espacio para que jueguen todos», añadió.

Beckham comenzó a ejercitarse

David Beckham, centrocampista del Real Madrid, empezó ayer a correr, durante quince minutos, por primer día desde que el pasado 9 de octubre se hizo dos fisuras en las costillas. Si todo va como está previsto, el futbolista blanco podría reaparecer dentro de dos semanas contra el Albacete, por lo que se perderá todavía el partido contra el Leganés de hoy, el de Liga contra el Getafe y el de Liga de Campeones contra el Dinamo de Kiev. Beckham sufrió dos fisuras en las costillas en el encuentro que disputó con su selección contra Gales. La nota negativa de la puso el argentino Solari, quien sufre una contractura muscular en el gemelo de la pierna derecha, por lo que no estará contra el conjunto pepinero.

El Deportivo quiere cumplir como favorito con rotaciones

EFE / LA CORUÑA

El Deportivo de La Coruña se enfrenta hoy al Cerceda, de Tercera División, en la Copa del Rey con la intención de cumplir el pronóstico de favorito, pese a las numerosas rotaciones previstas, y pasar a dieciséisavos de final.

Javier Irureta, que hoy realizará la última prueba para el partido, podría realizar hasta siete cambios en su alineación respecto al equipo que empató en Málaga el pasado sábado.

Las novedades más destacadas son el regreso a la titularidad del delantero Diego Tristán, que logró el tanto de los blanquiazules en la Rosaleda, y la previsible alineación del canterano Carlos Pita, que debutaría en partido oficial, en el centro del campo.

Tristán tendrá una nueva oportunidad para demostrar su progresión, después de un inicio de temporada en blanco por varias lesiones.

El andaluz se esfuerza por volver a ser el que fue en campañas pasadas y prueba de ello es que, tras el entrenamiento de ayer, el jugador continuó ejercitándose por su cuenta, corriendo alrededor de los campos de entrenamiento de la ciudad deportiva de Abegondo. Algo insólito.

El de Cerceda, será el primer partido de esta temporada para el uruguayo Gustavo Munúa, que sustituirá a Molina en la portería deportiva de Abegondo.

Además, Héctor Berenguer regresa al lateral derecho, Pablo Amo al centro de la zaga, Lionel Scaloni a

la banda derecha, Pedro Munitis a la izquierd y Fran González a la media punta.

El técnico deportivista dará la lista de convocados hoy, horas antes del partido que se disputará a las 20.30 horas en el campo de O Roxo.

MAYOR CALIDAD. El entrenador del Deportivo, Javier Irureta, aseguró que su equipo intentará «sacar adelante» el encuentro.

Irureta espera que su equipo se clasifique demostrando sobre el terreno «la diferencia que debe existir» entre un conjunto de Primera División y otro de Tercera, pero cree que «será con dificultades, porque todos los equipos juegan con toda la motivación del mundo en estos casos».

El Osasuna jugará con los suplentes de Liga ante el Castellón

EFE / PAMPLONA

El técnico de Osasuna, Javier Aguirre, alineará hoy frente al Castellón a los suplentes de Liga, ya que en el equipo titular facilitado ayer solo figuran cuatro titulares.

A pesar de que Aguirre anunció hace semanas que esta temporada jugaría en Copa con los titulares, el mexicano ha preferido refrescar el equipo que disputó el domingo partido de Liga en el Camp Nou y dar entrada a jugadores con pocos minutos en la Liga.

Aguirre únicamente alineará a cuatro titulares fijos en Liga: el central Josetxo Romero, el interior derecho Juanma Ortiz, del mediocentro uruguayo Pablo García y el delantero australiano John Aloisi.

Osasuna debutará en Copa con

un once formado por Elía en la portería; Expósito, Cuéllar, Josetxo y Clavero en la defensa; Ortiz, Muñoz, Pablo García y Delporte en el centro del campo; y Aloisi y 'Chengue' Morales en la delantera.

El portero Juanxo Elía, el lateral izquierdo Rafael Clavero y el delantero uruguayo Richard 'Chengue' Morales jugarán sus primeros minutos de competición esta temporada y en el caso de Clavero supondrá su debut con la camiseta 'rojilla'.

Completan la convocatoria para el partido copero Sanzol, Miguel Flaño, Puñal, Valdo e Iván Rosado.

El encuentro entre el Castellón y Osasuna se disputará en el estadio Castalia, a partir de las 20.45 horas, con arbitraje del colegiado castellano-mancheño Alfonso Pino Zamorano.

FÚTBOL

Butragueño destaca la calidad de Michael Owen

EFE / MADRID

Emilio Butragueño, director general deportivo del Real Madrid, elogió los dos últimos partidos de Michael Owen y afirmó que el delantero inglés da al equipo «herramientas» que no tenía.

«Entiendo y veo normal que había mucha impaciencia tanto aquí como en Inglaterra. Estaban muy nerviosos esperando que el rendimiento de Owen fuese el óptimo lo antes posible. Estos dos goles le van a venir muy bien. Se ha quitado presión y ha sido un jugador decisivo», afirmó.

«Acoplarse a un equipo nuevo lleva tiempo. El es un jugador que busca muy bien los espacios», agregó.

Butragueño acabó muy satisfecho con la imagen del Real Madrid ante el Valencia. Destacó el equilibrio que ha encontrado el equipo con todos sus jugadores ofensivos sobre el campo, elogiando su actitud.

«Fue un partido con un primer tiempo de lo mejor que hemos visto esta temporada en el Bernabéu. Con un esfuerzo físico en los 90 minutos tremendo y un gran compromiso de todos los jugadores. Fue un resultado corto. Merecimos una victoria más amplia», admitió.

POSIBLES REFUERZOS. El director general deportivo desmintió que el Real Madrid haya pensado en reforzar al equipo en el mercado invernal. «Existen muchos rumores, pero nosotros, en ningún momento, hemos apuntado a nada. Siempre hemos confiado en la plantilla que hay. Hemos vivido momentos inesperados en el inicio de temporada pero el club ha estado muy tranquilo y con la idea de estar juntos vestuario y club».

Respecto a Fernando Morientes, Butragueño elogió su comportamiento y no piensa en una posible marcha. «Nunca ha estado abierto ningún caso Morientes. Es un gran jugador y una persona excepcional que está teniendo un comportamiento exquisito. La temporada es larga y todos van a ser útiles», dijo.

Un día antes del inicio de la Copa del Rey para el Real Madrid, en Leganés, Emilio Butragueño destacó el valor que tiene la competición y avisó del peligro de visitar el estadio de un rival inferior pero que tendrá el apoyo de la grada.

«La Copa es un torneo muy atractivo. En los últimos años hemos jugado dos finales, hemos estado a punto de ganar y al final no ha podido ser, por eso tiene mucha importancia. El Madrid cuando sale a un campo tiene que ganar», consideró.

«En Leganés va a ser un partido difícil. Tendremos que estar muy atentos. Hay que marcarlo antes posible para mandar en su campo», concluyó.

BREVES

ATLÉTICO DE MADRID

Para Ferrando sería un desastre perder en la Copa

■ César Ferrando, entrenador del Atlético de Madrid, no dudó en asegurar que sería un «desastre» no superar la primera ronda de la Copa del Rey, que enfrentará mañana al conjunto madrileño con el Ourense, equipo de Segunda B. «Es un partido con poco que ganar y mucho que perder, porque ganar es una obligación y perder sería un desastre», señaló. El preparador, molesto por algunas informaciones en las que se criticaban los cambios de las últimas semanas, no quiso desvelar si variará el equipo, aunque todo hace presuponer que los menos habituales tengan su oportunidad.

SEVILLA

«La segunda plaza es fruto del trabajo»

■ El técnico del Sevilla, Joaquín Caparrós, manifestó ayer respecto a la trayectoria de su equipo, segundo en la clasificación, que «es la continuidad de un trabajo de hace años, no una casualidad». «Toca hablar del Sevilla porque los futbolistas se lo ganan, pero en otros años hemos podido ver a Osasuna y Atlético muy arriba y luego no acabaron en puestos europeos», dijo. Sobre si el juego del Sevilla va más allá del límite, el entrenador apuntó: «Con jugadores como Capel, Baptista o Renato tendremos algunos méritos más que saber manejar el otro fútbol».

REAL BETIS

Suma ya cinco jornadas sin perder

■ El Real Betis, que planteó muchas dudas en la pretemporada y en los inicios de la campaña ligera, ha confirmado su mejoría al sumar cinco jornadas consecutivas sin perder, con dos victorias y tres empates, con lo que se empiezan a ver los conceptos que quiere su técnico, Serra Ferrer. En este resurgir del Betis han influido mucho jugadores que son básicos en el rendimiento del equipo, como Joaquín, que refrendó en Getafe su gran calidad. Además, los brasileños Edu, y Olivera forman un tándem que empieza a dar frutos.

ESPANYOL

Quieren seguir con los pies en el suelo

■ Los jugadores del Espanyol Fredson Camara y Óscar Serrano pidieron ayer que el equipo no se deje llevar por la euforia, pese a su cuarto puesto en la Liga, logrado tras derrotar al Levante, y que siga trabajando con los pies en el suelo. «Ser cuartos no significa nada», apuntó Serrano, «lo que tenemos que hacer es ir paso a paso, sumar los máximos puntos lo antes posible y a final de temporada, si hay recompensa, mucho mejor».



Benito Floro fue destituido ayer como entrenador del Real Mallorca. / EFE

Benito Floro es destituido como técnico del Mallorca

Su sustituto al frente del banquillo balear será Tomeu Llompart

EFE / PALMA DE MALLORCA

Benito Floro fue destituido ayer como técnico del Real Mallorca tras reunirse con Mateo Alemany, presidente del consejo de administración del club.

Mateo Alemany, presidente del consejo de administración del Real Mallorca, explicó los motivos de la destitución de Benito Floro y afirmó que «era una decisión necesaria».

«Había detectado una crispación social en la calle que nos ha llevado a reflexionar y la única forma de superarla era destituyendo a Floro», afirmó.

«La decisión ha sido adoptada por unanimidad por el consejo de admi-

nistración. Si siempre es difícil despedir a un técnico, en el caso de Benito lo es mucho más. Es un día triste para mí, pero era una decisión necesaria para el equipo y la entidad, debido a que los resultados y la clasificación no eran los esperados», agregó.

Según Mateo Alemany, «el club necesitaba recuperar la normalidad y el consejo había perdido la confianza en Floro» y anunció que su sustituto en el banquillo será Tomeu Llompart, técnico que dirigió al equipo en el último ascenso tras la destitución de Víctor Muñoz y Pichi Alonso (1996-97), y hace tres temporadas, cuando cogió al equipo en situación deses-

perada tras la destitución de Sergio Kresic para evitar el descenso.

«Llompart es un técnico cualificado», reconoció Alemany que admitió que no se ha planteado contratar un entrenador de nivel nacional.

PRIMER TÉCNICO CESADO. Floro se convirtió ayer en el primer técnico destituido en Primera División y el segundo que no acaba la temporada, tras la dimisión de Camacho al frente del Real Madrid.

El asturiano deja el Mallorca tras perder contra la Real Sociedad en la octava jornada que dejó al equipo en el penúltimo lugar.

Ronaldinho y Puyol, dudas para el partido de Copa

EFE / BARCELONA

Los jugadores del Barcelona Ronaldinho, Puyol y Belletti son duda para el partido de Copa que enfrentará a su equipo con el Girona, de Segunda B, mañana debido a diversos problemas físicos.

Ronaldinho y Belletti, que fueron sustituidos ya en la segunda parte del partido contra Osasuna, no se entrenaron ayer, mientras que Puyol tuvo que retirarse poco después de iniciar la sesión preparatoria.

Los tres se sometieron a diversas pruebas que confirmaron que sus lesiones no son graves, pero que podrían llevar a que Rijkaard les diese descanso mañana para que estén a punto para el siguiente partido de Liga.

Según el parte médico difundido

por el club, Puyol padece «una contusión aguda en el pie derecho» y un estudio radiológico que se le ha practicado ha descartado que haya lesión ósea.

Una ecografía a la que se ha sometido Belletti revela que está aquejado de una peritendinitis en el tendón de aquiles de la pierna izquierda.

Por su parte, Ronaldinho sufre una contusión aguda en el hombro derecho, aunque unas radiografías también han revelado que no tiene lesión ósea.

En el caso de Puyol y Ronaldinho se señala que «su evolución en las próximas horas determinará su disponibilidad» para el partido contra el Girona, mientras que en el de Belletti se remarca que «es duda para el próximo

partido».

Si finalmente no puede contar con estos tres jugadores, Rijkaard tendrá que llamar a un elevado número de futbolistas del filial, ya que actualmente sólo contaba con 14 jugadores del primer equipo.

QUEDA MUCHA LIGA. El centrocampista del Barcelona Anderson de Sousa 'Deco' restó importancia al hecho de que el equipo azulgrana haya abierto distancias respecto a la mayoría por entender que quedan todavía muchos partidos.

«El Barca está en un gran momento, pero las cosas pueden cambiar. Nueve puntos no son muchos en una Liga a la que le quedan muchos partidos», señaló.

Noruega interviene para evitar que se paralice la producción de petróleo

El Gobierno noruego obliga a patronal y trabajadores a aceptar un arbitraje forzoso ante la amenaza de los armadores de bloquear el suministro de gas y crudo desde el 8 de noviembre

• La cotización en Londres del crudo Brent de referencia en Europa se moderó y cerró a 50,75 dólares, aunque llegó a marcar el récord de 51,90 dólares por el anuncio de huelga.

EFE / OSLO

El Gobierno de Noruega, tercer exportador mundial de crudo, impuso ayer un arbitraje forzoso a patronal y trabajadores para poner fin al conflicto laboral de las plataformas petroleras en alta mar. El ministro del Trabajo, Dagfinn Hoeybraaden, anunció esta medida al alegar los «enormes perjuicios sociales» que acarrearía el conflicto, después de una reunión con las partes en liza.

El ministro se refirió al prestigio de Noruega como exportador de petróleo y de gas y a la necesidad de tomar en consideración a los países que dependen de sus suministros. «El anuncio de un posible bloqueo de la producción podría conllevar una significativa alza de los precios en el mercado», añadió este responsable.

Los armadores noruegos habían amenazado con bloquear por completo la producción de gas y petróleo a partir del 8 de noviembre de no resolverse el conflicto laboral con los trabajadores. La intervención del Gobierno, que ya ha utilizado anteriormente el arbitrio forzoso en una docena de conflictos laborales, neutraliza ahora esta amenaza de bloqueo.

El enfrentamiento laboral ha costado hasta ahora más de 1.000 millones de coronas noruegas (122 millones de euros), y un cierre de la industria petrolquímica noruega significaría la pérdida de unos 3 millones de barriles de crudo cada día. El ministro de Trabajo había llamado a las partes en conflicto a buscar una solución y advertido de que estaba «estudiando» los posibles efectos del bloqueo anunciado por los armadores.



Un 'broker' atiende dos peticiones simultáneas de compra de crudo en el británico 'London Petroleum Exchange'. / AP PHOTO

Caída en Texas

El precio del crudo de Texas registró ayer un descenso del 1,1% en Nueva York debido a un cierto alivio por la intervención del Ejecutivo de Noruega para poner fin a un conflicto laboral que amenazaba con paralizar la producción. Al cierre de la sesión regular, el valor de los contratos de Petróleo Intermedio de Texas (WTI) para entrega en diciembre se situaba en 54,54 dólares por barril (159 litros), lo que representa un descenso de 0,63 dólares respecto de la sesión anterior.

El precio de este tipo de crudo llegó a tocar 55,67 dólares durante las operaciones electrónicas previas al inicio de la actividad en el parqué neoyorquino, con lo que se alcanzaba un nuevo máximo histórico desde que se introdujo en 1983 este tipo de contrato.

El temor a un bloqueo de las extracciones originó ayer una nueva subida histórica de precios del crudo. La figura jurídica de arbitraje obligatorio se puede aplicar en Noruega cuando los intereses vitales de la sociedad se encuentran amenazados, según decidió en 1997 el Tribunal Supremo.

En la práctica, esto significa que el Gobierno puede hacer uso de esta figura cuando la vida y la salud se encuentran seriamente amenazadas, pero también es aplicable cuando los intereses vitales de la sociedad se encuentran en peligro.

UN NUEVO RÉCORD. En este sentido, el crudo Brent, de referencia en Europa, bajó ayer y cerró finalmente a 50,75 dólares, aunque llegó a marcar el récord de 51,90 dólares por la amenaza de huelga de los armadores petroleros en Noruega que podría detener la producción en ese país, ter-

cer exportador mundial. El barril del petróleo del Mar del Norte para entrega en diciembre se cotizó a 50,75 dólares al cierre del mercado regular en Londres, 47 centavos menos (un 0,92%) que al cierre de la jornada anterior. El precio del crudo Brent es el mayor alcanzado desde que el International Petroleum Exchange de Londres comenzó sus actividades en 1988.

Kevin Norrish, analista de Barclays Capital, afirmó en Londres que si la huelga bloquea toda la exportación en el país escandinavo las consecuencias serán «muy serias» y el crudo podría llegar a pagarse a 60 dólares el barril. No han variado, por otra parte, los factores que desde hace semanas presionan al alza al crudo, como el ajustado nivel de oferta frente a la elevada demanda prevista en el hemisferio norte ante el invierno, el bajo nivel de reservas en Estados Unidos y el crecimiento económico de China.

MACROECONOMÍA

La CE rebaja sus cálculos y augura un crecimiento del 2,6% para España en 2005

EFE / BRUSELAS

La Comisión Europea (CE) pronosticará hoy un crecimiento económico para España del 2,6% en 2005, lo que supone un recorte de 0,7 puntos porcentuales con respecto a sus propias previsiones del pasado 6 de abril, según avanzaron ayer fuentes comunitarias.

En sus previsiones de otoño, la CE augurará además a España un déficit fiscal equivalente al 0,1% del Producto Interior Bruto (PIB) para el año próximo, frente al superávit del 0,6% previsto en abril. El pasado julio, el Ejecutivo español vaticinó un crecimiento del PIB del 3% con un superávit fiscal del 0,1% en 2005.

Las previsiones de otoño de la Comisión, que incluirán estimaciones sobre el crecimiento del conjunto de la zona euro y de la UE, también están marcadas por la evolución del mercado petrolífero. El comisario de Asuntos Económicos, Joaquín Almunia declaró que «el precio del petróleo es ahora un 60% superior al previsto hace seis meses», lo que tendrá un «impacto negativo sobre crecimiento de este año y el próximo».

No obstante, Almunia auguró que el coste del barril caerá «gradualmente por debajo de los 50 dólares» en 2005 y aseguró que las economías europeas «están en condiciones de soportar» la actual coyuntura petrolífera. Además, subrayó que «las expectativas de inflación no han aumentado».

COYUNTURA

Vegara dice que el alza del crudo puede causar una subida de tipos

EFE / MADRID

El secretario de Estado de Economía, David Vegara, advirtió ayer del riesgo de que el encarecimiento del petróleo provoque aumentos de los tipos de interés «algo más bruscos» de lo inicialmente previsto.

En su intervención en la VI Conferencia del CESCO, Vegara valoró la tendencia de recuperación de la economía mundial durante los últimos meses, basada, sobre todo, en el dinamismo de Japón y EEUU y gracias al impulso de los países emergentes. La zona euro muestra una recuperación «más modesta», dijo.

El IEE opina que el Estado ingresará 1.000 millones menos de lo presupuestado

EFE / MADRID

El Instituto de Estudios Económicos (IEE) considera «voluntarista» la previsión de ingresos para 2005 y calcula que puede ser un mínimo de mil millones de euros inferior a lo presupuestado, debido, sobre todo, a la desviación del IRPF y Sociedades, «con el consiguiente riesgo sobre el déficit».

El director del IEE, Juan Iranzo,

señaló ayer en rueda de prensa que el cuadro macroeconómico sobre el que se ha elaborado el Proyecto de Presupuestos Generales del Estado para el 2005 es «algo optimista», en especial teniendo en cuenta la subida del petróleo y el previsible endurecimiento de las condiciones financieras.

Iranzo opinó que es «muy difícil» que el PIB español se acelere el

año que viene y prevé que «en el mejor de los casos» crecerá como en el 2004, alrededor del 2,5% (frente al 2,8% que espera el Gobierno este año y el 3% el próximo). Ese recorte de cinco décimas del crecimiento de 2005 supondrá, según el director de análisis del Instituto, Gregorio Izquierdo, una menor creación de empleo, que cifró en 75.000 nuevos puestos de

trabajo menos de lo anunciado en los presupuestos (328.000, el 2% más).

El IEE valora el compromiso del Gobierno con la estabilidad presupuestaria, aunque cree que con una previsión de alza del PIB del tres por ciento debería esperarse un superávit de, al menos, el 0,5% del PIB, en vez del 0,1% recogido en el proyecto legislativo.

BOLSA DE MADRID

DIFERENCIAS

MAXIMO
872,56

MINIMO
869,73

DIARIA
-13,50
(-1,53)

869,73

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

N. YORK Dow Jones 9.767,47 0,10 25-10-04	TOKIONIKKEI 10.659,15 -1,82 25-10-04	LONDRES FT-100 4.564,50 -1,10 25-10-04	FRANCFORT DAX 3.854,41 -2,05 25-10-04	PARISCAC-40 3.609,06 -2,12 25-10-04	MILAN MIBTEL 28.375,00 -1,01 25-10-04
---	---	---	--	--	--

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	15,26	-0,13	4.387	15,30	15,20	18,55	14,40
Aldeasa	25,72	-0,5	24.277	25,94	25,72	26,10	20,00
Atadis	28,3	-0,77	1.000.213	28,88	28,13	28,52	22,24
Barón de Ley	33,05	-	235	33,20	33,05	38,60	31,77
Bodegas Riojanas	8,43	0,36	4.582	8,44	8,13	9,39	7,80
Camproffio	12,21	-0,73	4.775	12,34	12,07	12,44	9,72
Contifel	10	-0,4	167.896	10,14	9,84	10,04	7,30
CVNE	10,75	3,76	1.300	10,75	10,75	11,90	9,30
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,86	-0,41	28.551	4,86	4,78	5,60	3,62
Ebro Puleva S.A.	9,23	-0,75	204.843	9,24	9,17	10,23	8,99
Faes Farma	12,24	-1,13	27.516	12,37	12,20	14,48	12,07
Inditex	19,79	-0,75	763.027	19,88	19,61	20,32	15,39
Inditex	4,04	-1,46	53.375	4,06	4,00	4,60	3,35
Inditex	0,73	-	238.523	0,75	0,73	0,94	0,68
Inditex	6,54	-	0,43	6,54	6,25	7,20	5,65
Pescanova	15,16	-2,76	15.482	15,58	15,12	16,80	12,65
Service Point Solutions	0,4	-2,44	1.511.782	0,42	0,40	0,55	0,38
Puleva Biotech	2,59	-0,38	27.690	2,60	2,59	3,24	2,51
S.O.S. Cuétara	27,68	-0,07	14.659	27,71	27,68	27,70	21,60
T. Algodonera	3,01	-	5.854	3,04	2,98	3,48	2,80
Viñalra	13,25	-0,3	5.587	13,44	13,25	13,44	10,80
Viscofan	7,52	-1,05	67.295	7,54	7,46	8,23	7,05
Zelizia	5,53	-1,07	313.687	5,58	5,51	6,03	5,17

Bienes de Inversión e Intermedios							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Acerinox	10,79	-1,64	787.119	10,94	10,73	11,88	2,88
CIEAUTOMOTIVE	11	-	9.506	11,00	11,00	11,75	9,42
Arcelor S.A.	14,45	-1,9	1.243.681	14,54	14,32	15,91	12,60
Azkoyn	6,7	-0,3	21.532	6,75	6,70	6,91	4,34
C. Portland	43,43	-1,3	8.486	44,06	43,43	52,20	43,43
CAF	61,95	-	165	61,95	61,00	69,65	54,10
Duro Felguera	6,3	-1,87	59.037	6,40	6,26	6,45	5,40
EADS	21,85	-3,45	35.795	22,39	21,85	23,38	16,54
Ence	22,51	-0,84	6.870	22,72	22,36	23,98	17,15
Ercros	0,31	-	440.605	0,32	0,31	0,39	0,30
E.del Zinc	1,68	-	26.638	1,68	1,68	1,91	1,47
Europcar	3,46	-0,57	35.729	3,49	3,43	3,91	3,21
Gamasa	10,71	-2,19	1.548.952	10,90	10,69	37,75	10,27
Global Steel	2,09	1,46	8.714	2,09	2,09	2,21	1,65
Iberpapel	15	-	7.818	15,00	14,96	16,70	14,75
Lingotes	4,64	-2,32	1.676	4,64	4,64	5,51	4,61
Mecalux	6,72	-	22.240	6,77	6,65	6,80	3,81
Miquel y Costas	48	1,27	4.385	48,00	47,10	48,00	33,50
Nicolas Correa	3,17	-2,16	6.253	3,17	3,16	3,37	2,68
Reno de Medici	0,73	-	31.459	0,74	0,72	0,79	0,61
Seda Barba	1,88	-1,05	12.333	1,90	1,88	2,17	1,81
Sniace	0,66	-1,49	60.571	0,67	0,66	0,79	0,58
Tatisa	1,07	0,94	138.149	1,07	1,05	1,20	0,83
Tubacex	1,72	-2,27	380.890	1,75	1,72	1,82	1,40
Tubos Reunidos	6,25	1,63	9.818	6,25	6,25	8,18	5,96
Tudor	6,45	-	0,60	6,45	6,42	7,01	4,50
Uralita	3,32	0,61	88.293	3,32	3,24	9,33	2,89
Volkswagen	33,77	-2,12	2.810	34,00	33,59	44,50	44,10
Zardoya Otis	17,37	-0,69	39.744	17,47	17,34	17,56	15,04

Comun. y Serv. Intermedios							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Antena3TV	51,3	-1,63	34.273	52,00	51,00	55,20	34,05
Amper	4,09	-0,73	48.343	4,10	4,06	4,75	3,54
Avanzit	1,85	-1,07	103.312	1,87	1,83	2,42	1,54
India	11,24	-1,83	574.005	11,38	11,19	11,45	9,90
Jazztel	0,49	6,52	70.867.540	0,50	0,45	0,49	0,24
Prisa	14,8	-1,66	460.176	14,89	14,74	16,20	11,50
Recoletos	5,91	-0,51	96.889	5,94	5,88	7,05	5,42
Sogecable	30,43	-1,84	719.168	30,98	30,25	38,99	27,00
Tele 5	14,98	-2,09	978.195	15,18	14,89	16,44	12,00
Telefónica	12,74	-2,23	41.567.264	12,90	12,74	13,44	11,20
Telefónica Móviles	8,72	-2,02	1.316.650	8,82	8,72	9,51	7,89
Terra	2,82	-0,35	434.099	2,82	2,80	5,22	2,77

Chaparrón
 La mayor caída de la bolsa española desde hace dos meses y medio, el 1,7 por ciento, se fraguó en medio de la borrasca que han traído el petróleo y el euro. Si en la jerga bursátil se denomina goteo a la afluencia cadenciosa de órdenes de venta, lo ocurrido en esta jornada tiene mayor parecido con el chaparrón que ha regado hoy a media España. La semana pasada la bolsa se empeñó en ignorar el repunte del precio del petróleo hasta máximos históricos, pero Wall Street despertó bruscamente a su nefasta influencia el viernes y le recordó esta mañana al mercado los daños que ya está causando en la economía mundial, como señaló esta tarde el Fondo Monetario Internacional. En consecuencia, la riada fue torrencial. La bolsa española empezaba la jornada con una caída del 1 por ciento y ligeramente por debajo de 8.300 puntos, en el nivel más elevado del día. La cotización del crudo "Brent", referencia para Europa, volvía a registrar otro nuevo récord en 51,7 dólares -la tarde caía a 50,5 dólares- y empezaba la cascada de ventas, que también alimentaba la cotización del euro, que se elevaba hasta 1,283 dólares, a un céntimo del máximo histórico del comienzo del día. La apertura a la baja de Wall Street hizo que el temporal arreciara y la bolsa española acabara sólo cuatro puntos por encima del mínimo del día, aunque el dinero negociado -1.850 millones "reales"- sugiriera que, más que temporal, la sesión era sólo agua de borrajas, una mera jornada de recogida de beneficios.

Indice Ibx-35 (Semanal)			
Fecha	Dif.%	Dif.	Último
25/10/2004	-1,70%	-142,20	8230,20
22/10/2004			8372,40
21/10/2004			8345,60
20/10/2004			8288,60
19/10/2004			8347,70

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
TPI Pag Amar	5,63	-1,57	666.338	5,67	5,63	6,54	4,35

Construcción							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Acciona	52,1	-0,67	81.676	52,15	51,70	53,85	48,10
ACS	14,76	-1,6	655.670	14,95	14,74	15,33	4,62
FCC	29,7	-2,04	147.480	30,37	29,70	31,36	27,60
Ferrovial	35,64	-2,36	431.475	36,20	35,52	38,48	22,59
OHL	5,99	-1,64	148.065	6,03	5,98	6,89	5,81

Energía							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bayer	21,84	-2,06	953	22,47	21,79	25,80	19,30
Cepsa	29,29	0,03	134.271	29,40	29,12	30,50	26,62
Enagas S.A.	9,83	-1,01	477.677	9,87	9,77	9,93	8,62
Endesa	15,27	-1,93	6.639.198	15,48	15,25	16,18	14,01
Gas Natural	20,37	-1,16	511.533	20,47	20,25	21,02	18,43
Hullas C. Contés	10,5	-	1.065	10,50	10,50	11,00	9,76
Iberdrola	16,85	-1,35	3.313.618	16,96	16,83	17,46	15,26
Red Eléctrica	14,69	-1,01	263.102	14,80	14,65	15,00	12,82
Repsol	17,28	-1,48	7.711.093	17,41	17,28	18,48	15,46
Unión Fenosa	18,62	-0,8	1.434.175	18,71	18,52	18,87	14,31

Servicios de Mercado							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Abengoa	7,19	0,28	84.236	7,19	7,05	7,80	5,77
Aberis	14,88	-1,13	3.195.310	15,03	14,87	15,55	11,99
AguaBarna	13,5	-0,74	182.730	13,58	13,46	14,65	11,83
Amadeus	6,35	-0,47	1.513.363	6,39	6,31	6,48	4,31
Befesa	12,11	-	177	12,11	11,86	13,12	11,67
Inm.Colonial	26,69	0,15	116.800	26,70	26,21	27,45	19,00
Elcor	38	-	237.296	38,00	38,00	38,00	32,00
Europistas	4,99	-0,2	34.310	5,02	4,98	5,40	4,70

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Fadesa Inmobiliaria	11,5	-	421.612	11,58	11,43	12,95	10,65
Funespaña	8,2	-1,09	2.355	8,20	8,10	8,48	5,19
Iberia	2,11	-1,86	3.040.172	2,13	2,11	2,95	1,98
Irbésis	4,7	-	899	-	0,00	5,00	3,44
Indo Internac.	6,86	-	101	6,86	6,85	7,48	3,67
G. Inmocaral S.A.	2,28	-1,3	153.217	2,31	2,25	3,00	2,19
Logista	34,6	1,29	5.091	34,60	34,00	35,50	24,49
Metrovacesa	34,11	-0,41	199.306	34,40	34,06	37,00	27,15
NH Hoteles	9,63	-1,33	521.620	9,69	9,50	9,95	8,40
Prosegur	13,26	-2,5	42.158	13,52	13,22	15,11	12,46
Sacyr-Valle	11,88	2,33	1.496.356	11,92	11,58	13,91	11,11
Sol Meliá	6,73	-0,3	170.953	6,78	6,67	7,80	5,71
Sotogrande	8,9	-	0,00	-	0,00	9,00	6,45
Telepizza	1,55	-1,9	584.257	1,58	1,55	1,71	1,23
Testa Inmuebles	14,25	-	940	14,25	14,25	16,00	11,01
Transp. Azkar	6,19	-0,32	12.637	6,23	6,17	6,43	5,18
Urbis	0,65	1,56	22.400	0,65	0,64	0,83	0,51
Urbis	9,25	-0,22	67.523	9,25	9,20	9,88	7,85

Servicios Financieros							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Alba	23,45	-1,76	46.828	23,81	23,36	24,99	22,55

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Ahorros	RV	15,62	3,02	7,88	269.333,442
AC Dineplus	D	8,09	0,11	1,81	1.178.224,113
AC Divisa		6,81	-1,55	-2,52	30.575,998
ACLargo FT	RF	11,40	0,33	2,10	183.895,623
Ahorrofondo	MRV	40,72	1,54	4,83	407.859,324
Ahorrofondo 20	MRF	7,12	0,70	2,90	39.515,182
Caixa Segovia Renta	RFC	10,48	0,11	1,03	4.936,762
BANCO ATLANTICO					
Atlantico Divisa	RF	9,05	-0,54	-0,34	8.439,869
Atlantico Euroaccion	RV	4,06	1,09	0,51	15.888,483
Atlantico Plus	GRV	9,51	0,15	1,34	69.479,175
Bolsatlantico	RV	10,79	2,96	8,01	47.936,823
Dineralantico	D	14,74	0,04	0,74	88.670,833
Fondatlantico	RFC	17,39	0,09	0,87	68.250,897
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	189,20	2,93	7,37	336.025,797
Eurovalor Dinero	D	1582,72	0,08	0,93	1.184.493,488
Eurovalor Global Asegurado	GRV	82,03	0,03	0,80	91.156,763
Eurovalor Interdivisas	GRV	73,40	0,69	2,56	153.280,594
Eurovalor Mixto 15	MRF	73,95	0,51	1,82	59.857,619
Eurovalor mixto 70	MRV	2,61	0,60	0,12	323.003,447
Eurovalor Renta Fija	RF	6,21	0,22	1,36	299.948,546
Eurovalor RF Corto	RFC	77,75	0,24	1,49	137.439,667
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,39	-0,34	1,10	58.524,852
Eurovalor Tesoreria	D	812,32	0,05	0,81	504.569,566
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	9,77	0,43	2,11	57.791,023
Solbank Bonos Euro	RF	9,16	0,20	3,14	12.533,299
Solbank Dinero	D	8,21	0,04	0,88	15.632,434
Solbank Interes Euro	RFC	12,73	0,09	1,04	46.044,079
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	24,78	-0,14	-4,74	73.779,705
BK Dinero	D	1219,64	0,07	0,92	162.755,117
BK Dinero 97	D	709,46	0,07	0,93	96.097,287
BK Fondo Bonos	RF	865,28	0,13	1,36	216.115,056
BK Mixto Europa 20	MRF	68,37	-0,13	1,09	47.681,601
Cuenta Fiscal III	RFC	998,33	-0,02	-1,38	30.445,966
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	17,21	2,83	7,49	424.639,242
BBVA Bolsa Europa	RV	61,31	-0,41	1,05	569.090,626
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,10	-2,23	-2,70	188.913,985
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	0,59	7.052,667
BBVA Bono 2005	GRF	1461,50	0,12	1,36	150.736,407
BBVA Bono 2006 A	GRF	839,28	0,55	3,48	249.665,450
BBVA Bonos Internacional	RF	12,64	-0,16	1,80	111.793,630
BBVA Deuda FT	RF	156,68	0,35	1,95	217.447,078
BBVA Dinero	D	1908,20	0,04	0,80	7.787.570,764
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,12	0,02	0,45	6.954,716
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,48	0,02	0,49	28.071,883
BBVA Gar. Flexible III	GRV	927,99	0,05	0,84	179.543,366
BBVA RF Corto	RFC	16,27	0,02	0,50	1.361.196,956
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	116,88	3,75	7,34	19.909,084
Beta Dinero	D	1476,74	0,05	0,93	43.985,067
Beta Euroyma Acciones	RV	5,96	0,81	12,19	1.971,238
Beta Renta	RF	17,45	0,10	1,52	25.340,001
Global Assets Fund	MRV	6,36	0,32	1,23	4.715,132
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	8,92	0,60	1,30	91.123,228
BNP Global 50-50	MRV	10,96	0,17	1,91	150.843,389
CAJA ESPAÑA					
Fondospana 2002	GRV	91,89	0,61	2,55	51.119,398
Fondospana Bolsa	RV	80,92	2,87	7,66	50.926,594
Fondospana FT	RFC	75,77	0,36	2,10	65.259,840
Fondospana Futuro	RF	80,75	0,26	2,01	48.143,992
Fondospana Global	MRF	74,74	0,21	1,34	100.209,322
Fondospana Int VI	GRV	70,97	0,11	0,90	37.423,391
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondos de Bolsa	RV	339,43	1,62	2,28	19.626,114
Fondos de Dinero	D	1018,28	0,12	1,09	226.348,200
Fondos de Garantizado	GRV	382,99	0,42	2,40	30.967,501
Fondos Plus	MRV	443,09	1,20	1,92	19.510,991
Inverbons	MRF	11,34	1,04	2,23	52.707,089
CITIGROUP					
Citicasht Fund	D	987,49	0,07	1,25	150.337,691
Citidinerio	D	741,30	0,07	1,15	122.665,041
Citifondo Premium	RFC	1077,77	0,05	0,47	18.952,900
Citifondo RV	RV	25,53	2,85	7,94	54.425,425
Citimony	D	1290,29	0,04	0,73	70.911,071
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,52	0,75	0,42	20.937,595
DB Bolsa Universal	RV	4,01	0,86	2,65	22.329,279
DB Diner	D	1181,99	0,07	0,95	551.579,412
DB Invest	RFC	12,11	0,17	1,34	29.290,868
DB Mixta	MRV	18,01	2,14	4,69	76.164,530

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,07	2,64	5,32	37.737,949
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,35	0,74	1,41	18.127,144
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,21	0,74	1,39	7.276,086
Foncaixa 57 RFL Largo Euro	RFC	14,90	0,04	0,67	285.052,711
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,36	0,29	1,09	70.767,431
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,01	0,21	130.099,435
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	0,03	0,60	58.663,484
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,65	0,08	1,21	76.658,653
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,22	0,05	0,67	17.571,322
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,52	0,06	1,17	1.685.365,218
Foncaixa Bolsa 5	RV	21,29	1,78	1,98	691.501,551
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,04	1,03	38.152,045
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	0,17	20.506,734
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,41	0,41	0,84	267.510,538
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,42	0,41	0,87	337.093,948
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	21,99	3,68	7,59	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	16,59	1,96	4,00	396.627,047
MS Dineplus	RFC	1410,93	0,07	0,84	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,39	-0,12	-0,50	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	6,38	1,61	4,30	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	8,00	0,55	3,73	17.344,842
MS Euro Global	MRV	7,47	0,87	3,07	275.121,938
MS Euro Selección	RV	7,46	1,36	6,85	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	9,66	0,83	1,58	28.118,199
MS Fiva	MRF	16,73	0,62	1,43	131.985,651
MS Fondo 19	MRV	17,04	0,65	2,20	620.214,193
MS Fondo 25	D	882,07	0,09	1,12	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,03	0,16	3,82	-
MS Fondos Conservador	MF	9,80	0,14	2,64	-
MS Fondos Moderado	MF	8,77	0,09	3,24	-
MS Latinoamérica	RV	4,82	-1,06	8,37	52.501,963
MS Multigestión Agresivo	RV	14,94	-0,37	3,20	-
MS Multigestión Conservador	RV	11,94	0,13	2,92	-
MS Multigestión Moderado	RF	12,84	-0,32	2,98	-
MS Multigestión RV	RV	5,54	-1,17	0,91	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	17,67	0,20	0,94	301.421,166
MS Tesoreria Plus	RFC	11,55	0,11	1,80	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	14,92	-4,66	-0,67	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	12,56	-2,33	4,41	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	27,67	1,02	4,97	-
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	10,57	0,96	7,53	-
MSS European Value Eq A	RV	22,96	-1,67	2,64	-
MSS Global Bond A	RF	21,51	0,14	1,85	-
MSS Global Brands A	RV	29,46	-2,35	0,58	-
MSS Global Sm Cap Val A	RV	19,34	-2,86	7,44	-
MSS Global Value Eq A	RV	27,11	-3,25	0,04	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,21	-1,90	3,50	-
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	614,51	0,41	1,71	114.009,918
Banesto Dinero	RFC	15,43	0,04	0,41	837.806,591
Banesto G Bolsa Eur 2003A	GRV	9,13	0,95	2,66	61.863,263
BCH 2004	GRF	92,66	0,31	1,53	15.407,163
BCH 5 A	GRF	95,45	0,04	0,66	52.179,649
BCH Acciones	RV	10,90	2,75	8,01	246.336,066
BCH Bonos Fondosoro	RF	755,16	0,35	2,40	122.220,523
BCH Fondimo 1	D	1795,47	0,06	0,87	787.491,849
BCH Fondimo 2	D	1179,85	0,07	0,86	415.759,987
BCH Int. Acciones	RV	90,65	-0,64	1,28	66.305,589
BCH Interes Diario	RFC	7,76	0,01	0,14	408.778,593
BCH Internet	RV	28,48	0,61	-12,68	97.737,145
BSN Banif Acc. Esp.	RV	28,15	2,88	8,45	295.110,095
BSN Banif Dinero	D	1822,54	0,09	1,01	586.194,862
BSN Banif Europa RF	RFC	18,82	0,42	2,46	50.574,089
BSN Banif SIFA	D	11,00	-2,77	11,94	36.823,071
BSN Banif Tesoreria FT	RV	1120,77	0,06	0,73	86.506,372
Dineractivo	D	1447,93	0,06	0,78	607.410,944
ExtraDinero Banesto	D	846,44	0,06	0,84	2.696.545,352
Fonbanesto II	RF	12,46	0,29	2,22	350.233,069
Fonventure	RV	16,74	-0,60	0,64	38.144,871
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1204,91	0,93	3,63	69.728,930
Sant. Acciones	RV	2,13	0,67	0,64	521.840,020
Sant. Ahorro	RFC	15,15	0,01	0,14	86.557,652
Sant. Bolsa Europa A	GRV	1203,64	0,05	1,83	343.107,235
Sant. Dinero FT	D	1262,54	0,05	0,72	2.991.999,587
Sant. Eurostox Garant.	GRV	903,18	0,57	-1,91	68.387,371
Sant. Futuro	RF	20,29	0,33	2,61	849.645,014
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525,688
Sant. Indice	RV	12,20	2,75	8,53	122.667,161
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,68	0,02	0,48	79.361,087
Sant. Tesoreria	D	1580,13	0,07	0,92	5.760.850,856
SCH Acc. España Plus	RV	14,74	2,90	9,69	211.561,763
SCH Grandes Valores	RV	54,70	2,72	8,03	21.132,949
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,57	0,40	1,39	210.526,164

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONUÑO

CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas
☎ 902 425 242
921 430 028 - 921 425 810

Comunidades

CNS Adcoves
Administración de Comunidades
C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Telf: 921 43 72 61 - 921 44 47 01 SEGOVIA
e-mail: cns_adcoves@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
Médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Transportes

EMBE MAIL BOXES ETC.

ENVIAR, RECIBIR, COMUNICAR. LO HACEMOS BIEN®

✓ Envíos nacional
internacional urgente.

Teléfono 921 41 31 45
C/ José Zorrilla, 22
40005 SEGOVIA
Fax 921 41 31 46
E-mail: mbel39@telefonica.net

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Clínicas

Clínica Dental Valdeláguila

Odontología General Prótesis
Periodoncia Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2
(junto escuelas del Carmen, San Millán) Tel. 921 46 25 88

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida
DE PABLO
iluminación
M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

Imprentas

Sus christmas, participaciones de lotería,
calendarios,... todos sus trabajos para estas Navidades.

Solicite presupuesto
sin compromiso.

IMPRESA
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
921 43 72 61

Gimnasios

GIMNASIO
Mario Muniesa

Inicio curso 2004 - 2005
Reserva plazas para actividades en grupo
aerobic - danza del vientre - yoga
gimnasia mantenimiento - flamenco

CALLE DE SAN ROQUE, 3 Tel 921 43 30 22

Box
TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas
www.cinebox.es
Día espectador 3,90 €. (Jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

<p>Sala 1 Sábado, domingo y festivo: 12,20/16,15</p> <p></p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Garfield</p> <p>Lunes a domingo: 18,00/20,50 Viernes, sábado y domingo: 23,45</p> <p></p> <p>El fuego de la venganza</p>	<p>Sala 2 Sábado, domingo y festivo: 12,30/16,35 Lunes a domingo: 18,55/21,20 Viernes, sábado y domingo: 23,50</p> <p>No recomendada a menores de 13 años</p> <p></p> <p>DOS RUBIAS DE PELO EN PECHO</p> <p>Dos rubias de pelo en pecho</p>	<p>Sala 3 Sábado, domingo y festivo: 12,25/16,30 Lunes a domingo: 19,05/21,35 Viernes, sábado y domingo: 00,05</p> <p>No recomendada a menores de 13 años</p> <p></p> <p>MAR ADETRO</p> <p>Mar adentro</p>	<p>Sala 4 Sábado, domingo y festivo: 12,15/16,05 Lunes a domingo: 18,10/20,15/22,15 Viernes, sábado y domingo: 00,15</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p></p> <p>El espantatiburones</p>
<p>Sala 5 Sábado, domingo y festivo: 12,05/16,00 Lunes a domingo: 18,05/20,05/22,10 Viernes, sábado y domingo: 00,25</p> <p></p> <p>MISTERIOSA OBSESIÓN</p> <p>Misteriosa obsesión</p>	<p>Sala 6 Sábado, domingo y festivo: 12,10/16,10 Lunes a domingo: 18,45/21,30 Viernes, sábado y domingo: 00,10</p> <p>No recomendada a menores de 18 años</p> <p></p> <p>TOM CRUISE COLLATERAL</p> <p>Collateral</p>	<p>Sala 7 Sábado, domingo y festivo: 12,00/16,25 Lunes a domingo: 19,00/21,25 Viernes, sábado y domingo: 23,55</p> <p></p> <p>CRIMEN PERFECTO</p> <p>Crimen perfecto</p>	<p>Sala 8 Sábado, domingo y festivo: 12,35/16,20 Lunes a domingo: 18,15/20,20/22,20 Viernes, sábado y domingo: 00,20</p> <p>No recomendada a menores de 13 años</p> <p></p> <p>THE ROCK WALKING TALL</p> <p>Pisando fuerte</p>

Multicines Miró

Sala 1
Viernes: 18,00
Sábado y domingo:
16,30/19,00/00,15
Lunes: 16,30/22,00
Martes a jueves:
19,00

No recomendada para menores de 7 años

Jersey Girl

Viernes:
20,30/23,30
Sábado y domingo:
21,15
Lunes: 19,00
Martes a Jueves:
21,30

No recomendada para menores de 13 años

Roma

Sala 2
Viernes: 18,00/21,00/00,00
Sábado y domingo:
16,30/19,00/21,30/00,00
Lunes: 16,30/19,00/22,00
Martes a jueves: 19,00/21,45

Pendiente de calificación por edades

LADDER 49

Brigada 49

Sala 3
Sábado, domingo y lunes: 16,30

Recomendada para todos los públicos

Garfield

Viernes:
18,00/21,00/00,00
Sábado y domingo:
19,00/21,30/00,00
Lunes: 19,00/22,00
Martes a Jueves:
19,00/21,45

No recomendada para menores de 18 años

CRIMEN PERFECTO

Crimen perfecto

Sala Zuloaga
Viernes: 20,00
Sábado y domingo:
17,00/20,00
Lunes: 19,30
Martes a Jueves:
19,45

Recomendada para todos los públicos

Tiovivo c. 1950

Viernes, sábado y domingo: 23,00
Lunes: 17,00/22,30
Martes a Jueves:
22,45

No recomendada para menores de 13 años

BOSQUE

El bosque



LA SEÑORA

D^a Florentina Serrano Melero

Ha descansado en la paz del Señor en Valladolid el día 25 de octubre de 2004

A los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, Gregorio Parra Carravilla; hijos, Juan-Manuel, M^a Dolores, Petra y Gregorio Parra Serrano; hijos políticos, M^a Dolores Vicente, Bernardo Lliteras, Pedro García y Victoria Arroyo; hermanas, Consolación y M^a Luisa; nietos, bisnietos, hermano político, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 26, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel, despidiéndose el duelo, acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Segovia. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 27 a las 7:30 de la tarde en la iglesia parroquial de San Miguel.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



LA SEÑORA

D^a Bernarda Domínguez Bernardos

Ha fallecido en Segovia el día 25 de octubre de 2004

A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenado esposo, Afrodisio Bartolomé Aceves; hijos, Rodrigo, Emiliano y Jaime Bartolomé Domínguez; hijas políticas, Consuelo y Chelo; nietos, Borja, Alba y Mikel; hermanas, Eladia y Anuncia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar hoy día 26 a las 5 de la tarde, desde la casa doliente, Tanatorio Municipal de Navas de Oro hasta la iglesia Parroquial de Santiago Apóstol de Navas de Oro, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, despidiéndose el duelo acto seguido.

CASA DOLIENTE: TANATORIO MUNICIPAL DE NAVAS DE ORO



EL SEÑOR

D. Patricio Pinilla Herrero

Ha descansado en la paz del Señor en Villalba el día 25 de octubre de 2004

A los 91 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, M^a Dolores, Luis y José-Antonio Pinilla Martín; hijos políticos, M^a Jesús, Ángel y Lourdes; hermanas, Daniela y Pedro; nietos, bisnietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 26, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Ntra. Señora del Carmen, despidiéndose el duelo, acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Segovia. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 27 a las 10:30 de la mañana en la iglesia parroquial de Ntra. Señora del Carmen.

CASA DOLIENTE: TANATORIO DE VILALBA (MADRID)



EL SEÑOR

D. Baudilio Romano Callejo

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 25 de octubre de 2004

A los 77 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, Jesús, José y María Romano Tardón; hijo político, Agustín Pérez; nietas, hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 26, a las 12,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero, despidiéndose el duelo, acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Segovia. La misa de privilegio tendrá lugar el día 27 a las 9:00 de la mañana en la Iglesia parroquial de San José Obrero.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



EL SEÑOR

D. Rafael López Merino

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 25 de octubre de 2004

A los 77 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Adela Camacho Gómez; hijos, M^a Isabel y Miguel-Ángel López Camacho; hijos políticos, José-Carlos Herrero y Mercedes Escudero; hermanos, Mariano, José-María y Andrés López Merino; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el día 27, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia. El cadáver será incinerado hoy día 26 a las 4,00 de la tarde en Valladolid.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ DE NAVA DE LA ASUNCIÓN



LA SEÑORA

D^a Piadosa de Frutos Cabrero

Ha descansado en la paz del Señor en Aguilafuente el día 25 de octubre de 2004

A los 101 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, M^a Luis, Elvira, Pilar, Carmen, Magdalena, Angelines, Nieves y José-Luis Rubio de Frutos; hijos políticos, Domingo, Francisco, Santos y Elena; nietos, bisnietos, tataranietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 26, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Aguilafuente, despidiéndose el duelo, acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Aguilafuente.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



Para 22 millones de refugiados, esto es lo más parecido a un hogar.

Tuvieron que huir de su país para salvar la vida. Hasta que puedan volver a sus casas sin peligro vivirán en campamentos de refugiados. ACNUR protege y asiste a los refugiados, y lo hace, en gran medida, gracias al interés de personas como tú.

Si quieres ayudar, infórmate. Envía el cupón o llama: Cedexos, 9. 3^a dcha. 28014 Madrid Tel.: 91 369 06 70. Fax: 91 369 10 69 Pág. Web: www.eacnur.org Donaciones: BCH, suc. I. c/c: 70.009

ASOCIACIÓN ESPAÑA CONTRA ACNUR



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Apellidos: _____ Nombre: _____
 Domicilio: _____ Teléfono: _____
 C.P.: _____ Localidad: _____ Provincia: _____
 D.N.I. / C.I.F.: _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día ___ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

- Suscripción semestral: 162 euros.
- Suscripción semestral: 162 euros.
- Suscripción anual: 324 euros.
- Suscripción anual: 324 euros.

Forma de Pago: Banco Giro Postal
 (marque el cuadro del periódico elegido y la forma de pago con una X)

Envíe este boletín de suscripción a EL ADELANTADO DE SEGOVIA c/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. "El Cerro"), 40006 SEGOVIA. Fax: 921 442432 Si desea más información llame por teléfono al 921 437261

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

DOMICILIACIÓN BANCARIA
 de _____ de 20____
 Banco / Caja _____

ENTIDAD	OFICINA	D.C.	C.C.

Muy Señores míos: Ruego a Vds. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan a abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de:

D _____
 Dirección: _____
 Localidad: _____

Atentamente: _____ (firma)

DEVUÉLVELES LA ESPERANZA
 Refugiados, solos, perdidos, desahogados, por sus ideas, raza, religión, pertenecen a sus hijos, a sus nietos. Todos tuvieron que huir. ACNUR se ocupa de devolverles la esperanza. Ayúdales. Ayúdanos.

Donativos:
 SCH, oficina 1, c/c 7000-9
 902 218 218 - www.eacnur.org

(Viene de la pág. anterior)

DESDE CERTIFICADO Escolar. Trabajo fijo en la Administración Pública. Aprovecha esta oportunidad. Prepárate 900315315. Llamada gratuita.

PROFESOR DE AUTOESCUELA. 1500 Euros mensuales. Requisito Título oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

CELADORES PARA instituciones sanitarias. Tu oportunidad para ser funcionario. Desde Certificado Escolar. Infórmate. 900315315. Llamada Gratuita.

AUXILIAR ADMINISTRATIVO. Cientos de vacantes en tu comunidad Autónoma. Desde Graduado Escolar. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

¿LO TUYO son los niños? Prepárate y accede a un puesto fijo como técnico Educador en Escuelas Infantiles. A que esperas. Infórmate ya en el 900315315. Llamada gratuita.

TRABAJA PARA Ayuntamientos, Diputaciones... como personal de oficinas: conserje, ordenanza, conductor, jardineros, ayudante de residencia... Plazas libres en todos los puestos Prepárate ya 900150191. Llamada gratuita.

SI QUIERES trabajar necesitas el Graduado Escolar. Obténlo en tiempo record. Infórmate 900150191 Llamada gratuita.

INMINENTE INCORPORACION bancos y cajas. Consigue tu puesto. Preparación garantizada. Infórmate ya. 900150191. Llamada gratuita.

SE NECESITA chica para trabajar en cocina. Restaurante Paulino. (Sepúlveda). Teléfono 921540077.

TRABAJO EN CRUCEROS de lujo. Buena imagen. Interesados contactar 699707191.

SE NECESITA ayudante de camarero. Meson Mariano. Teléfono 921479095.

Sm3 CERCA DE LA EMPRESA
CERCA DE LAS COMUNIDADES
CERCA DE SEGOVIA

- Conserjes
- Porteros para las comunidades de vecinos.
- Azafatas para actos culturales, sociales promocionales de empresa, etc...

SIEMPRE HAY UN PROFESIONAL Sm3 ESPECIAL PARA VD.
NO LO DUDE. LLÁMENOS LE ASESORAMOS
C/OCHOA ONDÁTEGUI Nº 12 LOCAL BAJO
40.001 - SEGOVIA
TFNO. 921 41 21 11 FAX. 921 41 24 49
MOVIL 666 50 59 96

11 VARIOS

SOL
INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

RELACIONAMOS PERSONAS particulares todas España. Discreción. 616365336.

12 VEHICULOS

LANCIA KAPPA. 220 Caballos, turbo. 76.000 Km. Full Equip. 6500 Euros. Negociables. 670989331.

13 VENTAS

VENDO PISO. C/ Santo Tomás. 127 m2. Exterior. Soleado. Senu-nuevo. 3 dormitorios. 2 baños. Garaje. Ascensor. Totalmente amueblado. De gran calidad. 406.000 Euros. Abstenerse agencias y curiosos. Tel: 609 86 96 80

VENDO PISO cuatro dormitorios, dos baños, trastero, garaje. Amueblado. 680842600.

VENDO DUPLEX lujo, 5 dormitorios, tres baños, garaje, trastero. Centrico. Nuevo. 629176868 (tardes).

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Gescasa
asesores inmobiliarios

ZONA SANTA EULAJA

Dúplex a estrenar. 4 dormitorios. Garaje. Ascensor. Trastero. Excelentes calidades. Ref. 1.382.

EL ESPINAR

Piso de 2 dormitorios. Ascensor. Garaje opcional. Calefacción individual. Nueva promoción. Ref. 1.305

LA LASTRILLA

Apartamento 1 dormitorio. Garaje. Trastero. Ascensor. Buenas calidades. Ref. 1.353.

EL SOTILLO

Chalet adosado. 4 dormitorios. 2 baños. Aseo. Aprovechamiento bajo cubierta. Jardín. Garaje. Piscina comunitaria. Excelentes calidades. Ref. 967.

Gescasa
asesores inmobiliarios

José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel: 921 412 553

USA 2
Autocasión



17.900 €

GOLF TDI 130 CV SPECIAL CONCEPT COLOR FULL EQUIPE + CUERO Y NAVEGADOR Precio: 17.900 €



15.800 €

AUDI A6 2.5 TDI FULL EQUIPE. Mod. 98 GARANTIZADO Precio: 15.800 €



7.900 €

VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI Mod. 00. CON EXTRAS GARANTIZADO Precio: 7.900 €



11.500 €

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI MOD. 97. FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 11.500 €



5.300 €

VOLKSWAGEN POLO 1.9 D MOD. 99. FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 5.300 €

OTRAS OFERTAS:

- SEAT CORDOBA 1.9 GT TDI 7.200 €
- VOLKSWAGEN PASSAT 130 CV 19.000 €
- MERCEDES C 200 CDI 23.900 €
- BMW 320 D 18.500 €
- OPEL CORSA 1.0 ECO 3.900 €
- FORD MAVERICK 4X4 9.500 €
- OPEL ASCONA 1.8 900 €
- SANG YONG KORANDO 6.000 €
- DAEWU NEXIA 1.6i 3.500 €
- MERCEDES E 250 DIESEL RANCHERA 4.200 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26
Fax: 921 42 29 90

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

TABANERA DEL MONTE
7 ULTIMOS PISOS



2 Y 3 DORMITORIOS
PISCINA COMUNITARIA

BAJOS CON JARDIN PRIVADO
ZONAS COMUNES
VISTAS A LA SIERRA
ASCENSOR - GARAJE
EXCELENTES ACABADOS
EN CONSTRUCCION

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES
VENDE

PISO EN SEGOVIA, 4 dormitorios, exterior, terraza, garaje y trastero. Ref: SG0002V

CHALET adosado en valverde del Majano, 4 dormitorios, garaje y bodega. Ref: SG0005V.

RESTAURANTE en Hoces de Riaza, totalmente instalado. Ref:SG0003V

TRASPASO Bar de copas en zona Plaza Mayor, instalado y funcionando. Oportunidad. Ref: SG0004V

CASA RUSTICA en Pedraza. 5 dormitorios, 4 baños, jardín privado. Ref: SG0007V

PISO en Madrid, 4 dormitorios, 2 baños, exterior, terraza, ascensor. Distrito Chamberí. Ref: G0035V

CHLET Unifamiliar en Las Rozas. 5 dormitorios, 4 baños, garaje y jardín particular de 120m2. Ref: G0027V

SERVICIOS INMOBILIARIOS
INVERSIONES FINANZAS
SUBASTAS GESTIÓN DE SUELO
ARQUITECTURA Y URBANISMO

Atico



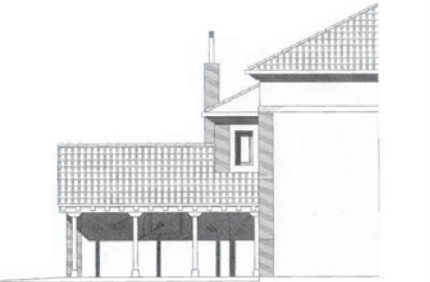
ALZADO PRINCIPAL

CHALÉS PAREADOS EN TABANERA

- 200 M2 CONSTRUIDOS
- TARIMA - ARMARIOS VESTIDOS
- GARAJE CON MANDO A DISTANCIA
- VENTANAS CON ROTURA DE PUENTE TÉRMICO
- PERSIANAS DE ALUMINIO
- PINTURA LISA EN COLOR SUAVE
- MADERA EN PORCHE Y PÉRGOLA



ALZADO POSTERIOR



VISTA LATERAL DEL PORCHE

Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

Triangulo Inmobiliaria

921 41 2090

PISOS EN VENTA

P1039 - NUEVA SEGOVIA: amplio piso reformado recientemente,



baño completo, la cocina amueblada, lo mejor de todo es su precio.

P1041 - PALAZUELOS: Dos dormitorios, baño y aseo



cocina amueblada, garaje y trastero, urbanización con piscina.



P1035 - LA GRANJA. Piso en venta de dos dormitorios con armarios empotrados



y la cocina amueblada, baño completo y un amplio salón.

P0758 - Zona centro. Piso de 3 dormitorios,



salón, cocina con office, 2 baños completos y exterior.



P1027 - SAN LORENZO: Tres dormitorios



P01083 - EL CARMEN. Piso de tres dormitorios, baño



Baño y aseo, la cocina amueblada, con garaje y trastero, la urbanización tiene piscina.

Completo, la cocina y salón amueblados, muy luminoso y con ascensor.



P1026 - MUERTE Y VIDA. Estupendo ático de 1 dormitorio



Y con dos estupendas terrazas con magnificas vistas, tiene ascensor y trastero.

P1082 - PLAZA MAYOR. Piso de 140m,



para rehabilitar, con grandes balcones al exterior, en edificio rehabilitado, cinco dormitorios.



donpiso
esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

<p>TORRECABALLEROS</p> <p>428- Próxima entrega, APARTAMENTO de un dormitorio, salón con cocina americana. Garaje y patio.</p> <p>921 463 563</p>	<p>TORRECABALLEROS</p> <p>378.- CONSTRUCCION Piso dos dormitorios con terraza 40m2. Pista paddle.</p> <p>LE INFORMAMOS</p> <p>921 463 563</p>
<p>NAVAFRÍA</p> <p>386- Casa en una planta con tres dormitorios, centro del pueblo</p> <p>¡¡ ideal para reformar!!</p> <p>921 463 563</p>	<p>S. PEDRO DE GAILLOS</p> <p>285-Bonita casa de 4 amplios dormitorios, 2 baños, garaje, patio y jardín.</p> <p>¡¡VEALÓ!!</p> <p>921 463 563</p>
<p>DURUELO</p> <p>393- PARCELA de 1000 m2 con todos los servicios. Acceso por N-I</p> <p>921 463 563</p>	<p>LA GRANJA</p> <p>388- Bonito piso de dos dormitorios en urbanización con zonas comunes. Exterior, perfecto estado</p> <p>921 463 563</p>

ESPIRDO

335- Pisos desde dos dormitorios, garaje, calefacción central, ascensor.

EN CONSTRUCCION

¡¡VENGA E INFÓRMESE!!

921 463 563

donpiso 20 aniversario

SOL INMOBILIARIA

NUEVA PROMOCION

pisos y apartamentos SIGLO XXI

PLZ/MAYOR - LA LASTRILLA



COCINAS AMUEBLADAS HIDROMASAJE MARMOL, PARQUET GARAJE TRASTERO

PISO VENTA
Zona de Ez González, todo reformado, buenas calidades, parquet, roble, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garaje, ascensor, gas natural, poca comunidad Ref: PV-6.267

PISO VENTA
Muy céntrico, gran vivienda 115 m2, 3 dormitorios, salón 40 m2, 2 baños, buen estado, con local de 120 m2 para cualquier negocio Ref: PV-6.633

PISO VENTA
San Cristóbal, 3 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero, con jardín privado y barbacoa, cocina amueblada, muchas mejoras Ref: PV-6.427

PISO VENTA
Gran piso de 130 m2, José Zorrilla, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodom., bañera hidromasaje, puertas roble, ascensor, calefacción central Ref: PV-6.752

PISO VENTA
San Cristóbal, duplex, 2 dormitorios, 2 baños completos, piscina común, todo amueblado, cocina equipada, gran terraza Ref: PV-6.802

PISO VENTA
Zona Santo Tomás, gran vivienda, 192 m2, 4 dormitorios, 3 baños, gran salón 80 m2, ascensor, garaje, infórmese personalmente en Sol Ref: PV-6.815

PISO VENTA
Puente de Hierro, 99 m2, 3 dormitorios amplios, gran cocina, calefacción central, poca comunidad, todo para reformar, buen precio Ref: PV-6.819

PISO VENTA
San Cristóbal, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodom., tarima, gas natural, luminoso, poca comunidad, garaje, buen precio Ref: PV-6.721

PISO VENTA
Valdevilla, 2 dormitorios, amueblado, semireformado, parquet, ventanas aluminio, cocina equipada, ideal para alquilar, buen precio Ref: PV-6.812

PISO VENTA
San Cristóbal, bonito apartamento, 50 m2, 1 dormitorio, todo amueblado, cocina equipada, pocos gastos comunidad, buen precio Ref: PV-6.816

Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

Venta
Alquileres
Viviendas en promoción
Cartera de suelo edificable
Reformas

RE/MAX®
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

C/ Escultor
Marinas, 12
921 41 30 09
www.remax.es

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

- | | |
|---|---|
| ALQUILA
LOCAL junto VIA ROMA
171m ² . Posible Segregar
RENTA OCASION
7438 | ALQUILA
LOCAL en EL SALVADOR
100m ²
Totalmente Acondicionado
¡NUEVO!
5878 |
| ALQUILA
LOCAL de 70m ² junto ACUEDUCTO
¡Acondicionado!
¡EXCELENTE SITUACIÓN!
7333 | ALQUILA
LOCAL Comercial
182m ²
PL. LOS HUERTOS
Inmejorable Situación
7343 |
| ALQUILA
LOCAL en SAN MILLAN
70m ² . Acondicionado
¡IDEAL PARA SU NEGOCIO!
7509 | ALQUILA
LOCAL en C/LAS NIEVES
140m ²
Grandes Posibilidades
GRAN FACHADA
7634 |
| ALQUILA
LOCAL Acondicionado en EZEQUIEL GONZALEZ
125m ²
¡EN PLANTA!
7663 | ALQUILA
LOCAL en CONDE SEPULVEDA
210m ²
¡Fachada 6m!
RENTA: 1.680.-€
6578 |
| ALQUILA
LOCAL junto JOSÉ ZORRILLA
80m ² en Planta
¡300.-€!
7908 | ALQUILA
LOCAL Acondicionado junto JARDIN BOTANICO
¡IDEAL INVERSOR!
7953 |
| ALQUILA
LOCAL en Calle MARQUES DEL ARCO
Superficie 128m ²
Acondicionado
8015 | ALQUILA
LOCAL en CC ALMUZARA
42m ²
Acondicionado
¡INFORMESE!
7356 |

ALGUNAS DE NUESTRAS PROMOCIONES

RESIDENCIAL "LAS PEÑAS"

BERNUY DE PORREROS

DESDE 87.200.-€

1-3 Dormitorios
Suelos de Tarima Flotante
Carpintería de Aluminio Doble
Grifería Termostática
Ascensor

FACILIDADES DE PAGO

921 44 30 31
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



PRECIOSOS CHALETS CON PARCELA INDIVIDUAL

1ª FASE TODO VENDIDO

¡¡2ª FASE A LA VENTA!!

NO DEJE PASAR ESTA OPORTUNIDAD

PISOS ALQUILER

Piso en San Cristóbal, 3 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. totalmente amueblado. Totalmente exterior. Trastero y garaje. Magnífico estado. PA-439.

Magnífico piso zona Fernández Ladreda, 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Trastero. Amueblado. Suelos de parquet. Zonas comunes con piscina. PA-438.

Zona Casco Antiguo, vivienda amueblada de 130 m², 2 dormitorios. A estrenar. PA-437.

San Millán, 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Armarios empotrados. Terrazas. Visítelo sin compromiso. PA-436.

Zona José Zorrilla, 3 dormitorios, salón, cocina y 2 baños. Sin amueblar. Buen estado. Infórmese hoy mismo. PA-435.

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

CHALET EN VENTA:

- * Oportunidad. Chalet Adosado en Espirido. 3 plantas, 3 dormit, salón, cocina amueblada con electrodomésticos a estrenar, dos baños y un aseo. Terraza en dormit principal. Jardín de 80 m² privado. Prácticamente nuevo. 32.000.000 pts
- * Chalet en Espirido. En construcción. 2 plazas de garaje. bodega. 3 dormi, 2 baños. Aprovechamiento bajo cubierta. Para verlo.
- * Chalet pareado en Otero de Herreros. 270 m² construidos + 300 de parcela. Bodega de 100 m². Garaje, salón de 25 m² con chimenea, terraza, 3 dorm, 2 baños completos, armarios empotrados en todas las habitaciones. Próxima entrega. Otra forma de vivir al mejor precio en un entorno privilegiado.
- * Chalet pareado en Tizneros, al más puro estilo rústico. 4 dorm, baño y aseo. Parcela privada y libre de 150 m². Porches. En construcción.

* Chalet en construcción en Zarzuela del Monte, 150 m² de vivienda + 1015 parcela libre. 4 dormi, 2 baños, salón con chimenea. Bodega. Entrega en próximo año. Facilidades de Pago.

PROMOCIÓN DE CHALETS ADOSADOS EN TRECASAS. NO DEJE DE VER LOS PLANOS Y CONSULTAR PRECIOS.

CHALET PAREADOS EN TRECASAS. URBANIZADA EN PRECIOSA PARCELA.

* CHALET INDIVIDUAL EN SAN CRISTÓBAL. 600 m² construidos + 600 m² parcela. Salón con chimenea de 52 m². 5 dormi, 2 baños completos. Una maravilla. Buhardilla, terrazas, bodegas, etc....

* Chalet en El Sotillo, 2 plantas + aprov. bajo cubierta. 4 dormit. Consulte precios.

CASA EN TABANERA LA LUENGA, 2 PLANTAS, 4 DORMITI, PARA REFORMAR. SIN PARCELA. A UN PRECIO EXCEPCIONAL.



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA
EN ESPIRDO
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA
PISCINA
PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES
FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN
¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El **10**
De Su
GESTIÓN

ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM GARAJE CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial
VALVERDE
Nueva Promoción
Pisos 1, 2 y 3 dorm
Garaje y Trastero
Situación Inmejorable
Calle Principal
¡¡YA PUEDES COMPRAR!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
P/ Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

PISOS EN VENTA PALAZUELOS

PROMOCIONES DE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS
1 2 3 Y 4 DORMITORIOS
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR
GARAJE, TRASTERO
BAJOS C/ JARDÍN INDV

CHALETS EN VENTA PALAZUELOS

PROMOCIÓN CHALETS PAREADOS E INDIVIDUALES
4 DORMITORIOS
(1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS
BAJO CUBIERTA HABLDO
TERRAZA SOLARIUM
AMPLIA PARCELA INDV

CASA EN VENTA PALAZUELOS

CASA INDIVIDUAL en el centro del pueblo con LOCAL COMERCIAL
A ESTRENAR, 3 DORMIT
3 BAÑOS, SUELOS MADERA
CARPINT INT/EXT PINO MAZ.

CHALETS VENTA LA LASTRILLA

PROXIMA PROMOCIÓN CHALETS ADOSADOS
4 DORMITORIOS
(1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS
BAJO CUBIERTA HABLDO
TERRAZA SOLARIUM
BODEGA -
GARAJE 2 PLAZAS
JARDÍN INDIVIDUAL

DUPLEX EN VENTA ZONA CENTRO

EXTERIOR A ESTRENAR
145 m2 3 DORM 2 BAÑOS
TARIMA MÁRMOL
ASCENSOR TRASTERO
GARAJE OPCIONAL

PAREADOS EN VENTA SAN CRISTOBAL

215 m2 ESTILO RUSTICO
4 DORM. (1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS - BODEGA
JARDÍN INDIVIDUAL 210 m2

CHALET EN VENTA PALAZUELOS

INDIVIDUAL DE 290 m2
AMPLIOS DORMITORIOS
BAJO CUBIERTA C/Terraza
AMPLIO GARAJE - BODEGA

PISO EN VENTA EZEQUIEL GONZALEZ

110 m2 3 DORM 2 BANOS
COCINA AMUEBLADA
ASCENSOR PARQUET
EXCELENTES VISTAS

PARCELA EN VENTA PALAZUELOS DE ERESMA

Parcela Urbana 480 m2
Vallada - Servicios (agua/luz)

921 43 23 81

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

Aranguren

PISOS ALQUILER

JUNTO OBISPO QUESADA
4 dormitorios
dos baños
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

SAN LORENZO
dos dormitorios
un baño
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

CONDE SEPULVEDA
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

CRTA DE VILLACASTIN
tres dormitorios
dos baños
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

SAN LORENZO
dos dormitorios
un baño y aseo
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

PALAZUELOS
tres dormitorios
un baño y aseo
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

CASCO ANTIGUO
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

LA GRANJA
dos dormitorios
un baño
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

44 03 13
44 04 39

www.gym-aranguren.com

donde tu casa quieras

segocen inmobiliaria

VENTAS

SAN CRISTÓBAL ref: 1422
Chalet adosado. A estrenar
315 m2. 4 dormitorios.
Garaje, trastero y jardín.

A 100 M DEL ACUEDUCTO ref: 1931
Piso de 2 dormitorios.
Amplias estancias.
Exterior. **EN EXCLUSIVA**

LA LASTRILLA ref: 1959
Piso de 2 dormitorios.
Zonas comunes con piscina. **EN EXCLUSIVA**

EL CARMEN ref: 2002
Piso de 3 dormitorios.
Para reformar.
EN EXCLUSIVA

TORRECABALLEROS
Promoción de 6 pisos
exclusivos con
ascensor y garaje.
Facilidades de pago.

ZONA RENFE ref: 1961
Piso de 85 m2.
3 dormitorios. Ascensor.
Buen estado. 213.960 e.

SAN LORENZO ref: 1942
Próxima rehabilitación
de apartamentos de
1 dormitorio. Exteriores.
Calidades. Oportunidad.

JUNTO PISCINAS MUNICIPALES ref: 1587
Piso de 3 dormitorios.
Trastero. Muy luminoso.
Buen precio.

información inmobiliaria y mucho más

921 430 284

PROMOCIONES DE PISOS, PAREADOS, ADOSADOS...

C/ Independencia, 14.
40.002. Segovia
www.segocen@1.com

MIGUEL TOVAR

IMT

Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

Nueva Promoción

Viviendas en el centro de Segovia

2 y 3 DORMITORIOS
Garaje
Trastero

Excelentes Calidades

CHALETS VENTA

SE VENDE chalet en los angeles, 5 dormitorios, 3 baños, parcela de 1.500 m2, reformado

SE VENDE chalet en Castrojimeno, zona de Sepulveda, parcela de 800 m2, preciosas vistas

SE VENDE chalet pareados en Otero de Herrereros, con 4 dormitorios, dos baños y un aseo, garaje y trastero, mas de 250 m2, jardin de 255 m2, excelentes calidades, en construcción.

SE VENDE precioso chalet individual en Otero de Herrereros, muy bien comunicado con la autopista, 5 dormitorios, mas de 500 m2 construidos, parcela de 1.425 m2 con piscina, Excelentes calidades.

SE VENDE chalet en Espirido a estrenar, tres dormitorios, jardin privado, llamenos y le daremos mas información.

NUEVA PROMOCIÓN DE PAREADOS EN TORRECABALLEROS, 4 DORMITORIOS, EXCELENTES CALIDADES URBANIZACIÓN PRIVADA

GESTIÓN 10

GESTIÓN INMOBILIARIA

LOCAL EN VENTA EN LA GRANJA
Ideal como almacén o garaje independiente
28 mts.
TODOS LOS SERVICIOS
¡¡VEN A VERLO!!

Te ofrecemos este local en venta de 79 mts.
EN SAN CRISTÓBAL está diáfano y cuenta con salida de humos
¡¡INFORMATE!!

El 10 De Su GESTIÓN

Junto magnífica zona comercial JOSÉ ZORRILLA
A estrenar
Cuenta con 90mts Escaparate de 3,5 mts
Diáfano. Todos los servicios
¡¡Vea los planos!!

En una zona con gran expansión LA ALBUERA
Local de 40 mts, ideal para cualquier tipo de negocio
Todos los servicios
Totalmente
¡¡VEN A VERLO!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO

921471474

PROMOCIÓN

POZO LA NIEVE LA GRANJA

1, 2 y 3 DORMITORIOS

YA A LA VENTA

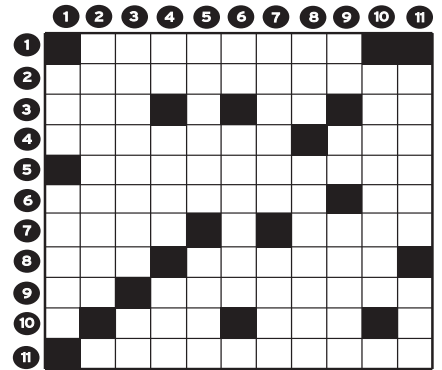
RAMIREZT

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

AUTODEFINIDO

Provincia del Canadá										Sirve o atiende a una persona
										Vocal Cierta especialista médico
						Negación Priado Demostrativo (Fem y PI)				
					Preposición Orilla del río o del mar Ondule					Pronombre personal Acudir Ferro
		Repita número musical Letra griega Cuadrúpedo				Vocal Resonancias Planta tifacea				
										Argolla Consonante Separada
	Templados Cincuenta Aderece					No concedió lo que se le pedía Gobernales				Vocal Nitrógeno Tacaños
										Asustar Lecho pobre
					Abanico filipino Divisela Destinos					
					Departamento de Colombia Interpreta lo escrito Señora	Municipio de Castellón Azufre Distinta	Cuna de Mahoma Articulo			
										Mueble Fior Negación chulesca
		Producto de las abejas Vocal Conj. latina								Níquel Anacoreta, hechicero Azufre
Punto cardinal Vocal										
		Plato típico español (PI) Aféresis Consonante					Nombre de varón Uno			
										Retrasais El primero

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Ciudad y puerto de Rusia.- 2: Abatimiento, desaliento.- 3: Cierta juguete. Símbolo químico. Al revés, terminación verbal.- 4: Pez teleosteo, fluvial, parecido a la anguilla (PI). Al revés, letra griega (PI).- 5: Lenguaje oscuro por la impropiedad de la frase o por la confusión de ideas.- 6: Ululame. Símbolo químico.- 7: Interpretaba un texto. Al revés, nombre de letra.- 8: Voz del pato. Asar, tostar.- 9: Preposición. Al revés, cambios.- 10: Manifiesta regocijo. Terminación del diminutivo.- 11: Reflejo o viso que hace la luz en algunas telas (PI).

VERTICALES.- 1: Repartes las cartas. Al revés, municipio de Murcia.- 2: Capital de Dordoña (Francia).- 3: Perturbación del lenguaje. Letra griega.- 4: Símbolo químico. Río gallego. Tratamiento inglés.- 5: Vasija antigua, a modo de cántaro o tinaja. Atormentan interiormente.- 6: Al revés, pronombre personal. Al revés, enfermedad virulenta y contagiosa de las caballerías.- 7: Al revés, raza de perro. Antigua ciudad del Bajo Egipto.- 8: Diosa griega. Perteneciente a la orden de San Cayetano.- 9: Al revés, símbolo químico. Nota musical. Provincia de Austria.- 10: Vecina de cierto barrio de Sevilla.- 11: Al revés, el mayor lago del mundo. Del verbo ir.

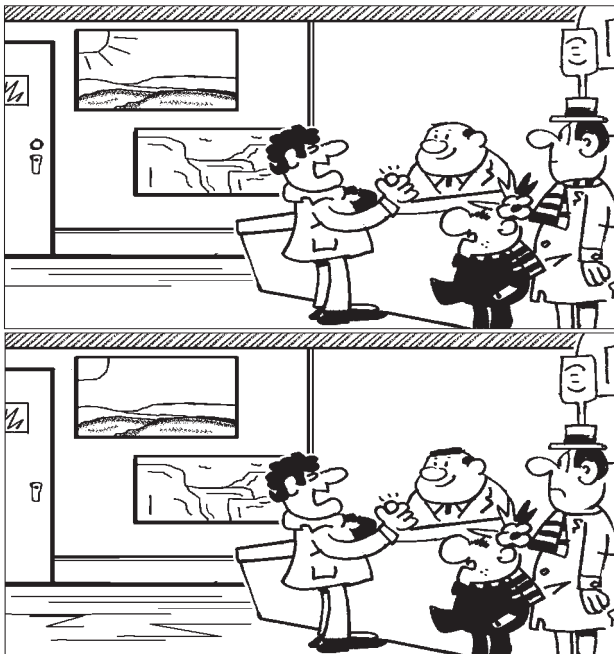
HORÓSCOPO

- Aries. Del 21/03 al 20/04**
Molestias en la garganta. En esta jornada la suerte brillará por su ausencia. En el amor no se desesperes y espere a que llegue su apogeo.
- Tauro. Del 21/04 al 21/05**
Salud excelente. No se preocupe por los problemas laborales, al final triunfará y obtendrá lo que quería. Su disposición amorosa será buena y cooperante.
- Géminis. Del 22/05 al 21/06**
Buen talante. No se prevén grandes novedades en el sector económico. Sensaciones vibrantes del deseo, quizás con su amor de toda la vida o un nuevo.
- Cáncer. Del 22/06 al 23/07**
Salud regular. En esta jornada la suerte estará más bien remolona, se la habrá de trabajar. Salga y conecte con las diferentes movidas.
- Leo. Del 24/07 al 23/08**
Plena forma física. Suerte moderada en el azar. Sus sueños prohibidos se propagarán y reinará la dispersión sin que pueda saciarlos plenamente.
- Virgo. Del 24/08 al 23/09**
Salud buena. No sea tan impulsivo y piense las cosas antes de decir las. Le acometerá una melancolía de los buenos recuerdos que le agobiará.
- Libra. Del 24/09 al 23/10**
Salud muy buena. Los pactos o los tratos con otros familiares se llevarán a cabo sin ningún perjuicio para usted. Se encontrará a gusto con su pareja.
- Escorpio. Del 24/10 al 22/11**
Salud buena. No le asustará que el trabajo aumente, pero se lo habrán de compensar o se sublevará. Disfrute del amor.
- Sagitario. Del 23/11 al 22/12**
Mucha fortaleza. Si está a prueba, no dejes de mirar otra salida laboral más justa y atractiva. Posibilidad de un gran encuentro.
- Capricornio. Del 23/12 al 20/01**
Salud muy buena. Una nueva actividad le hará relacionarse con más y distintas personas. Renovación amorosa.
- Acuario. Del 21/01 al 19/02**
Salud buena. Jornada para reflexionar en todo lo que se refiere a su vida. Se apasionará, aunque puede que no sea correspondido con la misma intensidad.
- Pisces. Del 20/02 al 20/03**
Evite los contagios. Se aproximan cambios laborales dentro o fuera de su empresa. Bastante bien en el amor.

SOLUCIONES

1: Moscú, 2: Abatimiento, 3: Cierta, 4: Anguila, 5: Lenguaje oscuro, 6: Ululame, 7: Interpretaba un texto, 8: Voz del pato, 9: Preposición, 10: Manifiesta regocijo, 11: Reflejo o viso que hace la luz en algunas telas (PI).
 1: Murcia, 2: Dordoña, 3: Perturbación del lenguaje, 4: Símbolo químico, 5: Vasija antigua, 6: Atormentan interiormente, 7: Al revés, pronombre personal, 8: Diosa griega, 9: Al revés, símbolo químico, 10: Vecina de cierto barrio de Sevilla, 11: Al revés, el mayor lago del mundo.

SIETE ERRORES



JEROGLÍFICO

A-650-A

Dime el nombre de la ciudad
a la que me refiero

PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

$$\begin{aligned}
 S P V T U &= 19 \\
 Q Z R X Q &= 32 \\
 R X U Q R &= 24 \\
 U Y Q P T &= 21 \\
 X Z S R U &= 23 \\
 22 \ 24 \ 25 \ 20 \ 28 &= 119 \\
 \text{Letras clave } P &= 0; S = 1
 \end{aligned}$$

VENDE DUPLEX

CENTRO DE SEGOVIA

140 m² útiles. 4 dormitorios. 2 baños
Terrazas, garaje y trastero. Ascensor
Cocina amueblada con electrodomésticos
¡MUY BUEN ESTADO!



Inmobiliaria MAYORGA
Telf. 921 41 32 74 - Fax. 921 41 32 73
www.inmosegovia.com

VENDE ADOSADO

EN SEGOVIA

En construcción. 180 m² en dos plantas.
Bajocubierta aprovechable.
Jardín particular. PROXIMA ENTREGA

ESCUOTOR MARINAS 20

Telf. 921 41 32 74

Fax. 921 41 32 73

MAYORGA

Garci ofrece 'El árbol de la vida' en La 2

Montgomery Clift y Elizabeth Taylor vuelven hoy por la noche (23.00) a la 2 de TVE en la película *El árbol de la vida*, un drama de 1958 dirigida por Edward Dmytryk. La película cuenta la historia de la boda el hijo de un herborista (Montgomery) con la hija (Elizabeth) de un poderoso senador.



Esperanza Domínguez.

'Tiempo de Viajar' llega a Siero y Gozón

Tiempo de Viajar se acerca a los Concejos asturianos de Siero y Gozón, con paradas en los más bellos parajes de municipios como Pola de Siero, Lugones o Luanco. Esperanza Domínguez dirige y presenta este programa de Canal 4 que se emite el martes a las 01.00 horas y los domingos a las 17:00 horas.

NSH invita al actor Eduardo Blanco

El actor argentino Eduardo Blanco estará en directo esta noche en el magazine *No Son Horas* (NSH) de Canal 4 Castilla y León. Uno de los actores de la película *El hijo de la novia* aprovecha su presencia en la Seminci para hablar de su último largometraje *Luna de Avelaneda* y de su trayectoria.

A3 emite un reportaje sobre Ricardo Ortega

Antena 3 emite mañana, miércoles, un reportaje dedicado al periodista Ricardo Ortega en el que aparecen testigos que relacionan a soldados estadounidenses con los disparos que causaron su muerte mientras cubría el conflicto bélico de Haití. Ortega falleció el 7 de marzo en Puerto Príncipe.

'El comisario' investiga con Charlie y Pope una violación

Tele 5 emite un episodio de la serie que protagonizan Tito Valverde, Juanjo Artero y Marcial Álvarez. El juez decreta prisión para la hija del comisario por tráfico de estupefacientes

• La popular serie que emite la cadena privada regresa con más tramas. Lucas y Ángela siguen la pista de tres adolescentes desaparecidos cuando se dirijan a un concierto.

OTR/PRESS/MADRID

Tele 5 emite esta noche, a las 22.00 horas, un nuevo capítulo de *'El comisario'*, la serie policíaca de producción propia protagonizada por Tito Valverde, Juanjo Artero, Marcial Álvarez, Fernando Andina, Pilar Punzano, Manu Fulleola, Zutoia Alarcia y Paula Echevarría.

En el episodio titulado *'Grito mudo'*, Gerardo no consigue evitar que el juez decreta prisión provisional para su hija Sonia por tráfico de estupefacientes.

Para intentar probar su inocencia, el comisario concentra sus esfuerzos en investigar el entorno del novio de su hija, convencido de que tiene algo que ver con la droga encontrada en posesión de Sonia.

Por su parte, Pope y Charlie se hacen cargo de la violación de una joven retrasada mental que permanece en estado catatónico debido a la agresión que sufrió. Su padre afirma también que la encontró perdida en un parque, aunque, sin embargo, todos los indicios demuestran que la chica no salió de su casa.



La plantilla de 'El comisario' vuelve a resolver nuevas tramas.

El caso cambia de rumbo cuando los agentes conocen los resultados de los primeros análisis médicos: la muchacha fue violada por dos personas diferentes.

Por su parte, Lucas y Ángela siguen la pista de tres adolescentes desaparecidos cuando iban a un concierto. Los policías descubren que el padre de uno de ellos

tiene contactos con el crimen organizado internacional por lo que podría tratarse de un ajuste de cuentas.

Poco después, uno de los chicos aparece muerto en un descampado. El bedel del instituto en el que estudiaban los tres jóvenes desaparecidos se convierte en el principal sospechoso ya que les

llamó momentos antes de que fuesen vistos por última vez.

Mientras, Pascual logra disuadir a un suicida para que no se lance por la ventana a cambio de salir a cenar con él.

A partir de ese momento, el maníaco-depresivo se obsesionará en mostrarle su agradecimiento por su actuación.

► CANAL 4

María Jesús Ruiz analiza en *'Cara a cara'* la actualidad de la Castilla y León

SPC

La vicepresidenta primera del Gobierno regional, María Jesús Ruiz, participa esta noche en el programa *Cara a cara* de Canal 4 Castilla y León. A partir de las 22:45 horas y durante treinta minutos la ex consejera de Medio Ambiente comparecerá por primera vez ante los medios de la comunidad en una entrevista en profundidad para analizar la actualidad de la región y las cuestiones que afectan a su nueva responsabilidad.

El programa presentado por el director de informativos y contenidos de esta cadena, Eduardo Álvarez, nos acercará al perfil más personal de la primera vicepresidenta mujer que tiene la Junta de Castilla y León, pero también a cuestiones como la próxima Conferencia de presidentes que se celebrará en Madrid, a la polémica en torno al embalse de Castrovito, a las líneas de coordinación política y comunicativa que van a guiar al Ejecutivo regional y a otros asuntos relacionados con los recientes cambios en el organigrama de la Junta de Castilla y León.

María Jesús Ruiz nació en la localidad soriana de Ágreda el 5 de junio de 1960. Está soltera y es licenciada por Derecho. Ha sido alcaldesa de su pueblo natal, presidenta de la Diputación de Soria, procuradora en Cortes, diputada nacional y ahora vicepresidenta primera de la Junta.

TIENES QUE VERLO

MÁS MADERA

DESCUBRE LAS NUEVAS SECCIONES, CONCURSOS, COLABORADORES...

ESTA NOCHE A LAS 21:30 H. CON REMI SANZ

INFORMATIVO



El presidente del PNV, Josu Jon Imaz, acude a 'Ruedo Ibérico'

Ruedo ibérico contará hoy con la presencia del presidente del PNV, Josu Jon Imaz, que acudirá al plató de Antena 3 para comentar la situación del estatuto. Montserrat Domínguez contará con la presencia de los contertulios Jaime González, Karmentxu Marín y Beito Rubido para preguntar al invitado sobre la actualidad política.

ANTENA 3. 09,00 HORAS

MAGAZINE, EN CANAL 4



El cine argentino en Castilla y León

El director de cine Juan José Campañella y la actriz Valeria Bertuccelli se sentarán, esta tarde en el sofá del magazine *La tarde es tuya* junto a Cristina Camell.

CANAL 4. 15,45 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional.	07:00 THAT'S ENGLISH 07:30 LOS LUNNIS 09:30 AQUÍ HAY TRABAJO Espacio dedicado al mundo del trabajo	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo 09:00 RUEDO IBÉRICO Espacio informativo de tertulia presentado por Montserrat Domínguez en el que se entrevista a un personaje destacado de la actualidad y se repasan las principales noticias de la jornada.	07:00 EL DESPERTADOR 07:30 CANAL SUPEREÑE: El club supereñe y sus amigos virtuales presentan los mejores dibujos animados. 08:45 LA BOLSA EN DIRECTO 11:55 AVANCE INFORMATIVO 12:00 EL REMATE. Redifusión. 13:00 AVANCE INFORMATIVO: Las noticias más destacadas de la mañana en Canal 4. Incluye la información deportiva y meteorológica. 13:05 A TU SALUD 13:30 CANAL SUPEREÑE: El club supereñe y sus amigos virtuales presentan los mejores dibujos animados. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición	06:45 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez, José Luis Fuentes y Mátim Huerta. 09:10 LA MIRADA CRÍTICA Espacio informativo de tertulia presentado por Vicente Vallés en el que se entrevista a un personaje destacado de la actualidad. 10:45 DÍA A DÍA Magazine Incluye: Karlos Arguiñano: En tu cocina Espacio gastronómico
07:00 TELEDIARIO MATINAL Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada	10:00 TV. EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER 11:00 LA PELÍCULA DE LA MAÑANA <i>Las últimas rubias explosivas.</i> EEUU. 2000. 80 minutos. Dirección: Gillies Mackinnon. Intérpretes: Judi Dench, Ian Holm, Leslie Caron. 12:45 LA BOTICA DE LA ABUELA 13:00 LOS LUNNIS 15:15 SABER Y GANAR Concurso cultural 15:45 GRANDES DOCUMENTALES 16:55 AMÉRICA TOTAL	11:00 CADA DÍA Magazine matinal con distintas secciones de entretenimiento conducido por la veterana presentadora María Teresa Campos. El espacio cuenta con varios colaboradores que cada mañana ponen encima de la mesa sus respectivas opiniones. 14:30 LOS SIMPSON		
09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Tertulia informativa presentada por Pepa Bueno en la que se comentan las noticias más destacadas y se entrevista a un personaje de actualidad.				
10:15 SABER VIVIR 11:15 EL SECRETO Serie				

Necesitamos tu Sangre **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

12:00 POR LA MAÑANA Magazine conducido por Inés Ballester con espacio dedicado a los sucesos de la mano de Manuel Giménez. Incluye: -Avance informativo presentado por Ana Blanco	17:30 LOS LUNNIS 19:30 A SU SALUD 20:00 INFORMATIVO C Y L 20:30 BUENOS DÍAS MIAMI 21:00 WILL Y GRACE 21:30 MIRADAS 2 21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO 22:00 LA 2 NOTICIAS 22:30 EL TIEMPO 22:35 QUÉ GRANDE ES EL CINE Incluye: - <i>El árbol de la vida.</i> EEUU. 1958. 160 minutos. Dirección: Edward Dmytryk. Intérpretes: Montgomery Clift, Elizabeth Taylor, Eva Marie Sant. -Coloquio 02:45 CONCIERTOS DE RADIO 3 03:15 EUROPA 2004 03:45 TV. EDUCATIVA, LA AVENTURA DEL SABER (R) 05:00 TELEDEPORTE	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. 15:45 LA SOPA BOBA Serie protagonizada por Lolita Flores y María Barranco 16:40 A LA CARTA Magazine con distintas secciones de entretenimiento presentado por Agustín Bravo. I Incluye: -Resumen de <i>La Granja</i> con Jaime Bores 19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Talk show presentado por Patricia Gaztañaga en el que los invitados aportan sus testimonios sobre un tema en concreto	15:00 TELENOVELA: MI PRIMER AMOR 15:45 LA TARDE ES TUYA 17:55 AVANCE INFORMATIVO 18:00 EL CIERRE DE LA BOLSA 18:45 AULA 4 19:15 MTV MÚSICA 19:45 ACTUALIDAD LOCAL. Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín. 20:00 AL SALIR DE CLASE 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición 21:00 ENCUENTROS 21:30 MAS MADERA 22:30 ACTUALIDAD LOCAL 22:45 CASTILLA Y LEÓN DIRECTO: 23:15 REPORTAJES C4 23:30 AVANCE INFORMATIVO 23:35 NO SON HORAS 0:30 CANAL 4 NOTICIAS: Tercera Edición 1:00 TIEMPO DE VIAJAR: Esperanza Domínguez te traslada a los centros asturianos de Piloña y de Pravia. 2:30 MTV MÚSICA:	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información deportiva. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 16:30 GRAN HERMANO Resumen de este reality show presentado por Óscar Martínez 17:30 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón además de dar las últimas noticias del reality show <i>Gran Hermano</i> . Presentado por Emma García. 19:35 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez en el que los participan-
---	---	---	--	--

segovialnmobiliaria.com **la mejor forma de encontrar casa en Segovia**

Magazine 20:00 GENTE Espacio de crónica rosa y sucesos presentado por Sonia Ferrer y M ^a José Molina 21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo presentado por Lorenzo Milá que recoge todas las noticias de la actualidad de la jornada, tanto de ámbito nacional como internacional. 22:00 LAS CEREZAS Estreno de este programa de entrevistas, humor y debates presentado por Julia Otero. 01:00 TELEDIARIO 3 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. 01:30 DEPORTEES 02:00 LEY Y ORDEN Serie	POPULAR TELEVISION 6:00 TELETIENDA 7:00 MUNDO SOLIDARIO R 7:30 ESPAÑA EN VEREDA 7:50 PALABRA DE VIDA 8:00 POPULAR TV NOTICIAS LA MAÑANA 9:00 POPULAR TV NOTICIAS LA MAÑANA: APERTURA DE BOLSA 9:25 TELETIENDA 9:35 MÁS CINE POR FAVOR. CLASICO 2 R 11:00 NOTICIAS LA MAÑANA R. 12:00 ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:50 TELETIENDA 13:00 TODOS DEPORTE 13:25 TELETIENDA 13:30 TODOS DEPORTE 14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA 14:30 DOCUMENTALES ESTRENO 15:00 EL TIRACHINAS TV R 15:31 MÁS CINE POR FAVOR CLASICO 2 17:00 TELETIENDA 17:05 EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 2 E 19:00 EL CHAVO DEL 8 2 E 19:30 CRÓNICAS DE UN PUEBLO 2 E	20:15 PASAPALABRA Concurso presentado por Silvia Jato 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica. 21:45 LA GRANJA Reality show presentado por Terelu Campos. 01:00 EL CLUB DE LA COMEDIA Espacio de monólogos de humor presentado por El Gran Wyoming. 02:00 SEXO EN NUEVA YORK Serie que narra las experiencias de un grupo de amigas Capítulo 13 02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo 02:50 TELEVENTA 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	TELESEGOVIA 11:45 TELENOVELA "POR TU AMOR" 12:30 EL FOGÓN 13:00 TELESERIE "EL BOTONES SACARINO" 13:30 TELESERIE "AGENTE 700" 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:05 FÚTBOL SALA 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 LA VENTANA INDISCRETA 16:30 TARDE A TARDE 17:30 KAOS 18:00 CODIGO ROJO 18:25 AVANCE INFORMATIVO 18:30 CODIGO ROJO 19:30 TELESERIE "TOCAO DEL ALA" 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 21:10 ADE CON LAS EMPRESAS 21:25 ESTUDIO 9 22:05 SEMINCI 22:30 EL AYUNTAMIENTO SOMOS TODOS EN DIRECTO CON EL ALCALDE TELENOTICIAS SEGOVIA 0:05	tes aspiran a ganar 300.000 euros. 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo 21:30 PECADO ORIGINAL Magazine de actualidad social en clave de humor. 22:00 EL COMISARIO Serie <i>Grito mudo</i> 23:45 CRÓNICAS MARCIANAS Late-show presentado por Xavier Sardá 02:15 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Álvaro Rivas 02:30 INFOCOMERCIALES Espacio promocional en el que se ofertan diversos productos 05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA Espacio dedicado al tarot
--	---	---	---	--


AQUACAR SONIDO Y TELECOMUNICACIONES S.L.



aquacar

LIMPIEZA INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL • TELECOMUNICACIONES
 Teléfono 921 434 212 • Fax 921 431 856

C/ Greco, 15



AQUACAR ACCESO VEHÍCULOS

AQUACAR
 Ctra. Villacastín, 16

CAR AUDIO

Superoferta RADIO CD 69 €
 HASTA FIN DE EXISTENCIAS



Pioneer Clarion
 CAR AUDIO ES RETORNO

GRUNDIG KENWOOD ALPINE SONY BLAUPUNKT

CANAL +	TELEMADRID
07:05 ZAP, ZAP, ZAPIN Programa de zapping con los mejores momentos de la televisión	07:00 TELENOTICIAS Presentado por Álvaro Santos
07:55 LO + PLUS	07:30 CYBERCLUB Espacio infantil presentado por Cybercelia y su compañero Rocko Alicates. Incluye: -Garfield -Magical Doremi -Doraemon
08:45 NOTICIAS CNN+	09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA
09:00 CINE <i>Una noche perfecta</i> . EEUU. 2001. Dirección: Jordan Brady. Intérpretes: Denise Richards, Luke Wilson, Ben Affleck, Matt Damon, Marcus de John, Jay Lacopo, Phil Lewis.	09:30 BUENOS DÍAS, MADRID Presentado por Begoña Tormo y Alipio Gutiérrez. Invitadas: Irene Villa y el Dr. José Luis Calleja, del Servicio del Aparato Digestivo del Hospital Puerta de Hierro.
10:26 CINE <i>XXX</i> . EEUU. 2002. Dirección: Rob Cohen. Intérpretes: Vin Diesel, Asia Argento, Samuel L. Jackson, Marton Csokas, Danny Trejo, Michael Roof.	11:25 MAÑANAS DE CINE <i>Código Omega</i>
12:30 CARA A CARA	13:15 ALTO Y CLARO
13:00 AGITACIÓN USA: ESPECIAL C+	

tu centro comercial de Segovia

dscalles Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
 Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez dscalles

13:30 PRESIDENTES DE PELÍCULA LOS 40 PRINCIPALES Espacio musical que presenta a los mejores artistas	14:00 MÁS DEPORTE Espacio dedicado al fascinante mundo del deporte	14:00 TELENOTICIAS Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten.	15:00 DEPORTES Espacio presentado por Manolo Lama
14:50 NOTICIAS CNN+ Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad de la jornada	15:00 TELESERIE La hora de Geena Davis	15:15 CONTANTE Y SONANTE	15:30 CIFRAS Y LETRAS
15:30 LO + PLUS Magazine de entrevistas	16:30 CINE <i>Ratas a la carrera</i>	15:30 GRAN VÍA DE MADRID Magazine vespertino presentado por Marta Robles que incluye hoy una entrevista a Trinidad Jiménez, portavoz del PSOE en el Ayuntamiento de Madrid.	16:00 MADRID DIRECTO Con Inmaculada Galván
16:30 CINE <i>Ciegas de amor</i>	18:20 CINE <i>Ciegas de amor</i>	18:00 MADRID DIRECTO Con Inmaculada Galván	19:30 METRO A METRO
20:00 LA HORA WIKI	21:00 CONTRARRELOJ	19:30 METRO A METRO	20:30 TELENOTICIAS
21:00 CONTRARRELOJ	21:30 NOTICIAS CNN+	21:15 ANIMALIA	21:55 CINE: EL MEGAHIT <i>La pareja del año</i> . EEUU. 2001. Dirección: Joe Roth. Intérpretes: Julia Roberts, John Cusack, Catherine Zeta-Jones.
21:30 NOTICIAS CNN+	21:55 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL	21:55 CINE: EL MEGAHIT <i>La pareja del año</i> . EEUU. 2001. Dirección: Joe Roth. Intérpretes: Julia Roberts, John Cusack, Catherine Zeta-Jones.	00:05 DIARIO DE LA NOCHE
22:00 AGITACIÓN USA: CINE DOCUMENTAL <i>Capturing the Friedmans</i>	23:48 AGITACIÓN USA: CINE ESTRENO <i>Elephant</i>	00:05 DIARIO DE LA NOCHE	

GMS 921 41 32 32 GMS

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 Plaza de Santa Ana, 4 Avila 920 35 29 79

01:15 CINE: Los ríos de color púrpura	01:20 MADRID NO DUERME: DE CINE
02:58 CINE <i>Lagan, érase una vez en India</i>	02:20 DOCUMENTALES -La historia completa: cocodrilos -Vida secreta de las nutrias
06:33 ESPECIAL C+: AL RITMO DE BOLLYWOOD	04:00 TELENOTICIAS SIN FRONTERAS (R)
	04:30 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
 LA 2 23:00

EL ÁRBOL DE LA VIDA
 ★★★

Título original: "Raintree County". EE.UU. 1958. Dirección: Edward Dmytryk. Intérpretes: Montgomery Clift, Elizabeth Taylor, Eva Marie Saint. 160 m.



Montgomery Clift, protagonista del filme de Edward Dmytryk.

Amor en tiempos de guerra

Una película épico-romántica ambientada en la guerra civil norteamericana, aceptable aunque su argumento no justifica su larga duración. El hijo de un modesto comerciante se casa con la hija de un senador ya fallecido. Esto le abre las puertas de la alta sociedad del Sur. Pero la guerra acabará con una generación de aristócratas que se enfrentaban a la sociedad industrial del Norte. Drama y sentimentalismo para esta obra de Dmytryk con una pareja maravillosa compuesta por Elizabeth Taylor y Montgomery Clift.

LA 2 11:00

LAS ÚLTIMAS RUBIAS EXPLOSIVAS
 ★★

Título original: "The Last of the Blonde Bombshells". EEUU. 2000. Dirección: Gillies MacKinnon. Intérpretes: Judi Dench, Ian Holm, Leslie Caron, Olympia Dukakis, Cleo Laine, Joan Sims. 80 m.

actriz Judi Dench, reciente ganadora de un Oscar como secundaria por 'Shakespeare in Love', y el actor Ian Holm, conocido por sus intervenciones en 'El quinto elemento' o 'La locura del Rey Jorge'.

Durante el funeral de su difunto marido, Elizabeth revela a su nieta su secreto mejor guardado: durante la Segunda Guerra Mundial fue saxofonista de una banda de swing, The Blonde Bombshells, que animaron los locales de la ciudad en 1949 mientras Londres era bombardeada por los nazis. A raíz de esa charla, Elizabeth se muestra dispuesta a reunir de nuevo a la banda para una última gira de conciertos. Así vuelve a tomar contacto con sus viejas compañeras y con Patrick, un galán de la época que tuvo que vestirse de mujer entonces para poder participar como batería del grupo. Protagonizan este singular filme dos nombres de lujo del cine y la escena británica, la



Una escena de 'Elephant', estreno en Canal +.

Canal + 16:30

RATAS A LA CARRERA
 ★

Título original: "Rat Race". EEUU. 2001. Dirección: Jerry Zucker. Intérpretes: John Cleese, Rowan Atkinson, Whoopi Goldberg, Cuba Gooding Jr, Seth Green. 107 m.

El propietario de un hotel de Las Vegas ha organizado una apuesta para complacer a unos excéntricos millonarios. Se trata de una carrera humana hasta Silver City, Nuevo México, con el fin de encontrar dos millones de dólares. Un grupo de personajes desgraciados, clientes de máquinas tragaperras, son los afortunados y reciben una moneda de oro que les permite participar en la carrera. La alocada competición los lleva a través del desierto hasta la meta, donde los espera algo más que dinero.

Canal + 23:48

ELEPHANT
 ★★

Título original: "Elephant". EEUU. 2003. Dirección: Gus Van Sant. Intérpretes: Alex Frost, Eric Deulen, John Robinson, Elias McConnell, Jordan Taylor, Carrie Flinkea. 87 m.

Un día normal termina en tragedia cuando en un instituto estadounidense dos estudiantes armados comienzan a disparar sus rifles en pasillos y aulas. Gus van Sant destacó como uno de los directores más personales del cine estadounidense con sus primeras películas, especialmente 'Drugstore Cowboy' y 'Mi Idaho privado'. Posteriormente, realizó cintas más convencionales para la industria de Hollywood, como 'Todo por un sueño', 'Pisicosis', 'Descubriendo a Forrester' y 'El indomable Will Hunting', que obtuvo dos Oscars y con la que se dieron a conocer Matt Damon y Ben Affleck. Fotógrafo, escritor y realizador de destacados vídeos musicales, Van Sant ha regresado al cine de autor con 'Gerry' y con 'Elephant', cinta producida por la actriz Diane Keaton para la cadena de televisión HBO.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

ugarte PROMOCION: Junto Santa Eulalia

2 y 3 dormitorios - Todos exteriores - Ascensor - Garaje - Trastero opcional - Inmejorables calidades

TORRECABALLEROS PROMOCION: en TORRECABALLEROS

1, 2 Y 3 DORMITORIOS - Bajos con jardín - Excelentes calidades - Garaje y trastero - Facilidades de pago

www.ugarte-inmobiliaria.com
 Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

!! CONOZCA EL PROYECTO !!



En la tómbola del rastrillo de San Frutos se sortearon unos 600 regalos, todos donados por los vecinos del barrio

KAMAREO

LA ÚLTIMA
RAFAEL TORRES

A propósito de la mujer

ES CIERTO QUE SE LE ha prestado más atención al asunto de las recogepelotas que a los partidos de tenis del Masters Series celebrado en Madrid durante los últimos días, pero es natural: el tenis les interesa a algunos, mientras que la dignidad en el trabajo y el respeto a la mujer interesa a todos. Sin embargo, y pese a la buena intención que animó a Soledad Murillo a denunciar la utilización de modelos como recogepelotas, es posible que no se haya logrado enfocar debidamente el asunto, pues la cuestión no radica tanto en la escasa dignidad del empleo ofrecido a las muchachas, pues recoger pelotas a cambio de una remuneración pactada y justa no puede considerarse indigno, como en lo endiablado inadecuado y en lo sutilmente perverso del ofrecimiento. Me explico.

Si las modelos del Masters tenían el proyecto, por afición o ante lo achuchado que está la vida para los asalariados de dedicarse en el futuro al tenis profesional, no hay cuestión alguna, ni ultraje a la condición femenina, ni machismo en los organizadores, no nada de nada, pues, como se sabe, el oficio de recoger pelotas es previo al de tenista de éxito; con ese meritoriaje, el aprendiz vive en el corazón mismo del tenis y ve jugar y se relaciona con buenos jugadores, así como el caddie hace lo propio en el golf portando la bolsa de los palos. Ahora bien, si las modelos no albergaban, como creo, ni la más remota intención de hacerse tenistas, resulta obvio que al sustituir con ellas a los auténticos recogepelotas, que por cierto los hay de los dos sexos, los organizadores no perseguían sino integrarlas en la decoración de la cancha, y ello en la indigna, ahora sí, condición de cosas.

Parece mentira, en todo caso, que Manolo Santana finja no saber qué es un recogepelotas, él precisamente, si bien, y esto agrava el asunto, explica el dislate mediante la consideración de que el dinero lo justifica todo: un patrocinador del torneo puso como condición para soltar la pasta que intervinieran las modelos. Lastima de mundo, que desprecia y trata así a las mujeres.

Todo por San Frutos

C.G.O.
Segovia

Era algo más de la una y media de la tarde de la fiesta del patrón y apenas quedaba nada. El rastrillo organizado por la parroquia de San Frutos volvió a obtener el éxito que lleva reviviendo desde hace catorce años. Y es que se ha convertido en algo habitual que media hora después de su inauguración se haya agotado casi todo con lo que empezó.

Ayer, último día en el que el barrio segoviano celebraba a su patrón, la carpa que acogió la mayor parte de los actos de la programación propuesta por las peñas se convirtió en el escenario del XIV Rastrillo que, organizado por la parroquia, tenía como los anteriores el objetivo de re-

Los vecinos participan en el XIV Rastrillo para recaudar fondos para el pago de la iglesia

colectar fondos para sufragar el coste de las obras de la iglesia.

La iniciativa volvió a contar con la tradicional tómbola, siempre con premio, y en la que se sortearon unos 600 regalos donados por los vecinos, con un precio de 80 céntimos la papeleta.

En otra de las zonas, las 25 mujeres encargadas de elaborar los roscones y rosquillas vendieron todo enseguida, con un precio de seis euros la docena de dulces. Y cercano a este puesto, se en-

contraba otro en el que, con un coste de un euro, los vecinos disfrutaron de un vaso de limonada o de caldo con su correspondiente pincho. Todos los productos habían sido elaborados por los vecinos. Tortillas, croquetas, chorizo y canapés formaron parte de la oferta.

El párroco de San Frutos, Fernando Mateo, mostró su satisfacción por el resultado del rastrillo. "Colabora mucha gente", explicó e hizo hincapié en el gru-

po de niños, muy numeroso, que se encargó de la tómbola, tanto de su celebración como de recoger parte de los regalos recorriendo las casas del barrio, "para traernos los artículos si la gente no puede hacerlo", apuntó Mateo.

El rastrillo nació hace catorce años con un objetivo: conseguir dinero para pagar el coste de la construcción de la iglesia. Sin embargo, y según señaló el párroco, "este año ya hemos terminado de pagar todo". Así, ahora se buscará otro objetivo para la iniciativa. Mateo adelantó que "es una pena perder este rastrillo", por lo que en próximas ediciones, la recaudación se donará a algún proyecto que se desarrolle en el extranjero.

CHALETES CANTIMPALOS

Financiado 100% y gastos

PLANTA BAJA PLANTA PRIMERA

4 dormitorios, * 2 baños y aseo,
* Cocina amueblada y * Garaje

Triángulo Inmobiliaria

Triángulo Inmobiliaria

LA GRANJA

PISOS de LUJO

Descripción

- * En pleno centro
- * Videoportero automático
- * Bañera de hidromasaje
- * Áticos forrados de madera
- * Calidades de lujo

C/ San Francisco, 19 40001 Segovia
921 41 20 90
www.trianguloinmobiliaria.com

Soluciones Integrales para Pymes

maseda informática

consultoría

servicio técnico software profesional hardware, redes y sistemas

formación

Gobernador Fdez. Jiménez, 1 - 1º
SEGOVIA
921 43 26 09

siempre en vanguardia

informatica.com